叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 三k党(the Ku Klux Klan) 000001

2. 三k党(the Ku Klux Klan) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

三K党(The Ku Klux Klan)

[-] [noʊt] : ['maɪnər][ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] [wɪ'ðaʊt] [noʊt] .

Transcriber's	Note	:	Minor	typographical	errors	have	been	corrected	without	note	.
转录员的	笔记	:	次要的	印刷	错误	有	到过	已更正	没有	笔记	.

转录者注：已更正一些细微的拼写错误，未作说明。

[ɪn] ['ki:pɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fæk'sɪməli] [staɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]['pri:ˌskrɪpt]['sekʃ(ə)n] ,

In	keeping	with	the	facsimile	style	of	the	Prescript	section	,
在	保持	和	这	传真	风格	的	这	处方	部分	,

为了与处方部分的传真风格保持一致，

[ə'rɪdʒən(ə)l][peɪdʒ] [breɪks] [ænd; ənd] ['fʊtərz] (['lætn] [tekst]) [rɪ'meɪn] [æz; əz] ['prɪntɪd] .

original	page	breaks	and	footers	(	Latin	text	)	remain	as	printed	.
原来的	页	休息	和	页脚	(	拉丁	文本	)	保持	作为	打印	.

原始分页符和页脚（拉丁文）保留印刷状态。

[ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn]

The	Ku	Klux	Klan
这	库	克鲁克斯	三K党

三K党

[baɪ]

By
经过

经过

['æni] ['ku:pər] ['bɜ:rtn]

Annie	Cooper	Burton
安妮	库珀	伯顿

安妮·库珀·伯顿

['prezɪdənt] , [weɪd] ['hæmptən] ['tʃæptər] , [noʊ] . - ,

President	,	Wade	Hampton	Chapter	,	No	.	763	,
总统	,	韦德	汉普顿	章	,	不	.	-	,

韦德·汉普顿分会主席，第763号

[ju'naɪtɪd] ['dɔtɜ-z] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'fedərəsi] ,

United	Daughters	of	the	Confederacy	,
团结的	女儿们	的	这	邦联	,

南方联盟之女联合会

[lɔ:s] ['ændʒəlɪs] , [ˌkælə'fɔ:rniə]

Los	Angeles	,	California
洛杉矶	洛杉矶	,	加利福尼亚州

加利福尼亚州洛杉矶

['kʌvər] [dɪ'zaɪn] [baɪ] ['haʊərd] ['wiləd]

Cover	Design	by	Howard	Willard
覆盖	设计	经过	霍华德	威拉德

封面设计：霍华德·威拉德

[taɪ'pɑ:grəfi] [baɪ] ['teɪlɜ-z] ['prɪntəri]

Typography	by	Taylor's	Printery
排版	经过	泰勒的	印刷厂

泰勒印刷厂的排版

['wɔrən] [tiː] . ['pɑːtər]
WARREN T . POTTER
沃伦 T . 陶工

沃伦·T·波特

['pʌblɪʃər] [ænd; ənd] ['bʊkmeɪkər]
PUBLISHER AND BOOKMAKER
出版商 和 博彩公司

出版商和图书制造商

- - - ['beɪkər] - ['dɛˌtwaɪlɚ] ['bɪldɪŋ]
511 - 12 Baker - Detwiler Building
- - - 贝克 - 德特维勒 建筑

511-12 贝克-德特维勒大楼

[lɔːs] ['ændʒəlɪs] , [kæl] .
LOS ANGELES , CAL .
视距 安吉利斯 , 卡尔 .

加利福尼亚州洛杉矶

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1916 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1916年，作者

['wɔrən] [tiː] . ['pɑːtər]
WARREN T . POTTER
沃伦 T . 陶工

沃伦·T·波特

[ɔːl] [raɪts] [rɪ'zɜːrvd]
All Rights Reserved
全部 权利 预订的

版权所有

[tuː; tə] ['fɑːðər] [[naɪn]]
To Father [9]
到 父亲 [9]

致父亲[9]

[ðə; ði]['kuː] ['klʌks] [klæn]
The Ku Klux Klan
这 库 克鲁克斯 三K党

三K党

[ðə; ði] [greɪt] ['kuː] ['klʌks] [klæn] [spræŋ] [ʌp] [laɪk] [ə; eɪ] ['mʌʃrʊm] ,
The great Ku Klux Klan sprang up like a mushroom ,
这 伟大的 库 克鲁克斯 三K党 弹簧 向上 喜欢 一个 蘑菇 ,

强大的三K党如雨后春笋般涌现，

[ə; eɪ] ['sʌðərn] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [fɔːrmd] [ɪn][ə; eɪ][taɪm] [wen] [noʊ] ['ʌðər] ['paʊər] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld]
a Southern organization formed in a time when no other power in the world
一个 南方 组织 形成 在 一个 时间 什么时候 不 其他 力量 在 这 世界
[kʊd; kəd][hæv; həv] [seɪvd] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [saʊθ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌtər] [dɪs'ɔːrdər] [wɪtʃ] [priˈveild]
could have saved the suffering South from the utter disorder which prevailed
可以 有 已保存 这 痛苦 南 从 这 说出 紊乱 哪个 最终获胜
['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['ɔːf(ə)l] ['pɪriəd] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][wɔːr] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪts] .
during the awful period following the War between the States .
期间 这 可怕 时期 下列的 这 战争 之间 这 各州 .

这是一个南方组织，它成立于南北战争后那段可怕的混乱时期，当时世界上没有任何其他力量能够拯救饱受苦难的南方。

[ðə; ði] ['stɪgmə] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [neɪm] ['ku:] ['klʌks] [klæn][baɪ][ðə; ði] [ˌʌnɪn'fɔ:rmd] ['mæsɪz] [hæz; həz]

The	stigma	attached	to	the	name	Ku	Klux	Klan	by	the	uninformed	masses	has
这	柱头	随附的	到	这	姓名	库	克鲁克斯	三K党	经过	这	不知情	群众	有

,

,

,

不明真相的大众对"三K党"这个名称的污名化，已经造成了.....

[æt; ət] [ðɪs] [leɪt] [deɪ] , [bɪn] ['præktɪkli] [rɪ'mu:vd] , [θæŋks] [tu:; tə] [ðæt] ['sʌðərn] ['ɔ:θər] , ['tɔməs]

at	this	late	day	,	been	practically	removed	,	thanks	to	that	Southern	author	,	Thomas
在	这	晚的	天	,	到过	几乎	已移除	,	谢谢	到	那	南方	作者	,	托马斯

[dʒeɪ] . ['dɪksən] ,

J	.	Dixon	,
J	.	迪克森	,

时至今日，它实际上已被彻底清除，这要感谢那位南方作家托马斯·迪克森。

[hu:] [θru:] " [ðə; ði]['klænzmən] " [swei] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ðə; ði] [raɪt] [weɪ] ; [ænd; ənd] [θæŋks]

who	through	"	The	Clansman	"	swayed	public	opinion	the	right	way	;	and	thanks
WHO	通过	"	这	族人	"	摇摆	民众	观点	这	正确的	方式	;	和	谢谢

[ə'gen] [tu:; tə] [ðæt] ['mæstər][də'rektər] ,

again	to	that	master	director	,
再次	到	那	掌握	导演	,

他通过《族人》这部电影成功地引导公众舆论走向了正确的方向；再次感谢这位杰出的导演。

['deɪvɪd]['dʌblju:] . ['grɪfɪθ] , [ə'nʌðər] ['sʌðərnər] , [hu:] [fɪlmd] [ðɪs] ['wʌndərf(ə)l]['stɔ:ri][ænd; ənd][set]

David	W	.	Griffith	,	another	Southerner	,	who	filmed	this	wonderful	story	and	set
大卫	W	.	格里菲斯	,	其他	南方人	,	WHO	拍摄	这	精彩的	故事	和	放

[ðə; ði]['pi:p(ə)l][tu:; tə] [iks'kleimɪŋ] ,

the	people	to	exclaiming	,
这	人们	到	惊呼	,

另一位南方人大卫·W·格里菲斯拍摄了这个精彩的故事，让人们惊叹不已。

" [waɪ] , [ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn][wʌz; wəz][ə; eɪ][grænd][ænd; ənd]['noʊb(ə)l]['ɔ:rdər] !

"	Why	,	the	Ku	Klux	Klan	was	a	grand	and	noble	order	!
"	为什么	,	这	库	克鲁克斯	三K党	曾是	一个	盛大	和	高贵	命令	!

"为什么，三K党是一个伟大而高尚的组织呢！"

[ˌaɪ 'ti:][ræŋks][wɪð; wɪθ][ðə; ði][best] .

It	ranks	with	the	best	.
它	排名	和	这	最好的	.

它堪称一流。

" ['evri] ['klʌbhaʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] ['dɔtɜ-z] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'fedərəsi] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ]

"	Every	clubhouse	of	the	United	Daughters	of	the	Confederacy	should	have	a
"	每一个	俱乐部会所	的	这	团结的	女儿们	的	这	邦联	应该	有	一个

[mə'mɔ:riəl]['tæblət]['dedɪkeɪtɪd][tu:; tə][ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn] ;

memorial	tablet	dedicated	to	the	Ku	Klux	Klan	;
纪念馆	药片	投入的	到	这	库	克鲁克斯	三K党	;

"每个南方邦联女儿会的会所都应该设立一块纪念碑，献给三K党；

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ]['mɑ:njumənt][nɑ:t][tu:; tə][wʌn][mæn] , [bʌt; bət][tu:; tə][faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]

that	would	be	a	monument	not	to	one	man	,	but	to	five	hundred	and
那	会	是	一个	纪念碑	不是	到	一	男人	,	但	到	五	百	和

['fɪfti] ['θaʊz(ə)nd] [men] ,

fifty	thousand	men	,
五十	千	男人	,

那将不是为一个人而建的纪念碑，而是为55万名男儿而建的纪念碑。

[tu:; tə] [hu:m] [ɔ:l] ['sʌðərnər] [oʊ] [ə; eɪ] [det] [ʌv; əv] ['grætɪtu:d] ;

to	whom	all	Southerners	owe	a	debt	of	gratitude	;
到	谁	全部	南方人	欠	一个	债务	的	感激	;

所有南方人都应对他心存感激；

[fɔːr; fər] [haʊ] ['aʊər; ɑːr] [bɪ'lʌvɪd] ['saʊθlænd] [kʊd; kəd][hæv; həv] [sə'vaivd] [ðæt] [reɪn] [ʌv; əv] ['terər] [ɪz]

for	how	our	beloved	Southland	could	have	survived	that	reign	of	terror	is
为了	如何	我们的	心爱	南地	可以	有	幸存下来	那	在位	的	恐怖	是

[ə; eɪ][bɪg] ['kwestʃən] .

a	big	question	.
一个	大的	问题	.

我们挚爱的南方是如何在那场恐怖统治下幸存下来的，这是一个很大的疑问。

[ðə; ði] ['veri] [neɪm] ['kuː] ['klʌks] [ʃoʊz] [ðæt] [ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] [fɔːrmd] [ə'mʌŋ] [men][ʌv; əv] ['letərz] .

The	very	name	Ku	Klux	shows	that	the	order	was	formed	among	men	of	letters	.
这	非常	姓名	库	克鲁克斯	演出	那	这	命令	曾是	形成	之中	男人	的	信件	.

三K党这个名字本身就表明，该组织是由文人墨客组成的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [griːk] [wɜːrd] ['miːnɪŋ] ['sɜːrk(ə)l] .

It	is	a	Greek	word	meaning	circle	.
它	是	一个	希腊语	单词	意义	圆圈	.

这是一个希腊词，意思是"圆"。

[klæn] [sə'dʒestɪd] [ɪt'self] ; [ðə; ði] [neɪm] [kəm'pliːt] [ɪn][tɜːrn] [sə'dʒestɪd] ['mɪstəri] .

Klan	suggested	itself	;	the	name	complete	in	turn	suggested	mystery	.
三K党	建议	本身	;	这	姓名	完全的	在	转动	建议	神秘	.

Klan这个名字自然而然地浮现在脑海中；而完整的Klan名称本身又暗示着神秘。

[ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] ['pjʊrli] [ə; eɪ]['soʊʃ(ə)l][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] , [fɔːrmd] [ɪn][pjʊlæski] ,

Originally	the	order	was	purely	a	social	organization	,	formed	in	Pulaski	,
起初	这	命令	曾是	纯粹	一个	社会的	组织	,	形成	在	普拉斯基	,

[ˌtenə'siː] , [meɪ] , - , [ænd; ənd] [geɪv] [daɪ'vɜːrʒ(ə)n] [-]

Tennessee	,	May	,	1866	,	and	gave	diversion	[	10	]
田纳西州	,	可能	,	-	,	和	给予	导流	[	-	]

该组织最初是一个纯粹的社交组织，于 1866 年 5 月在田纳西州普拉斯基成立，并提供娱乐活动[10]。

[tuː; tə][ðə; ði] ['restləs] [jʌŋ] [men]['æftər][ðə; ði][riˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][wɔːr] .

to	the	restless	young	men	after	the	reaction	of	war	.
到	这	不安	年轻的	男人	后	这	反应	的	战争	.

致战后躁动不安的年轻人。

[ðeɪ] [faʊnd] [væst] [ə'mjuːzmənt] [ɪn] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [klʌb] [wɪtʃ] [ɪk'saɪtɪd][ænd; ənd] ['bæfəld]

They	found	vast	amusement	in	belonging	to	a	club	which	excited	and	baffled
他们	成立	广阔的	娱乐	在	属于	到	一个	俱乐部	哪个	兴奋的	和	困惑

[ˌkjʊri'ɑːsəti] ;

curiosity	;
好奇心	;

他们发现加入一个既能激发好奇心又能令人困惑的俱乐部，给他们带来了极大的乐趣；

[greɪt] [spɔːrt] , [tuː] , [wʌz; wəz] [faʊnd] [ɪn] [ɪ'nɪʃieɪtɪŋ] [nuː] ['membər] .

great	sport	,	too	,	was	found	in	initiating	new	members	.
伟大的	运动	,	也	,	曾是	成立	在	启动	新的	成员	.

在接纳新成员方面，也展现出了极佳的运动精神。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wen] [ðə; ði][klæn]['riːəlaɪzd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] ,

But	it	was	when	the	Klan	realized	that	it	had	a	great	,
但	它	曾是	什么时候	这	三K党	已实现	那	它	有	一个	伟大的	,

但当三K党意识到他们拥有巨大的影响力时，

['vaɪt(ə)l] [wɜːrk][tuː; tə][pər'fɔːrm] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][roʊz] [mə'dʒestɪkli] [tuː; tə][ðə; ði][dʒaɪ'gæntɪk][tæsk] .

vital	work	to	perform	that	it	rose	majestically	to	the	gigantic	task	.
必不可少的	工作	到	履行	那	它	玫瑰	雄伟地	到	这	巨大	任务	.

这是一项至关重要的工作，它出色地完成了这项艰巨的任务。

[wen] [ðə; ði]['ɔːrdər][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [jɪr] [hæd; həd] [groʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [saʊθ]

When	the	order	at	the	end	of	a	year	had	grown	throughout	the	South
什么时候	这	命令	在	这	结尾	的	一个	年	有	生长	自始至终	这	南

[tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ][saɪz] [ðæt] [ə; eɪ]['mæstər][hænd][wʌz; wəz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [gaɪd] [ˌaɪ 'tiː] ,

to	such	a	size	that	a	master	hand	was	needed	to	guide	it	,
到	这样的	一个	尺寸	那	一个	掌握	手	曾是	需要	到	指导	它	,

当一年末的秩序在南方发展到如此庞大的规模，以至于需要一位大师来引导它时，

['neɪθn] ['bedfərd] ['fɔrəst] , ['feɪməs] ['kæv(ə)lri]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['ɑːrmi] , [hiː; hi][ʌv; əv]

Nathan	Bedford	Forrest	,	famous	cavalry	general	of	the	Southern	Army	,	he	of
内森	贝德福德	福雷斯特	,	著名的	骑兵	一般的	的	这	南方	军队	,	他	的

[ðə; ði] [tʃɑːrmd] [laɪf] ,

the	charmed	life	,
这	迷住了	生活	,

内森·贝德福德·福雷斯特，南方军著名骑兵将领，他的一生充满传奇色彩。

[ə; eɪ][mæn] [huː] [wʌz; wəz][ɪn] " [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] ['hʌndrəd] ['bætlz] [ænd; ənd][hæd; həd] ['twenti] -

a	man	who	was	in	"	more	than	one	hundred	battles	and	had	twenty	-
一个	男人	WHO	曾是	在	"	更多的	比	一	百	战斗	和	有	二十	-

['sev(ə)n] ['hɔːrsɪz] [ʃɑːt] ['ʌndər] [hɪm; ɪm] ,

seven	horses	shot	under	him	,
七	马匹	射击	在下面	他	,

一个参加过一百多场战斗，并有二十七匹战马在他身下被射杀的人

" [ə; eɪ] ['liːdər] ['feɪməs] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['mɪlətəri] ['strætədʒi] , [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [grænd] ['wɪzərd] [ʌv; əv]

"	a	leader	famous	for	his	military	strategy	,	was	elected	Grand	Wizard	of
"	一个	领导者	著名的	为了	他的	军队	战略	,	曾是	当选	盛大	巫师	的

[ðə; ði][ɪn'vɪzəb(ə)l]['empaɪər] .

the	Invisible	Empire	.
这	无形的	帝国	.

一位以军事战略闻名的领袖，被选为隐形帝国的首席巫师。

['fɔrəst] ['ɔːlweɪz] [strest] [ðə; ði]['ɔːrdər] [ðæt] [noʊ] ['faɪtɪŋ] [wʊd] [biː; bi] [ə'laʊd] .

Forrest	always	stressed	the	order	that	no	fighting	would	be	allowed	.
福雷斯特	总是	压力	这	命令	那	不	斗争	会	是	允许	.

福雷斯特始终强调，不允许任何形式的打架斗殴。

[ɪf] [ðeɪ] ['niːdɪd] [tuː; tə] [faɪt] [ðeɪ] [wʊd] [θroʊ] [ɔːf][ðer; ðər] [dɪs'gaɪz] [ænd; ənd] [faɪt] [laɪk]['soʊldʒərz]

If	they	needed	to	fight	they	would	throw	off	their	disguise	and	fight	like	soldiers
如果	他们	需要	到	斗争	他们	会	扔	离开	他们的	伪装	和	斗争	喜欢	士兵

.

:

.

如果需要战斗，他们会抛弃伪装，像士兵一样战斗。

[ðer; ðər] ['pɜːrpəs] [wʌz; wəz][tuː; tə] [sker] ['ɪntuː] [səb'mɪʃ(ə)n] [ðə; ði] [ʌn'ruːli] [friː] ['niːgrəuz] [ænd; ənd][ðə; ði]

Their	purpose	was	to	scare	into	submission	the	unruly	free	negroes	and	the
他们的	目的	曾是	到	吓	进入	提交	这	不羁	自由的	黑人	和	这

['trʌb(ə)l] - ['meɪkɪŋ] ['kɑːrpɪtbægər] ;

trouble	-	making	carpetbaggers	;
麻烦	-	制作	投机者	;

他们的目的是恐吓桀骜不驯的自由黑人和惹是生非的投机分子，迫使他们屈服；

[ænd; ənd] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [ðeɪ] [ə'kɑːmplɪʃt] , [wɪ'ðaʊt] [wʌn][drɑːp][ʌv; əv] [blʌd] ['biːɪŋ] [ʃed] ,

and	this	purpose	they	accomplished	,	without	one	drop	of	blood	being	shed	,
和	这	目的	他们	完成	,	没有	一	降低	的	血	存在	棚	,

而且他们成功地实现了这个目标，没有流一滴血。

[ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði][moʊst] [ɪk'striːm] ['keɪsɪz] .

except	in	the	most	extreme	cases	.
除了	在	这	最多	极端	案例	.

除非在最极端的情况下。

[wen'evər] [æn; ən][ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] ['sɪtɪzn] [wʌz; wəz][nɑ:t]['wɑ:ntɪd] ,

Whenever	**an**	**undesirable**	**citizen**	**was**	**not**	**wanted**	**,**
每当	一个	不理想的	公民	曾是	不是	通缉	,

每当不受欢迎的公民不受欢迎时，

[hi:; hi]['dʒen(ə)rəli] [faʊnd] [ə; eɪ] [noʊt] [tækt] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [dɔ:r] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ɪf] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [mu:v]

he	**generally**	**found**	**a**	**note**	**tacked**	**to**	**his**	**door**	**saying**	**that**	**if**	**he**	**did**	**not**	**move**
他	一般来说	成立	一个	笔记	已钉住	到	他的	门	说	那	如果	他	做过	不是	移动

[ɑ:n] [wɪ'ðɪn] ['twenti] - [fɔ:r] ['aʊərz] [hi:; hi] [wʊd] [bi:; bi] ['vɪzɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn] .

on	**within**	**twenty**	**-**	**four**	**hours**	**he**	**would**	**be**	**visited**	**by**	**the**	**Ku**	**Klux**	**Klan**	**.**
在	之内	二十	-	四	小时	他	会	是	到访	经过	这	库	克鲁克斯	三K党	.

他通常会发现门上贴着一张纸条，上面写着如果他不在24小时内搬走，三K党就会来拜访他。

[saɪnd] " [keɪ] . [keɪ] . [keɪ] . " [ðə; ði][mæn]['dʒen(ə)rəli] " [mu:vd] [ɑ:n] " [lɔ:ŋ] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['stipjuleit]

Signed	**"**	**K**	**.**	**K**	**.**	**K**	**.**	**"**	**The**	**man**	**generally**	**"**	**moved**	**on**	**"**	**long**	**before**	**the**	**stipulated**
签名	"	K	.	K	.	K	.	"	这	男人	一般来说	"	已搬	在	"	长的	前	这	规定的

[taɪm] .

time	**.**
时间	.

署名"KKK"。这个人通常会在规定的时间之前很久就"离开"。

[ðə; ði]['ni:grəuz] , ['bi:ɪŋ] ['nætʃ(ə)rəli] [ˌsu:pər'stɪʃəs] [ænd; ənd][ɪ'mædʒɪnətɪv] , [helpt] [ðə; ði]['ɔ:rdər][tu:; tə]

The	**negroes**	**,**	**being**	**naturally**	**superstitious**	**and**	**imaginative**	**,**	**helped**	**the**	**order**	**to**
这	黑人	,	存在	自然	迷信的	和	富有想象力的	,	帮助	这	命令	到

[geɪn] ['paʊər] .

gain	**power**	**.**
获得	力量	.

黑人天性迷信且富有想象力，帮助该组织获得了权力。

[ɪn] ['næʃvɪl] , [ˌtenə'si:] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði][faɪv] [denz] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][wʌn] [fɔ:rmd] [ʌv; əv]['medɪk(ə)l]

In	**Nashville**	**,**	**Tennessee**	**,**	**among**	**the**	**five**	**dens**	**,**	**there**	**was**	**one**	**formed**	**of**	**medical**
在	纳什维尔	,	田纳西州	,	之中	这	五	巢穴	,	那里	曾是	一	形成	的	医疗的

['stjʊdnts] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] .

students	**from**	**the**	**University**	**.**
学生	从	这	大学	.

在田纳西州纳什维尔，五个黑帮窝点中有一个是由该大学的医学生组成的。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['feɪvərɪt] [præŋks][ʌv; əv] [ði:z] [jʌŋ] ['dɑ:ktɚz] [-]

One	**of**	**the**	**favorite**	**pranks**	**of**	**these**	**young**	**doctors**	**[**	**11**	**]**
一	的	这	最喜欢的	恶作剧	的	这些	年轻的	医生	[	-	]

这些年轻医生最喜欢的恶作剧之一[11]

[wʌz; wəz][tu:; tə][æsk][ə; eɪ]['ni:groʊ][tu:; tə][hoʊld][ðer; ðər] [hɔ:rs] ,

was	**to**	**ask**	**a**	**negro**	**to**	**hold**	**their**	**horse**	**,**
曾是	到	问	一个	黑人	到	抓住	他们的	马	,

就是让一个黑人帮他们牵马。

[ænd; ənd] [ðen] [pleɪs] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd][æz; əz][hi:; hi] [ri:tʃt] [aʊt][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði][laɪnz][ə; eɪ]['fɪŋgər]

and	**then**	**place**	**in**	**his**	**hand**	**as**	**he**	**reached**	**out**	**to**	**take**	**the**	**lines**	**a**	**finger**
和	然后	地方	在	他的	手	作为	他	达到	出去	到	拿	这	线条	一个	手指

[ɔ:r][ə; eɪ][hænd]['teɪkən][frʌm; frəm][ə; eɪ] [kɔ:rps] .

or	**a**	**hand**	**taken**	**from**	**a**	**corpse**	**.**
或者	一个	手	已采取	从	一个	尸体	.

然后，当他伸手去拿绳子时，将一根从尸体上取下的手指或一只手放在他的手中。

[ðə; ði]['ni:groʊ]['dʒen(ə)rəli][went][ə; eɪ][maɪl] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi] [stɑ:pt] ['rʌnɪŋ] .

The	**negro**	**generally**	**went**	**a**	**mile**	**before**	**he**	**stopped**	**running**	**.**
这	黑人	一般来说	去	一个	英里	前	他	停止	跑步	.

黑人一般跑一英里后才会停下来。

[ə'nʌðər] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [trɪk] ['præktɪst] [baɪ][ðə; ði][klæn][wʌz; wəz] , [wen] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ]['niːgroʊ]
Another **effective** **trick** **practiced** **by** **the** **Klan** **was** **,** **when** **they** **had** **a** **negro**
其他 有效的 诡计 练习 经过 这 三K党 曾是 , 什么时候 他们 有 一个 黑人
[ɑːn][ˈtraɪəl] ,
on **trial** **,**
在 审判 ,

三K党惯用的另一个有效伎俩是，当他们审判一名黑人时，

[tuː; tə]['sprɪŋk(ə)l] [bɪ'fɔːrhænd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['paʊdər] [ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] — " [hel] ['faɪər] ,
to **sprinkle** **beforehand** **a** **little** **powder** **on** **the** **floor** **—** **"** **hell** **fire** **,**
到 撒 预先 一个 小的 粉末 在 这 地面 — " 地狱 火 ,

事先在地板上撒一点粉末——“地狱之火，

" [ðeɪ] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] — [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['niːgroʊ] [wʊd] [biː; bi] ['lʊkɪŋ] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði] [flɔːr]
" **they** **called** **it** **—** **and** **when** **the** **negro** **would** **be** **looking** **down** **at** **the** **floor**
" 他们 称为 它 — 和 什么时候 这 黑人 会 是 寻找 向下 在 这 地面
[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['klænzmən] [wʊd] [ˌsɜːrəp'tɪʃəsli] [rʌn][hɪz; ɪz] [fʊt] ['oʊvər][ðə; ði] ['paʊdər] [laɪn] ,
one **of** **the** **Klansmen** **would** **surreptitiously** **run** **his** **foot** **over** **the** **powder** **line** **,**
一 的 这 三K党成员 会 偷偷摸摸 跑步 他的 脚 超过 这 粉末 线 ,

他们称之为——当黑人低头看地板时，一名三K党成员就会偷偷地用脚踩过火药线。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['faɪəri] - ['lʊkɪŋ] [treɪl] [wʊd] [ʃoʊ] .
and **a** **fiery** **-** **looking** **trail** **would** **show** **.**
和 一个 火热 - 寻找 踪迹 会 展示 .

一条火光般的轨迹就会显现出来。

[ðə; ði]['niːgroʊ] [wʊd] [biː; bi] ['perəlaɪzd] [wɪð; wɪθ] [fraɪt] ,
The **negro** **would** **be** **paralyzed** **with** **fright** **,**
这 黑人 会 是 瘫痪 和 惊吓 ,

黑人会吓得动弹不得。

[ænd; ənd][wʌz; wəz]['ɔːlweɪz] ['kerf(ə)l][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər]['nevər][tuː; tə][hæv; həv] [kɔːz] [tuː; tə][biː; bi]
and **was** **always** **careful** **in** **the** **future** **never** **to** **have** **cause** **to** **be**
和 曾是 总是 小心 在 这 未来 绝不 到 有 原因 到 是
[brɔːt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['ɔːrdər] [ə'gen] .
brought **before** **the** **Order** **again** **.**
带来 前 这 命令 再次 .

并且此后一直小心谨慎，避免再次被带到圣殿受审。

[ðə; ði][klæn] ['præktɪst] ['nuːmərəs] ['klevər][dɪ'vaɪsɪz] .
The **Klan** **practiced** **numerous** **clever** **devices** **.**
这 三K党 练习 很多的 聪明的 设备 .

三K党使用了许多巧妙的手段。

['fænsi][ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [meɪd] [ɑːn][ə; eɪ]['niːgroʊ] [wen] [ə; eɪ][roʊbd]['klænzmən] [æskt] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər]
Fancy **the** **impression** **made** **on** **a** **negro** **when** **a** **robed** **Klansman** **asked** **him** **for**
想要 这 印象 制成 在 一个 黑人 什么时候 一个 身着长袍 三K党成员 问 他 为了
[ə; eɪ][drɪŋk][ʌv; əv]['wɔːtər] ,
a **drink** **of** **water** **,**
一个 喝 的 水 ,

想象一下，当一个身穿长袍的3K党成员向一个黑人要水喝时，他会作何感想。

[tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [hoʊl] [peɪl][goʊ] [daʊn] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['efərt] ([ə; eɪ] ['rʌbər] [bæg] [kən'siːld] [ɪn][ðə; ði]
to **see** **a** **whole** **pail** **go** **down** **without** **any** **effort** **(** **a** **rubber** **bag** **concealed** **in** **the**
到 看 一个 所有的 桶 去 向下 没有 任何 努力 (一个 橡皮 包 暗 在 这
['juːnɪfɔːrm] ['eɪdɪd] [ɪn] [ðɪs] [dɪ'sepʃ(ə)n]) ,
uniform **aided** **in** **this** **deception** **)** **,**
制服 协助 在 这 欺骗) ,

眼睁睁看着一整桶水毫不费力地被喝下去（制服里藏着一个橡胶袋，这有助于这种欺骗行为），

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] [hɪr] [ə; eɪ] [səˈpʌlkrəl] [vɔɪs] [seɪ] ,
and **then** **to** **hear** **a** **sepulchral** **voice** **say** **,**
和 然后 到 听到 一个 墓穴 嗓音 说 ,

然后听到一个阴森的声音说：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst][drɪŋk][aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [sɪns] [aɪ][wʌz; wəz] [kɪld] [æt; ət] [ˌtʃikəˈmɔːgə] !
" This is the first drink I have had since I was killed at Chickamauga !
" 这 是 这 第一的 喝 我 有 有 自从 我 曾是 被杀 在 奇卡莫加 !

“这是我自奇卡莫加战役阵亡以来喝的第一杯酒！”

" [wʌn] [ˈnevər] [nuː] [wen] [nɔːr] [wer] [tuː; tə][ɪkˈspekt][ə; eɪ][ˈbɑːdi][ʌv; əv][ˈkuː] [ˈklʌks] ;
" One never knew when nor where to expect a body of Ku Klux ;
" 一 绝不 知道 什么时候 也不 在哪里 到 预计 一个 身体 的 库 克鲁克斯 ;

“你永远不知道什么时候、在哪里会遇到三K党成员；

[ðeɪ] [wʊd] [sprɪŋ] [ʌp] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] , [tuː; tə][ɔːl] [əˈpɪrənsəz] ; [ðer; ðər] [ˈgoʊstli] [ˈfɪgjərz]
they would spring up out of the ground , to all appearances ; their ghostly figures
他们 会 春天 向上 出去 的 这 地面 , 到 全部 外貌 ; 他们的 幽灵般的 数据
[ˈmʌltɪplaɪɪŋ] [laɪk][ˈmædʒɪk] ;
multiplying like magic ;
乘法 喜欢 魔法 ;

它们仿佛从地里冒出来一样；它们的幽灵般的身影像变魔术一样不断增殖；

[ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈmænər] [ʌv; əv] [ˈfɔːmiŋ] [ðer; ðər] [ˈkʌmpəniz] [wɪtʃ] [meɪd] [ə; eɪ][bænd][ʌv; əv][wʌn]
they had a manner of forming their companies which made a band of one
他们 有 一个 方式 的 成型 他们的 公司 哪个 制成 一个 乐队 的 一
[ˈhʌndrəd] [men] [əˈpɪr] [laɪk][ə; eɪ][ˈθaʊz(ə)nd] .
hundred men appear like a thousand .
百 男人 出现 喜欢 一个 千 .

他们组建队伍的方式很特别，能让一百人看起来像一千人一样。

[ðer; ðər][ˈhɔːrsɪz] - [fiːt] [wɜːr; wər][ˈɔːlweɪz] [ˈmʌfld] , [ˈmeɪkɪŋ] [ðer; ðər] [əˈproʊtʃ] [kəmˈpliːtli] [ˈnɔɪzləs]
Their horses ' feet were always muffled , making their approach completely noiseless
他们的 马匹 - 脚 是 总是 闷音 , 制作 他们的 方法 完全地 无声
.
:
.

他们的马蹄总是被蒙住，所以他们的接近完全没有声音。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈgɪlti] [huː] [fɪrd] [ðem; ðəm] ;
But it was only the guilty who feared them ;
但 它 曾是 仅有的 这 有罪的 WHO 害怕 他们 ;

但只有罪人才会惧怕他们；

[ænd; ənd] [fɪr] [wʌz; wəz] [wʌt] [ðə; ði][klæn] [wɜːrkt] [tuː; tə] [ɪˈfekt] .
and fear was what the Klan worked to effect .
和 害怕 曾是 什么 这 三K党 工作 到 影响 .

恐惧正是三K党努力营造的氛围。

[tuː; tə] [kɪl] [wʌz; wəz][nɑːt][ðer; ðər][eɪm] , [ænd; ənd]['oʊnli] [wer] [ˌæbsəˈluːtli] ['nesəseri] [wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː]
To kill was not their aim , and only where absolutely necessary was it
到 杀 曾是 不是 他们的 目的 , 和 仅有的 在哪里 绝对地 必要的 曾是 它
['evər] [riˈzɔːtid] [tuː; tə] .
ever resorted to .
曾经 复原 到 .

杀戮并非他们的目的，只有在绝对必要的情况下才会诉诸暴力。

[ə; eɪ] [rer] ['ɪnstəns] [wʌz; wəz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hæŋɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [-]
A rare instance was that of the hanging of a [12]
一个 稀有的 实例 曾是 那 的 这 绞刑 的 一个 [-]

罕见的例子是绞刑[12]

['nɔ:rðərn] [spaɪ][baɪ][ðə; ði][pjʊlæski][klæn] .

Northern	spy	by	the	Pulaski	Klan	.
北方	间谍	经过	这	普拉斯基	三K党	.

普拉斯基家族的北方间谍。

[ðɪs] [mæn] [keɪm] [tu:; tə][pjʊlæski][ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] ['kɑ:rpəntri] ; [hi:; hi] [meɪd] [ðə; ði]['pi:p(ə)l] [laɪk]

This	man	came	to	Pulaski	and	took	up	carpentry	;	he	made	the	people	like
这	男人	来了	到	普拉斯基	和	采取	向上	木工	;	他	制成	这	人们	喜欢

[hɪm; ɪm] ,

him	,
他	,

这个人来到普拉斯基，开始做木工；他赢得了人们的喜爱。

[ænd; ənd] [wɜ:rkt] [hɪm'self]['ɪntu:][ðə; ði][klæn] ; [gɑ:t][ðer; ðər] [pæs] - [wɜ:rdz] , ['evriθɪŋ] [ɪn][fækt][ðæt]

and	worked	himself	into	the	Klan	;	got	their	pass	-	words	,	everything	in	fact	that
和	工作	他自己	进入	这	三K党	;	得到	他们的	经过	-	字	,	一切	在	事实	那

[ðeɪ] [nu:] ;

they	knew	;
他们	知道	;

他设法加入了三K党；得到了他们的口令，实际上得到了他们所知道的一切；

[ðen] [meɪd] ['redi] [tu:; tə][get] [ə'weɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ænd; ənd][ɪk'spoʊz][ðə; ði] ['si:krɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]

then	made	ready	to	get	away	to	the	North	and	expose	the	secrets	of	the
然后	制成	准备好	到	得到	离开	到	这	北	和	暴露	这	秘密	的	这

['ɔ:rdər] .

Order	.
命令	.

然后准备前往北方，揭露教团的秘密。

[ðeɪ] [faʊnd] [ˌaɪ 'ti:] [aʊt] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi][gɑ:t][ə'weɪ] , [ænd; ənd] [wen] [hi:; hi] ['bɔ:rdɪd] [ðə; ði][treɪn][ɪn]

They	found	it	out	before	he	got	away	,	and	when	he	boarded	the	train	in
他们	成立	它	出去	前	他	得到	离开	,	和	什么时候	他	登机	这	火车	在

[pjʊlæski] ,

Pulaski	,
普拉斯基	,

他们在他逃跑之前就发现了这件事，当他在普拉斯基登上火车时，

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði][klæn] ['bɔ:rdɪd] [ðə; ði][kɑ:r][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [tɜ:rnd] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] ,

a	number	of	the	Klan	boarded	the	car	as	it	turned	out	of	the	city	,
一个	数字	的	这	三K党	登机	这	车	作为	它	转向	出去	的	这	城市	,

当汽车驶出市区时，一些三K党成员上了车。

[tʊk] [ðə; ði][mæn][ɔ:f][ðə; ði][treɪn][ænd; ənd] [hʌŋ] [hɪm; ɪm][æt; ət][ðə; ði] [brɪdʒ] ,

took	the	man	off	the	train	and	hung	him	at	the	bridge	,
采取	这	男人	离开	这	火车	和	悬挂	他	在	这	桥	,

他把那人从火车上拖下来，吊死在桥上。

[ðʌs] ['seɪvɪŋ] [ðer; ðər]['ɔ:rdər][ə; eɪ][dʒaɪ'gæntɪk]['trædʒədi] .

thus	saving	their	Order	a	gigantic	tragedy	.
因此	保存	他们的	命令	一个	巨大	悲剧	.

从而使他们的教团免于一场巨大的悲剧。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz]['nevər] [noʊn] [hu:] [dɪd][ˌaɪ 'ti:] , [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [kʊd; kəd][faɪnd][aʊt] ['nʌθɪŋ] .

It	was	never	known	who	did	it	,	the	government	could	find	out	nothing	.
它	曾是	绝不	已知	WHO	做过	它	,	这	政府	可以	寻找	出去	没有什么	.

凶手是谁始终是个谜，政府也一无所获。

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz]['nevər] [dɪ'skʌst] [baɪ]['eni][ʌv; əv][ðə; ði][klæn] , ['i:v(ə)n] [lɔ:ŋ] ['jɪrz] ['æftərwərd] .

The	matter	was	never	discussed	by	any	of	the	Klan	,	even	long	years	afterward	.
这	事情	曾是	绝不	讨论	经过	任何	的	这	三K党	,	甚至	长的	年	之后	.

多年以后，三K党成员从未讨论过此事。

[ɪn] [prɪ'peərɪŋ] [ðɪs] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn] ,

In	preparing	this	sketch	of	the	Ku	Klux	Klan	,
在	准备	这	草图	的	这	库	克鲁克斯	三K党	,

在绘制这幅三K党素描图时，

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [moʊst] ['fɔ:rtʃənət] [ɪn] ['hævɪŋ] [kæpt] . [eɪtʃ] . ['dʌblju:] . [hed] , 9th [ˌtenə'si:]

I	have	been	most	fortunate	in	having	Capt	.	H	.	W	.	Head	,	9th	Tennessee
我	有	到过	最多	幸运	在	拥有	船长	.	H	.	W	.	头	,	9th	田纳西州

['redʒɪmənt] ,

Regiment	,
团	,

我非常幸运能有HW Head上尉（田纳西州第9团）的指导。

[naʊ] [ə; eɪ]['pɑ:pjələr] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['sæntə]['ænə; 'ɑ:nə; 'eɪnə] , [ˌkælə'fɔ:rniə] ,

now	a	popular	physician	of	Santa	Ana	,	California	,
现在	一个	受欢迎的	医生	的	圣诞老人	安娜	,	加利福尼亚州	,

现为加州圣安娜市一位颇受欢迎的医生

[ə; eɪ]['fɔ:rmər][grænd]['saɪklɑ:ps][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['næʃvɪl] [denz] , [tu:; tə] [drɔ:] [ə'pɑ:n][fɔ:r; fər]

a	former	Grand	Cyclops	of	one	of	the	Nashville	dens	,	to	draw	upon	for
一个	以前的	盛大	独眼巨人	的	一	的	这	纳什维尔	巢穴	,	到	画	之上	为了

[mə'tɪrɪəl] ,

material	,
材料	,

一位曾任纳什维尔某个帮派头目的大独眼巨人，可供借鉴素材。

[ænd; ənd] [θru:] [hɪz; ɪz][ˌdʒenə'rɑ:səti][ɪn] ['lendɪŋ] [ˌem 'i:][hɪz; ɪz] ['treʒərd] ['pri:ˌskrɪpt] ,

and	through	his	generosity	in	lending	me	his	treasured	Prescript	,
和	通过	他的	慷慨	在	贷款	我	他的	珍藏	处方	,

感谢他慷慨地将他珍藏的处方药借给我，

[wɪtʃ] [hæz; həz]['nevər] [bɪn] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [pə'zeʃn] [sɪns] - ,

which	has	never	been	out	of	his	possession	since	1867	,
哪个	有	绝不	到过	出去	的	他的	拥有	自从	-	,

自1867年以来，这件物品从未离开过他的手中。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ɪneɪbld] [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ][vɜ:r'beɪtɪm]['kɑ:pi][ʌv; əv][ðer; ðər]['si:krət] [oʊθ] [ænd; ənd]['rɪtʃuəl] .

I	am	enabled	to	give	a	verbatim	copy	of	their	secret	oath	and	ritual	.
我	是	已启用	到	给	一个	逐字	复制	的	他们的	秘密	誓言	和	仪式	.

我得以提供他们秘密誓言和仪式的原话。

[wen] ['mɪsɪz] . [es] . [i:] . [ef] . [roʊz] , [hɪ'stɔ:riən] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,

When	Mrs	.	S	.	E	.	F	.	Rose	,	Historian	of	the	Mississippi	Division	,
什么时候	太太	.	S	.	E	.	F	.	玫瑰	,	历史学家	的	这	密西西比州	分配	,

当密西西比分部历史学家SEF Rose夫人

[roʊt] [hɜ:r; hər] ['ɪntrəstɪŋ] ['bʊklət] [ɑ:n][ðə; ði]['ku:] ['klʌks] [klæn] ,

wrote	her	interesting	booklet	on	the	Ku	Klux	Klan	,
写道	她	有趣的	小册子	在	这	库	克鲁克斯	三K党	,

她写了一本关于三K党的有趣小册子，

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] ['æŋkʃəs] [tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ]['kɑ:pi][ʌv; əv] [ðɪs] [oʊθ] .

she	was	anxious	to	secure	a	copy	of	this	oath	.
她	曾是	焦虑的	到	安全的	一个	复制	的	这	誓言	.

她急于得到一份这份誓词的副本。

[ʃi:; ʃi] [roʊt] [tu:; tə][ə; eɪ]['leɪdi][ɪn] [ˌtenə'si:] [hu:] [hæd; həd][wʌn][ɪn][hɜ:r; hər] [pə'zeʃn] [ænd; ənd]

She	wrote	to	a	lady	in	Tennessee	who	had	one	in	her	possession	and
她	写道	到	一个	女士	在	田纳西州	WHO	有	一	在	她	拥有	和

[æskt] [ɪf] [ʃi:; ʃi] [wʊd] ,

asked	if	she	would	,
问	如果	她	会	,

她写信给田纳西州的一位女士，这位女士手头正好有一本，并询问她是否愿意借给她一本。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] , [gɪv] [hɜːr; hər][ə; eɪ]['kɑːpi] .

for	the	sake	of	history	,	give	her	a	copy	.
为了	这	清酒	的	历史	,	给	她	一个	复制	.

为了历史的缘故，给她一份吧。

[ðə; ði]['leɪdi] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [rɪg'retɪd] [nɑːt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [rɪ'kwest] ,

The	lady	replied	that	she	regretted	not	being	able	to	comply	with	her	request	,
这	女士	回复	那	她	后悔	不是	存在	有能力的	到	遵守	和	她	要求	,

那位女士回复说，她很遗憾无法满足她的要求。

[æz; əz][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][nɑːt]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː][hɜːr'self] ,

as	she	was	not	able	to	write	it	herself	,
作为	她	曾是	不是	有能力的	到	写	它	她自己	,

因为她自己无法撰写，

[ænd; ənd] [praɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] ['haɪli] [tuː; tə] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [pə'zeʃn] [fɔːr; fər]['iːv(ə)n]

and	prized	it	too	highly	to	allow	it	out	of	her	possession	for	even
和	珍贵的	它	也	高度	到	允许	它	出去	的	她	拥有	为了	甚至

[æn; ən]['aʊər][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['taɪprɪtn] ['kɑːpi] [meɪd] .

an	hour	to	have	a	typewritten	copy	made	.
一个	小时	到	有	一个	打字稿	复制	制成	.

她非常珍爱这份文件，甚至连一个小时都不允许把它交给别人复印。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [hɜːr; hər]['kuː] ['klʌks] ['pepərz] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['hʌzbəndz] [pə'roʊl][ʌv; əv]

She	said	that	her	Ku	Klux	papers	,	together	with	her	husband's	parole	of
她	说	那	她	库	克鲁克斯	文件	,	一起	和	她	丈夫的	言语	的

['ɑːnər] [əb'teɪnd] [-]

honor	obtained	[	13	]
荣誉	获得	[	-	]

她说，她的三K党文件，以及她丈夫的荣誉假释[13]

[æt; ət][ˌæpə'mætəks] , [vər'dʒɪniə] , [wɜːr; wər][tuː; tə][hɜːr; hər] ['treʒərz] [huːz] [praɪs][wʌz; wəz][fɑːr] [ə'bʌv]

at	Appomatox	,	Virginia	,	were	to	her	treasures	whose	price	was	far	above
在	阿波马托克斯	,	弗吉尼亚州	,	是	到	她	宝藏	谁	价格	曾是	远的	多于

['ruːbiz] .

rubies	.
红宝石	.

在弗吉尼亚州阿波马托克斯，她拥有许多珍贵的宝物，其价值远远超过红宝石。

[soʊ][juː; jʊ] [siː] [wʌt] [ə; eɪ] ['treʒər] [wiː; wi][hæv; həv] [sɪ'kjʊrd] [θruː] [kæpt] . ['hɛdz] ['gæləntri]

So	you	see	what	a	treasure	we	have	secured	through	Capt	.	Head's	gallantry
所以	你	看	什么	一个	宝藏	我们	有	安全	通过	船长	.	头部	英勇

[ænd; ənd][ˌdʒenə'rɑːsəti] .

and	generosity	.
和	慷慨	.

所以你们看，多亏了海德船长的英勇和慷慨，我们才获得了如此宝贵的财富。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ʃʊr] [ðə; ði] ['dɔtɜ-z] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [hiː; hi][hæz; həz]['teɪkən][ɪn] ['helpɪŋ]

I	am	sure	the	Daughters	appreciate	the	interest	he	has	taken	in	helping
我	是	当然	这	女儿们	欣赏	这	兴趣	他	有	已采取	在	帮助

[kəm'paɪl] [ðɪs] ['deɪtə] .

compile	this	data	.
编译	这	数据	.

我相信女儿们会很感激他为帮助收集这些数据所付出的努力。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ][eɪm][tuː; tə][get][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][fɜːrst] - [hænd] .

It	was	my	aim	to	get	information	first	-	hand	.
它	曾是	我的	目的	到	得到	信息	第一的	-	手	.

我的目的是获取第一手信息。

[maɪ]['fɑːðər] , [kæpt] . [dʒeɪmz][siː] . ['kuːpər] , [wʌz; wəz][grænd]['saɪklɑːps][ʌv; əv][ə; eɪ][den][ɪn]['maʊnt, 'ɛm'tiː]

My	father	,	Capt	.	James	C	.	Cooper	,	was	Grand	Cyclops	of	a	den	in	Mt
我的	父亲	,	船长	.	詹姆斯	C	.	库珀	,	曾是	盛大	独眼巨人	的	一个	丹	在	公吨

. ['plez(ə)nt] ,

.	Pleasant	,
.	令人愉快的	,

我的父亲詹姆斯·C·库珀上尉是芒特普莱森特一个帮派的首领。

[ˌtenə'siː] , [bʌt; bət][aɪ]['nevər] [sɔː] [hɪz; ɪz]['juːnɪfɔːrm] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bəːnd] [wen] [ðə; ði]

Tennessee	,	but	I	never	saw	his	uniform	,	as	it	was	burned	when	the
田纳西州	,	但	我	绝不	锯	他的	制服	,	作为	它	曾是	烧伤	什么时候	这

[klæn] [dɪs'bændid] .

Klan	disbanded	.
三K党	解散	.

他来自田纳西州，但我从未见过他的制服，因为三K党解散时制服被烧毁了。

[kæpt] . [hed] ['berid] [hɪz; ɪz]['juːnɪfɔːrm] , [ænd; ənd] [ðʌs] [seɪvd] [ˌaɪ 'tiː] .

Capt	.	Head	buried	his	uniform	,	and	thus	saved	it	.
船长	.	头	埋葬	他的	制服	,	和	因此	已保存	它	.

海德上尉把他的制服埋了起来，从而保存了下来。

[hiː; hi][ə'blaɪdʒd][ˌem 'iː][baɪ][poʊzɪŋ][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['foʊtəgræf] [ɪn] [ðɪs] ['ɪntrəstɪŋ] ['aʊtfɪt] .

He	obliged	me	by	posing	for	a	photograph	in	this	interesting	outfit	.
他	有义务	我	经过	摆姿势	为了	一个	照片	在	这	有趣的	全套服装	.

他欣然同意穿着这身有趣的服装与我合影。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][streɪndʒ] [haʊ] [ðə; ði][oʊld] ['fiːlɪŋ] [keɪm] [bæk] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

It	was	strange	how	the	old	feeling	came	back	to	him	.
它	曾是	奇怪的	如何	这	老的	感觉	来了	后退	到	他	.

奇怪的是，他竟然又有了以前那种感觉。

[hiː; hi][felt] , [hiː; hi] [sed] , [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər] ['breɪkɪŋ] [hɪz; ɪz]['siːkrət] [oʊθ] [ɪn] [ðʌs] [dɪ'spleɪɪŋ]

He	felt	,	he	said	,	as	if	he	were	breaking	his	secret	oath	in	thus	displaying
他	毛毡	,	他	说	,	作为	如果	他	是	打破	他的	秘密	誓言	在	因此	显示

[hɪz; ɪz]['juːnɪfɔːrm] .

his	uniform	.
他的	制服	.

他说，他感觉自己好像因为展示制服而违背了秘密誓言。

['sɜːrt(ə)nli] [hiː; hi][dɪd] [lʊk] ['gɪlti] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][self] - ['kɑːnʃəs] [æz; əz][hiː; hi] [ɪ'mɜːrdʒd]

Certainly	he	did	look	guilty	and	a	little	self	-	conscious	as	he	emerged
当然	他	做过	看	有罪的	和	一个	小的	自己	-	有意识的	作为	他	出现

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['fʌni] - ['lʊkɪŋ] ['gɑːrmənt] .

from	the	funny	-	looking	garment	.
从	这	有趣的	-	寻找	服装	.

他从那件滑稽的衣服里出来时，看起来确实有些愧疚和不自在。

[ðə; ði] ['bʌtnz] [juː; jʊ] [siː] [soʊ] ['dʒenərəsli] [dɪ'strɪbjuːtɪd][ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv][tɪn] ;

The	buttons	you	see	so	generously	distributed	are	made	of	tin	;
这	按钮	你	看	所以	慷慨地	分布式	是	制成	的	锡	;

你看到的这些随处可见的纽扣是用锡制成的;

[ðə; ði] [klɔːθ] [ɪz][ʌv; əv] [blæk] ['kælɪkoʊ][wɪð; wɪθ] [waɪt] ['trɪmɪŋz] ;

the	cloth	is	of	black	calico	with	white	trimmings	;
这	布	是	的	黑色的	印花布	和	白色的	装饰	;

布料为黑色印花棉布，带有白色滚边;

[ðə; ði]['oʊnli]['kʌlər] [juːst] [ɪz][ə; eɪ] [tʌtʃ] [ʌv; əv] [red] [ə'raʊnd][ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði] [aɪz] .

the	only	color	used	is	a	touch	of	red	around	the	mouth	and	over	the	eyes	.
这	仅有的	颜色	用过的	是	一个	触碰	的	红色的	大约	这	嘴	和	超过	这	眼睛	.

唯一使用的颜色是在嘴唇周围和眼睛上方点缀一点红色。

[ə; eɪ]['wʊmən] , [huː] [wʌz; wəz][swɔːrn][tuː; tə] ['siːkrəsi] , [wʌz; wəz]['dʒen(ə)rəli] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][denz]

A	woman	,	who	was	sworn	to	secrecy	,	was	generally	appointed	by	the	dens
一个	女士	,	WHO	曾是	宣誓	到	保密	,	曾是	一般来说	任命	经过	这	巢穴

[tuː; tə] [meɪk] [ðer; ðər]['juːnɪfɔːrmz] ,

to	make	their	uniforms	,
到	制作	他们的	制服	,

各个黑帮窝点通常会指派一名发誓保守秘密的女子负责制作制服。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [ɔːl][biː; bi][ə'laɪk] .

so	that	they	would	all	be	alike	.
所以	那	他们	会	全部	是	同样	.

这样它们就都一样了。

[æz; əz][ɪn]['meɪsənri] , [noʊ][wʌn][wʌz; wəz] [æskt] ['aʊtraɪt] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði][klæn] .

As	in	Masonry	,	no	one	was	asked	outright	to	join	the	Klan	.
作为	在	石工	,	不	一	曾是	问	直接	到	加入	这	三K党	.

与共济会一样，没有人会被直接要求加入三K党。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi] ['tɔːkɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]['klænzmən][ænd; ənd] [ʃoʊd] [ə; eɪ]['kaɪndli]

If	a	man	happened	to	be	talking	to	a	Klansman	and	showed	a	kindly
如果	一个	男人	发生	到	是	说	到	一个	三K党成员	和	显示	一个	亲切地

['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði]['ɔːrdər][ænd; ənd][ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tuː; tə][dʒɔɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

interest	in	the	Order	and	a	desire	to	join	it	,
兴趣	在	这	命令	和	一个	欲望	到	加入	它	,

如果一个男人碰巧和一个三K党成员交谈，并对该组织表现出友好的兴趣和加入的意愿，

[ðə; ði]['klænzmən] [wʊd] [tɔːk] [ə'raʊnd][ðə; ði]['sʌbdʒekt] , [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][mæn][wʌz; wəz][ʌv; əv] [gʊd]

the	Klansman	would	talk	around	the	subject	,	and	if	the	man	was	of	good
这	三K党成员	会	讲话	大约	这	主题	,	和	如果	这	男人	曾是	的	好的

['kærəktər] ,

character	,
特点	,

三K党成员会绕着这个话题说话，如果那人品行良好，

[wʊd] [sə'dʒest] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [faɪnd][aʊt] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] ,

would	suggest	that	they	might	find	out	something	about	it	,
会	建议	那	他们	可能	寻找	出去	某物	关于	它	,

这表明他们或许能发现一些相关信息。

[ðə; ði]['klænzmən] ['hɪntɪŋ] [ðæt][hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [nuː] [sʌm; səm][wʌn] [huː] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]

the	Klansman	hinting	that	he	thought	he	knew	some	one	who	belonged	to	it
这	三K党成员	暗示	那	他	想法	他	知道	一些	一	WHO	属于	到	它

,

,

,

那名三K党成员暗示他认为自己认识某个三K党成员。

[ænd; ənd] [huː] [maɪt] [get][ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði]['ɔːrdər] .

and	who	might	get	them	into	the	Order	.
和	WHO	可能	得到	他们	进入	这	命令	.

以及谁能帮助他们加入这个组织。

[kæpt] . [hed] [hæd; həd][ə; eɪ] ['fʌni] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] ['fɑːðər] .

Capt	.	Head	had	a	funny	experience	with	his	own	father	.
船长	.	头	有	一个	有趣的	经验	和	他的	自己的	父亲	.

海德上尉和他父亲之间发生了一件趣事。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['tɔːkɪŋ] [wʌn] [deɪ] [ə'baʊt][ðə; ði] [nuː] ['ɔːrdər] [wen] [ðə; ði]['fɑːðər] [æskt] :

They	were	talking	one	day	about	the	new	Order	when	the	father	asked	:
他们	是	说	一	天	关于	这	新的	命令	什么时候	这	父亲	问	:

有一天，他们正在谈论新秩序，父亲突然问道：

" [duː][juː; jʊ] [noʊ] [huː] [ðiːz] ['piːp(ə)l][ɑːr; ər] [huː] [kɔːl] [ðəm'selvz] [-]
" Do you know who these people are who call themselves [14]
" 做 你 知道 WHO 这些 人们 是 WHO 称呼 他们自己 [-]

“你知道这些自称[14]的人是谁吗？”

[ðə; ði]['kuː] ['klʌks] [klæn] ?
the Ku Klux Klan ?
这 库 克鲁克斯 三K党 ?

三K党?

" [ðə; ði][sʌn] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer]
" The son replied that he might be able to take him to a place where
" 这 儿子 回复 那 他 可能 是 有能力的 到 拿 他 到 一个 地方 在哪里
[ðeɪ] [kʊd; kəd][faɪnd][aʊt] .
they could find out .
他们 可以 寻找 出去 .

儿子回答说，他或许可以带他去某个地方查明真相。

[æt; ət][ðə; ði][nekst] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][den] , [kæpt] . [hed] [æskt] [hɪz; ɪz]['fɑːðər][tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ]
At the next meeting of his den , Capt . Head asked his father to go with
在 这 下一个 会议 的 他的 丹 , 船长 . 头 问 他的 父亲 到 去 和
[hɪm; ɪm] ,
him ,
他 ,

在下次团伙会议上，海德船长请求他的父亲陪他一起去。

[æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ək'septɪd] .
an invitation which was accepted .
一个 邀请 哪个 曾是 公认 .

一份已被接受的邀请。

[ðə; ði][oʊld]['dʒent(ə)lmən][wʌz; wəz]['blaɪndfoʊldɪd][ænd; ənd] [plaɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌregju'leɪʃn] ['kwestʃənz] ,
The old gentleman was blindfolded and plied with the regulation questions ,
这 老的 绅士 曾是 蒙眼 和 合拢 和 这 规定 问题 ,
[ɔːl][ʌv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['ænsər] [ˌsætɪs'fæktərəli] .
all of which he answered satisfactorily .
全部 的 哪个 他 回答 令人满意地 .

这位老先生被蒙上双眼，并被问及一系列规定性问题，他都回答得令人满意。

[wen] [ðə; ði]['blaɪndfoʊld][wʌz; wəz] [rɪ'muːvd] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['greɪtli] [sər'praɪzd] [ænd; ənd] [pliːzd]
When the blindfold was removed he was greatly surprised and pleased
什么时候 这 眼罩 曾是 已移除 他 曾是 非常 惊讶 和 高兴
[tuː; tə] [siː] [tuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [sʌnz] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][den] ,
to see two of his own sons members of the den ,
到 看 二 的 他的 自己的 儿子们 成员 的 这 丹 ,

当眼罩被摘下时，他非常惊讶和高兴地看到自己的两个儿子也是帮派成员。

[kæpt] . [hed] [hɪm'self] ['teɪkɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɑːðər]['ɪntuː][ðə; ði]['ɔːrdər] .
Capt . Head himself taking his father into the Order .
船长 . 头 他自己 采取 他的 父亲 进入 这 命令 .

海德上尉亲自带领他的父亲加入了圣殿骑士团。

[ðə; ði]['kuː] ['klʌks] [klæn]['læstɪd][fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] ;
The Ku Klux Klan lasted for three years ;
这 库 克鲁克斯 三K党 持续 为了 三 年 ;

三K党存在了三年;

[ðeɪ] [dɪs'bændid] [æz; əz]['kwaɪətli][ænd; ənd][æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] [ðeɪ] [fɔːrmd] .
they disbanded as quietly and as quickly as they formed .
他们 解散 作为 悄悄 和 作为 迅速地 作为 他们 形成 .

它们解散得和它们成立时一样悄无声息、迅速迅速。

[wen] ['mɑːrʃ(ə)l] [lɔː] [wʌz; wəz] [dɪ'klerd] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ][wɜːrk][wʌz; wəz] [dʌn] , ['fɔrəst] [sent] [aʊt]

When	martial	law	was	declared	,	and	the	work	was	done	,	Forrest	sent	out
什么时候	武术	法律	曾是	声明	,	和	这	工作	曾是	完毕	,	福雷斯特	发送	出去

[ðɪs] ['ɔːrdər] ,

this	order	,
这	命令	,

戒严令颁布后，一切准备就绪，福雷斯特下达了这条命令：

[θruː] [wɜːrd][ʌv; əv] [maʊθ] , [frʌm; frəm][den][tuː; tə][den] , [θruː'aʊt] [ðə; ðɪ][væst]['empaɪər] :

through	word	of	mouth	,	from	den	to	den	,	throughout	the	vast	Empire	:
通过	单词	的	嘴	,	从	丹	到	丹	,	自始至终	这	广阔的	帝国	:

通过口口相传，从一个巢穴传到另一个巢穴，遍及整个广袤的帝国：

" [ðə; ðɪ][ɪn'vɪzəb(ə)l]['empaɪər][hæz; həz] [ə'kɑːmplɪʃt] [ðə; ðɪ] ['pɜːrpəs] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

"	The	Invisible	Empire	has	accomplished	the	purpose	for	which	it	was
"	这	无形的	帝国	有	完成	这	目的	为了	哪个	它	曾是

['ɔːrgənaɪzd] .

organized	.
组织	.

“无形帝国已经实现了它成立的目的。”

['sɪv(ə)l] [lɔː] [naʊ] [ə'fɔːrdz] ['æmp(ə)l] [prə'tekʃn] [tuː; tə][laɪf] , ['lɪbərti] [ænd; ənd] ['prɑːpərti] ;

Civil	law	now	affords	ample	protection	to	life	,	liberty	and	property	;
民用	法律	现在	提供	充足	保护	到	生活	,	自由	和	财产	;

民法现在为生命、自由和财产提供了充分的保护；

['rɑːbəri] [ænd; ənd] ['lɔːləsnəs] [ɑːr; ər][noʊ][lɔːŋgər] [ˌʌnrɪ'bjuːkt] ;

robbery	and	lawlessness	are	no	longer	unrebuked	;
抢劫	和	无法无天	是	不	更长	未受责备	;

抢劫和违法行为不再不受谴责；

[ðə; ðɪ] ['betər] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv][sə'saɪəti][ɑːr; ər][noʊ][lɔːŋgər][ɪn] [dred] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['seɪfti]

the	better	elements	of	society	are	no	longer	in	dread	for	the	safety
这	更好的	元素	的	社会	是	不	更长	在	恐惧	为了	这	安全

[ʌv; əv][ðer; ðər] ['prɑːpərti] ,

of	their	property	,
的	他们的	财产	,

社会上较好的人士不再担心自己的财产安全。

[ðer; ðər] ['pɝːsənz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['fæməliz] .

their	persons	,	and	their	families	.
他们的	人	,	和	他们的	家庭	.

他们本人及其家人。

[ðə; ðɪ][grænd] ['wɪzərd] , ['biːɪŋ] [ɪn'vestɪd] [wɪð; wɪθ] ['paʊər] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] ['kwestʃənz] [ʌv; əv]

The	Grand	Wizard	,	being	invested	with	power	to	determine	questions	of
这	盛大	巫师	,	存在	投资	和	力量	到	决定	问题	的

['pærəmaʊnt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] ,

paramount	importance	,
派拉蒙	重要性	,

大巫师被赋予了决定至关重要问题的权力，

[ɪn][ðə; ðɪ]['eksərsaɪz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['paʊər] [soʊ] [kən'fɜːd] ,

in	the	exercise	of	the	power	so	conferred	,
在	这	锻炼	的	这	力量	所以	授予	,

在行使如此授予的权力时，

[naʊ] [di'klɛəz] [ðə; ði][ɪn'vɪzəb(ə)l]['empaɪər][ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði] ['sʌbdɪvɪʒnz] [ˌðer'ʌv] [dɪ'zɑ:lvd] [ænd; ənd]

now	declares	the	Invisible	Empire	and	all	the	subdivisions	thereof	dissolved	and
现在	声明	这	无形的	帝国	和	全部	这	细分	其中	溶解	和

[dɪs'bændid] [fər'evər] .

disbanded	forever	.
解散	永远	.

现宣布无形帝国及其所有分支机构永久解散。

" ['ju:nɪfɔ:rmz] , [oʊðz] , [ænd; ənd]['rɪtʃʊəlz][wɜ:r; wər] ['ɔ:rdərd] [bə:nd] ,

"	Uniforms	,	oaths	,	and	rituals	were	ordered	burned	,
"	制服	,	誓言	,	和	仪式	是	订购	烧伤	,

“制服、誓言和仪式都被下令焚毁。”

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:] [ment] [deθ] [tu:; tə][ə; eɪ]['klænzmən][tu:; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][faʊnd][ɪn][hɪz; ɪz]

because	it	meant	death	to	a	Klansman	to	have	them	found	in	his
因为	它	意思是	死亡	到	一个	三K党成员	到	有	他们	成立	在	他的

[pə'zeʃn] ,

possession	,
拥有	,

因为对三K党成员来说，持有这些东西就意味着死刑。

[soʊ] [strɔ:ŋ] [hæd; həd] [groʊn] [ðə; ði] ['fi:lɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði]['ɔ:rdər] ,

so	strong	had	grown	the	feeling	against	the	Order	,
所以	强的	有	生长	这	感觉	反对	这	命令	,

反对修会的情绪日益强烈。

[du:] [tu:; tə] [ʌn'skru:pjələs] ['aʊt'saɪdər] [hu:] [kə'mɪtɪd] ['hɔ:rəb(ə)l] [di:dz] [ɪn][ðə; ði] [gaɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

due	to	unscrupulous	outsiders	who	committed	horrible	deeds	in	the	guise	of	the
到期的	到	无良的	局外人	WHO	坚定的	可怕	契约	在	这	伪装	的	这

[klæn] .

Klan	.
三K党	.

由于一些不择手段的外来者假借三K党之名犯下了滔天罪行。

[bʌt; bət][ðə; ði][grænd][oʊld]['ɔ:rdər][hæd; həd] [ə'kɑ:mplɪʃt] [-]

But	the	grand	old	Order	had	accomplished	[	15	]
但	这	盛大	老的	命令	有	完成	[	-	]

但伟大的古老秩序已经完成了[15]

[wʌt] [ˌaɪ 'ti:][set][aʊt][tu:; tə][du:] .

what	it	set	out	to	do	.
什么	它	放	出去	到	做	.

它实现了既定目标。

[ɪts][wɜ:rk][wʌz; wəz]['noʊbli] [dʌn] ; [ænd; ənd]['aʊər; ɑ:r]['reskju:d] [saʊθ] [stɪl] [sɪŋz] [hɜ:r; hər]['grætɪtu:d]

Its	work	was	nobly	done	;	and	our	rescued	South	still	sings	her	gratitude
它是	工作	曾是	高贵地	完毕	;	和	我们的	获救	南	仍然	唱歌	她	感激

[tu:; tə][hɜ:r; hər]['hev(ə)n] - [sent] [prə'tektəz] ,

to	her	heaven	-	sent	protectors	,
到	她	天堂	-	发送	保护者	,

它的工作做得非常出色；我们获救的南方至今仍在歌颂上天派来的保护者们，表达她的感激之情。

[ðə; ði] [mɪ'stɪrɪəs] [keɪ] . [keɪ] . [keɪ] . [-]

the	mysterious	K	.	K	.	K	.	[	17	]
这	神秘	K	.	K	.	K	.	[	-	]

神秘的KKK[17]

[ɪg'zækt]['kɑ:pi][ʌv; əv][ðə; ði]

Exact	Copy	of	the
精确的	复制	的	这

完全相同的副本

[rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ə'mendid]
REVISED **AND** **AMENDED**
修改 和 修订版

修订和修改

['priːˌskrɪpt]
PRESCRIPT
处方

处方

[ʌv; əv][ðə; ði]
of **the**
的 这

的

['ɔːrdər]
ORDER
命令

命令

[ʌv; əv][ðə; ði]
of **the**
的 这

的

- [kwɒd] [ɪn'telɪdʒənt]
Damnant **quod** **intelligent**
- 猞 聪明的

该死的智慧

([fɜːrst][peɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪtʃuəl][ʌv; əv][ðə; ði]['kuː] ['klʌks] [klæn] .)
(First page of The Ritual of the Ku Klux Klan .)
(第一的 页 的 这 仪式 的 这 库 克鲁克斯 三K党 .)

（《三K党仪式》第一页）

([ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [hæz; həz][noʊ] ['raɪtɪŋ] , [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] , [tʃiːp] , ['jeloʊ] ['peɪpər] [bæk]
(The cover of the book has no writing , a simple , cheap , yellow paper back
(这 覆盖 的 这 书 有 不 写作 , 一个 简单的 , 便宜的 , 黄色的 纸 后退
;
;
;

（这本书的封面没有任何文字，只是一个简单的、廉价的黄色纸质封皮；

[ðə; ði] [bʊk] ['meʒərz] 3½ [baɪ] 5½ [ɪntʃɪz] .) [-]
the book measures 3½ by 5½ inches .) [18]
这 书 措施 3½ 经过 5½ 英寸 .) [-]

这本书的尺寸为 3½ 英寸乘 5½ 英寸。）[18]

[ˌæpə'leɪʃ(ə)n]
APPELLATION
称谓

称谓

[ðɪs] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [staɪld] [ænd; ənd] [dɪ'nɒmɪneɪt] , [ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] ([ðen]
This Organization shall be styled and denominated , The Order of the (then
这 组织 将 是 风格 和 以……命名 , 这 命令 的 这 (然后
['fɑːloʊz] [θriː] [stɑːrz] ;
follows three stars ;
跟随 三 明星 ;

本组织的名称为"（接下来是三颗星）的秩序；

[noʊ] ['ʌðər] [neɪm] ['gɪv(ə)n]) .
no other name given) .
不 其他 姓名 给定) .

没有提供其他名称)。

[kri:d]
CREED
信条

信条

[wi:; wi] , [ðə; ðɪ]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] * * * ,
We , the Order of the * * * ,
我们 , 这 命令 的 这 * * * ,

我们，***秩序，

[ˌrevə'renʃəli] [ək'nɑ:lɪdʒ] [ðə; ðɪ]['mædʒəsti][ænd; ənd] [su:'preməsi] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dɪ'vaɪn] ['bi:ɪŋ] ,
reverentially acknowledge the majesty and supremacy of the Divine Being ,
虔诚地 承认 这 威严 和 霸权 的 这 神圣的 存在 ,

以敬畏之心承认神圣存在的威严和至高无上，

[ænd; ənd] ['rekəgnaɪz] [ðə; ðɪ] ['gʊdnəs] [ænd; ənd] ['prɑ:vɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [seɪm] .
and recognize the goodness and providence of the same .
和 认出 这 善良 和 普罗维登斯 的 这 相同的 .

并认识到其中的美好和天意。

[ænd; ənd][wi:; wi] ['rekəgnaɪz] ['aʊər; ɑ:r] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['gʌvərnmənt] , [ðə; ðɪ]
And we recognize our relation to the United States Government , the
和 我们 认出 我们的 关系 到 这 团结的 各州 政府 , 这
[su:'preməsi] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] ,
supremacy of the Constitution ,
霸权 的 这 宪法 ,

我们承认我们与美国政府的关系，承认宪法的至高无上地位。

[ðə; ðɪ] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃənl] [lɔ:z] [ˌðer'ʌv] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['ju:niən][ʌv; əv] [steɪts] [ˌðer'ʌndər] .
the Constitutional Laws thereof , and the Union of States thereunder .
这 宪法 法律 其中 , 和 这 联盟 的 各州 由此 .

其宪法法律，以及由此形成的联邦。

['kærəktər] [ænd; ənd]['ɑ:bdʒekts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['ɔ:rdər]
CHARACTER AND OBJECTS OF THE ORDER
特点 和 对象 的 这 命令

该组织的性质和目标

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] , [hju:'mænəti] , ['mɜ:rsi] , [ænd; ənd]['peɪtrɪətɪzəm] ;
This is an institution of Chivalry , Humanity , Mercy , and Patriotism ;
这 是 一个 机构 的 骑士精神 , 人类 , 怜悯 , 和 爱国主义 ;

这是一个体现骑士精神、人道精神、仁慈精神和爱国主义精神的机构；

[ɪm'bɔdɪŋ] [ɪn][ɪts]['dʒi:niəs][ænd; ənd][ɪts]['prɪnsəp(ə)lz][ɔ:l] [ðæt] [ɪz][ʃɪ'vælrɪk; 'ʃɪvəlˌrɪk][ɪn] [kən'dʌkt] ,
embodying in its genius and its principles all that is chivalric in conduct ,
体现 在 它是 天才 和 它是 原则 全部 那 是 骑士精神 在 执行 ,

它的精髓和原则体现了骑士精神的一切美好品质。

['noʊb(ə)l][ɪn] ['sentɪmənt] , ['dʒenərəs] [ɪn] ['mænhʊd] , [ænd; ənd][ˌpeɪtrɪ'ɑ:tɪk][ɪn] ['pɜ:rpəs] ; [ɪts][pɪ'kju:liər]
noble in sentiment , generous in manhood , and patriotic in purpose ; its peculiar
高贵 在 情绪 , 慷慨的 在 男子气概 , 和 爱国 在 目的 ; 它是 奇特
['ɑ:bdʒekt] ['bi:ɪŋ] ,
object being ,
目的 存在 ,

情操高尚，为人慷慨，爱国情怀；其独特之处在于：

[fɜːrst] : [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [wiːk] , [ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'fensləs] , [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɪn'dɪgnɪtiːz] ,

First	:	To	protect	the	weak	,	the	innocent	,	and	the	defenseless	,	from	the	indignities	,
第一的	:	到	保护	这	虚弱的	,	这	清白的	,	和	这	毫无防备	,	从	这	侮辱	,

首先：为了保护弱者、无辜者和手无寸铁者免受侮辱，

[rɔŋz] , [ænd; ənd] ['autreidʒz] , [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɔːləs] , [ðə; ði] ['vaɪələnt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bruːt(ə)l] ; [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] ['ɪndʒərd] [ænd; ənd] [ə'prest] ;

wrongs	,	and	outrages	,	of	the	lawless	,	the	violent	,	and	the	brutal	;	to	relieve	the	injured	and	oppressed	;
错误	,	和	暴行	,	的	这	无法无天	,	这	暴力	,	和	这	野蛮	;	到	缓解	这	受伤	和	受压迫者	;

制止不法之徒、暴力分子和残暴分子的罪行和暴行；救济受伤和受压迫的人；

[tuː; tə] ['sʌkər] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'fɔːrtʃənət] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['widəuz] [ænd; ənd] ['ɔrfən] [ʌv; əv] [kən'fedərət] ['soʊldʒərz] .

to	succor	the	suffering	and	unfortunate	,	and	especially	the	widows	and	orphans	of	Confederate	soldiers	.
到	救助	这	痛苦	和	不幸	,	和	尤其	这	寡妇	和	孤儿	的	南方邦联	士兵	.

救济受苦受难的人，特别是南方邦联士兵的遗孀和孤儿。

['sekənd] : [tuː; tə] [prə'tekt] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

Second	:	To	protect	and	defend	the	Constitution	of	the	United	States	,
第二	:	到	保护	和	保卫	这	宪法	的	这	团结的	各州	,

第二：为了保护和捍卫美国宪法，

[ænd; ənd] [ɔːl] [lɔːz] [pæst] [ɪn] [kən'fɔːrməti] [ˌðer'tuː] ,

and	all	laws	passed	in	conformity	thereto	,
和	全部	法律	通过了	在	一致性	到	,

以及所有据此制定的法律，

[ænd; ənd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [steɪts] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ˌðer'ʌv] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ɪn'veɪʒ(ə)n] [frʌm; frəm] ['eni] [sɔːrs] , [wət'evər] .

and	to	protect	the	States	and	the	people	thereof	from	all	invasion	from	any	source	,	whatever	.
和	到	保护	这	各州	和	这	人们	其中	从	全部	入侵	从	任何	来源	,	任何	.

保护各州及其人民免受任何来源的一切侵略。

['nɛk] [sɪr] ['ef'eiː'es][ˌiː es 'tiː]['ɑːmniə] . [-]

Nec	seire	fas	est	omnia	.	[	19	]
nec	塞雷	快	est	奥米尼亚	.	[	-	]

Nec seire fas est omnia.[19]

[θɜːrd] : [tuː; tə] [eɪd] [ænd; ənd] [ə'sɪst] [ɪn] [ðə; ði] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɔːl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] [lɔːz] ,

Third	:	To	aid	and	assist	in	the	execution	of	all	constitutional	laws	,
第三	:	到	援助	和	协助	在	这	执行	的	全部	宪法	法律	,

第三：协助执行所有宪法法律，

[ænd; ənd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ʌn'lɔːfl] ['siːʒər] ,

and	to	protect	the	people	from	unlawful	seizure	,
和	到	保护	这	人们	从	非法的	发作	,

为了保护人民免受非法扣押，

[ænd; ənd][frʌm; frəm]['traɪəl] [ɪk'sept] [baɪ][ðer; ðər] [pɪrz] [ɪn] [kən'fɔ:rməti] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði]
and **from** **trial** **except** **by** **their** **peers** **in** **conformity** **to** **the** **laws** **of** **the**
和 从 审判 除了 经过 他们的 同龄人 在 一致性 到 这 法律 的 这
[lænd] .
land **.**
土地 .

除由同侪按照国家法律进行审判外，不得接受审判。

['ɑ:rtɪk(ə)l][aɪ] .
ARTICLE **I** **.**
文章 我 .

第一条

['taɪtəlz]
Titles
标题

标题

['sekʃ(ə)n][wʌn] .
Section **1** **.**
部分 1 .

第一部分。

[ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər][ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ][grænd]['wɪzərd][ʌv; əv][ðə; ði]
The **officers** **of** **the** **Order** **shall** **consist** **of** **a** **Grand** **Wizard** **of** **the**
这 警官 的 这 命令 将 由 的 一个 盛大 巫师 的 这
['empaɪər] ,
Empire **,**
帝国 ,

该教团的官员包括帝国的大巫师，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ten]['dʒi:nɪˌaɪ] ; [ə; eɪ][grænd]['drægən][ʌv; əv][ðə; ði] [relm] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [eɪt]
and **his** **ten** **Genii** **;** **a** **Grand** **Dragon** **of** **the** **Realm** **,** **and** **his** **eight**
和 他的 十 天才 ; 一个 盛大 龙 的 这 领域 , 和 他的 八
['haɪdrəz] ;
Hydras **;**
九头蛇 ;

以及他的十位精灵；一位王国巨龙，以及他的八条九头蛇；

[ə; eɪ][grænd]['taɪtn][ʌv; əv][ðə; ði] [də'mɪnjən] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][sɪks] ['fjʊriz] ; [ə; eɪ][grænd]['dʒaɪənt][ʌv; əv]
a **Grand** **Titan** **of** **the** **Dominion** **,** **and** **his** **six** **Furies** **;** **a** **Grand** **Giant** **of**
一个 盛大 泰坦 的 这 自治领 , 和 他的 六 复仇女神 ; 一个 盛大 巨大的 的
[ðə; ði] ['prɑ:vɪns] ,
the **Province** **,**
这 省 ,

领地的伟大泰坦和他的六位复仇女神；省份的伟大巨人，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fɔ:r] ['gɔblɪnz] ; [ə; eɪ][grænd]['saɪklɑ:ps][ʌv; əv][ðə; ði][den] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:]
and **his** **four** **Goblins** **;** **a** **Grand** **Cyclops** **of** **the** **Den** **,** **and** **his** **two**
和 他的 四 哥布林 ; 一个 盛大 独眼巨人 的 这 丹 , 和 他的 二
['naɪtˌhɔks] ;
Nighthawks **;**
夜鹰 ;

还有他的四个哥布林；一个巢穴大独眼巨人，以及他的两个夜鹰；

[ə; eɪ][grænd]['meɪdʒaɪ] , [ə; eɪ][grænd] [mʌŋk] , [ə; eɪ][grænd] [skraɪb] , [ə; eɪ][grænd] [ɪks'tʃekər] , [ə; eɪ][grænd]
a **Grand** **Magi** **,** **a** **Grand** **Monk** **,** **a** **Grand** **Scribe** **,** **a** **Grand** **Exchequer** **,** **a** **Grand**
一个 盛大 魔笛MAGI , 一个 盛大 僧 , 一个 盛大 隶 , 一个 盛大 国库 , 一个 盛大
[tɜ:rk] ,
Turk **,**
土耳其人 ,

大魔法师、大僧侣、大书记官、大财政官、大土耳其人

[ænd; ənd][ə; eɪ][grænd]['sentɪn(ə)l] .

and	a	Grand	Sentinel	.
和	一个	盛大	哨兵	.

还有一位大哨兵。

['sekʃ(ə)n][ˌtuːˈtuː] .

Section	2	.
部分	2	.

第二部分。

[ðə; ði]['bɑːdi]['pɑːlətɪk][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [noʊn] [ænd; ənd] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz] " [guːlz] .

The	body	politic	of	the	Order	shall	be	known	and	designated	as	"	Ghouls	.
这	身体	政治	的	这	命令	将	是	已知	和	指定的	作为	"	食尸鬼	.

该教团的政治实体将被命名为“食尸鬼”。

" ['ɑːrtɪk(ə)l] [iː] .

"	ARTICLE	II	.
"	文章	二	.

“第二条。

['terətɔːri] [ænd; ənd] [ɪts] [dɪ'vɪʒnz]

Territory	and	Its	Divisions
领土	和	它是	部门

领土及其划分

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	1	.
部分	1	.

第一部分。

[ðə; ði] ['terətɔːri] [ɪm'breɪst] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌdʒʊrɪs'dɪkʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [koʊ'tɜːrmɪnəs]

The	territory	embraced	within	the	jurisdiction	of	this	Order	shall	be	coterminous
这	领土	拥抱	之内	这	管辖权	的	这	命令	将	是	同界

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [steɪts] [ʌv; əv] ['meriləɪnd] ,

with	the	States	of	Maryland	,
和	这	各州	的	马里兰州	,

本命令管辖的领土范围与马里兰州的领土范围完全一致。

[vərˈdʒɪniə] , [nɔːrθ] [ˌkærəˈlainə] , [saʊθ] [ˌkærəˈlainə] , ['dʒɔːrdʒə] , ['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] , [ˌæləˈbæmə] ,

Virginia	,	North	Carolina	,	South	Carolina	,	Georgia	,	Florida	,	Alabama	,
弗吉尼亚州	,	北	卡罗莱纳	,	南	卡罗莱纳	,	乔治亚州	,	佛罗里达	,	阿拉巴马州	,

[ˌmɪsɪˈsɪpi] , [luˌiːziˈænə] , ['teksəs] , ['ɑːrkənsɔː] , [mɪˈzʊri] ,

Mississippi	,	Louisiana	,	Texas	,	Arkansas	,	Missouri	,
密西西比州	,	路易斯安那州	,	德克萨斯州	,	阿肯色州	,	密苏里州	,

弗吉尼亚州、北卡罗来纳州、南卡罗来纳州、佐治亚州、佛罗里达州、阿拉巴马州、密西西比州、路易斯安那州、德克萨斯州、阿肯色州、密苏里州、

[kənˈtʌki] , [ænd; ənd] [ˌtenəˈsiː] ; [ɔːl] [kəmˈbaɪnd] ['kɔnstitjuːtɪŋ] [ðə; ði]['empaɪər] .

Kentucky	,	and	Tennessee	;	all	combined	constituting	the	Empire	.
肯塔基州	,	和	田纳西州	;	全部	合并	构成	这	帝国	.

肯塔基州和田纳西州；它们共同组成了帝国。

['sekʃ(ə)n][ˌtuːˈtuː] .

Section	2	.
部分	2	.

第二部分。

[ðə; ði]['empaɪər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [fɔːr] [dɪ'pɑːtmənts] , [ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][biː; bi] [staɪld] [ðə; ði]

The	Empire	shall	be	divided	into	four	departments	,	the	first	to	be	styled	the
这	帝国	将	是	分割	进入	四	部门	,	这	第一的	到	是	风格	这

[relm] ,

Realm	,
领域	,

帝国将分为四个部门，第一部门被称为王国，

[ænd; ənd] [koʊ'tɜːrmɪnəs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] [steɪts] ; [ðə; ði]['sekənd][tuː; tə]

and	coterminous	with	the	boundaries	of	the	several	States	;	the	second	to
和	同界	和	这	边界	的	这	一些	各州	;	这	第二	到

[biː; bi] [staɪld] [ðə; ði] [də'mɪnjən] , [ænd; ənd]

be	styled	the	Dominion	,	and
是	风格	这	自治领	,	和

并且与各州的边界重合；第二个将被称为自治领，并且

- [hjuː'mɑːni]['dʒɛnərɪs] . [-]

Amiei	humani	generis	.	[	20	]
-	人道主义	同类型	.	[	-	]

Amiei humani generis.[20]

[tuː; tə][biː; bi] [koʊ'tɜːrmɪnəs] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['kauntiz] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['sevrəl]

to	be	coterminous	with	such	counties	as	the	Grand	Dragons	of	the	several
到	是	同界	和	这样的	县	作为	这	盛大	龙	的	这	一些

['rɛlmz] [meɪ] [ə'saɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['taɪtn] .

Realms	may	assign	to	the	charge	of	the	Grand	Titan	.
领域	可能	分配	到	这	收费	的	这	盛大	泰坦	.

与各王国的大龙们指定给大泰坦管辖的郡县范围相同。

[ðə; ði][θɜːrd][tuː; tə][biː; bi] [staɪld] [ðə; ði] ['prɑːvɪns] , [ænd; ənd][tuː; tə][biː; bi][koʊ'tɜːrmɪnəs][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

The	third	to	be	styled	the	Province	,	and	to	be	coterminous	with	the
这	第三	到	是	风格	这	省	,	和	到	是	同界	和	这

['sevrəl] ['kauntiz] ;

several	counties	;
一些	县	;

第三个区域将被称为省，其范围与各个郡县相同；

[prə'vaɪdɪd] , [ðə; ði][grænd] ['taɪtn] [meɪ] , [wen] [hiː; hi] [diːmz] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəseri] , [ə'saɪn] [tuː] [grænd]

provided	,	the	Grand	Titan	may	,	when	he	deems	it	necessary	,	assign	two	Grand
假如	,	这	盛大	泰坦	可能	,	什么时候	他	认为	它	必要的	,	分配	二	盛大

['dʒaiənts][tuː; tə][wʌn] ['prɑːvɪns] ,

Giants	to	one	Province	,
巨人队	到	一	省	,

但大泰坦在认为必要时，可将两名大巨人指派至同一省份。

[prɪ'skraɪbɪŋ] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [ðə; ði][ˌdʒʊrɪs'dɪkʃ(ə)n][ʌv; əv] [iːtʃ] .

prescribing	,	at	the	same	time	,	the	jurisdiction	of	each	.
处方	,	在	这	相同的	时间	,	这	管辖权	的	每个	.

同时规定各自的管辖范围。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [dɪ'pɑːrtmənt] [tuː; tə][biː; bi] [staɪld] [ðə; ði][den] ,

The	fourth	department	to	be	styled	the	Den	,
这	第四	部门	到	是	风格	这	丹	,

第四个被命名为"Den"的部门，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [ɪm'breɪs] [sʌtʃ] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['prɑːvɪns] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt][ʃæl; ʃəl] [ə'saɪn]

and	shall	embrace	such	part	of	a	Province	as	the	Grand	Giant	shall	assign
和	将	拥抱	这样的	部分	的	一个	省	作为	这	盛大	巨大的	将	分配

[tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ][grænd]['saɪklɑːps] .

to	the	charge	of	a	Grand	Cyclops	.
到	这	收费	的	一个	盛大	独眼巨人	.

并且应包括大巨人分配给大独眼巨人负责的省份的一部分。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
ARTICLE **III** **.**
文章 三、 .

第三条

['paʊɝz] [ænd; ənd] ['duːtiz] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz]
Powers **and** **Duties** **of** **Officers**
权力 和 职责 的 警官

官员的权力和职责

[grænd] ['wɪzərd]
Grand **Wizard**
盛大 巫师

大巫师

['sekʃ(ə)n][wʌn] .
Section **1** **.**
部分 1 .

第一部分。

[ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] , [huː] [ɪz][ðə; ði] [suˈpriːm] ['ɑːfɪsər][ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər]
The **Grand** **Wizard** **,** **who** **is** **the** **supreme** **officer** **of** **the** **Empire** **,** **shall** **have** **power**
这 盛大 巫师 , WHO 是 这 最高 官 的 这 帝国 , 将 有 力量
,
,
,

帝国最高官员——大巫师将拥有权力。

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi][rɪˈkwaɪərd] , [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [grænd]['drægənz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['dɪfrənt]
and **he** **shall** **be** **required** **,** **to** **appoint** **Grand** **Dragons** **for** **the** **different**
和 他 将 是 必需的 , 到 委 盛大 龙 为了 这 不同的
['rɛlmz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] ;
Realms **of** **the** **Empire** **;**
领域 的 这 帝国 ;

他将被要求为帝国的各个王国任命大龙；

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪz; ɪz]['dʒiːnɪˌaɪ] , ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][grænd] [skraɪb] ,
and **he** **shall** **have** **power** **to** **appoint** **his** **Genii** **,** **also** **a** **Grand** **Scribe** **,**
和 他 将 有 力量 到 委 他的 天才 , 还 一个 盛大 隶 ,

他将有权任命他的守护神，以及一位大书记官。

[ænd; ənd][ə; eɪ][grænd] [ɪksˈtʃekər] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [dɪˈpɑːrtmənt] ,
and **a** **Grand** **Exchequer** **for** **his** **Department** **,**
和 一个 盛大 国库 为了 他的 部门 ,

以及他所在部门的财政大臣，

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði][soʊl] ['paʊər] [tuː; tə] ['ɪʃuː] ['kɑːpiz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['priːˌskrɪpt] ,
and **he** **shall** **have** **the** **sole** **power** **to** **issue** **copies** **of** **this** **Prescript** **,**
和 他 将 有 这 唯一 力量 到 问题 副本 的 这 处方 ,

他拥有签发本法令副本的唯一权力。

[θruː] [hɪz; ɪz] [səˈbɔːltərn] , [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌɔːrgənəˈzeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪˌsemɪˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər]
through **his** **Subalterns** **,** **for** **the** **organization** **and** **dissemination** **of** **the** **Order**
通过 他的 下级军官 , 为了 这 组织 和 传播 的 这 命令
;
;
;

通过他的下属，组织和传播该组织；

[ænd; ənd] [wen] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ʌv; əv] ['pærəmaʊnt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['ɪntrəsts] [ɔːr] [prɑː'sperəti]

and	when	a	question	of	paramount	importance	to	the	interests	or	prosperity
和	什么时候	一个	问题	的	派拉蒙	重要性	到	这	兴趣	或者	繁荣

[ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['ɔːrdər] [ɝ'aɪzɪz] ,

of	the	Order	arises	,
的	这	命令	出现	,

当出现对本会利益或繁荣至关重要的问题时，

[nɑːt] [prə'vaɪdɪd] [fɔːr; fər] [ɪn] [ðɪs] ['priːˌskrɪpt] , [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [ðə; ðɪ] ['paʊər] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [sʌtʃ]

not	provided	for	in	this	Prescript	,	he	shall	have	the	power	to	determine	such
不是	假如	为了	在	这	处方	,	他	将	有	这	力量	到	决定	这样的

['kwestʃən] ,

question	,
问题	,

本法令未作规定的情况，他有权决定此类问题。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['faɪn(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] [seɪm] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [prə'vaɪdɪd] [fɔːr; fər] [baɪ]

and	his	decision	shall	be	final	until	the	same	shall	be	provided	for	by
和	他的	决定	将	是	最终的	直到	这	相同的	将	是	假如	为了	经过

[ə'mendmənt] [æz; əz] [ˌhɪrɪn'æftər] [prə'vaɪdɪd] .

amendment	as	hereinafter	provided	.
修正案	作为	下文	假如	.

他的决定为最终决定，直至下文另有规定为止。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [hɪz; ɪz] ['duːti] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ] ,

It	shall	be	his	duty	to	communicate	with	,
它	将	是	他的	责任	到	交流	和	,

他的职责是与……沟通

[ænd; ənd] [rɪ'siːv] [rɪ'pɔːrts] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [grænd] ['drægənz] [ʌv; əv] ['rɛlmz] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ðɪ]

and	receive	reports	from	the	Grand	Dragons	of	Realms	as	to	the
和	收到	报告	从	这	盛大	龙	的	领域	作为	到	这

[kən'dɪʃ(ə)n] ,

condition	,
状况	,

并接收来自诸界巨龙关于情况的报告，

[streŋθ] , [ænd; ənd] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['ɔːrdər] [wɪ'ðɪn] [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['rɛlmz] .

strength	,	and	progress	of	the	Order	within	their	respective	Realms	.
力量	,	和	进步	的	这	命令	之内	他们的	各自	领域	.

各教团在其各自领域内的实力和发展。

[ænd; ənd]

And
和

和

-	-	-	, ['hɑːmɪnɛm]	-	. [	-	]
Quemcunque	miserum	videris	, hominem	scias	.	[21	]
-	-	-	, 人	-	. [	-	]

Quemcunque Miserum videris, hominem scias.[21]

[ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] ['fɜːrðər] [biː; bi] [hɪz; ɪz] ['duːti] [tuː; tə] [kiːp] , [baɪ] [hɪz; ɪz] [grænd] [skraɪb] ,

it	shall	further	be	his	duty	to	keep	, by	his	Grand	Scribe	,
它	将	更远	是	他的	责任	到	保持	, 经过	他的	盛大	隶	,

他还有义务通过他的大书记官来保管……

[ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ([wɪˈðaʊt] ['eni]['kæpʃ(ə)n][ɔːr][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [wət'evər]) [ʌv; əv][ðə; ði]

a	list	of	the	names	(	without	any	caption	or	explanation	whatever	)	of	the
一个	列表	的	这	姓名	(	没有	任何	标题	或者	解释	任何	)	的	这

[grænd]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['rɛlmz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] ,

Grand	Dragons	of	the	different	Realms	of	the	Empire	,
盛大	龙	的	这	不同的	领域	的	这	帝国	,

帝国各个王国的大龙名单（没有任何标题或解释），

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] ['nʌmbər] [sʌtʃ] ['rɛlmz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ærəbɪk] ['nuːmɝəlz] [wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [θriː] ,

and	shall	number	such	Realms	with	the	Arabic	numerals	1	,	2	,	3	,
和	将	数字	这样的	领域	和	这	阿拉伯	数字	1	,	2	,	3	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [æd]['faɪnəm] ;

etc	.	,	ad	finem	;
ETC	.	,	广告	精细	;

并应按阿拉伯数字 1、2、3 等编号，直至结束；

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][dəˈrekt][ænd; ənd] [ɪnˈstrʌkt] [hɪz; ɪz][grænd] [ɪksˈtʃekər] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]

and	he	shall	direct	and	instruct	his	Grand	Exchequer	as	to	the
和	他	将	直接的	和	指示	他的	盛大	国库	作为	到	这

[əˌproʊpriˈeɪʃn] [ænd; ənd] [dɪsˈbɜːrsmənt] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər]

appropriation	and	disbursement	he	shall	make	of	the	revenue	of	the	Order
拨款	和	支出	他	将	制作	的	这	收入	的	这	命令

[ðæt] [kʌmz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz] .

that	comes	to	his	hands	.
那	来	到	他的	双手	.

他应指示其财政大臣如何分配和支出他所掌握的该教团收入。

[grænd]['drægən]

Grand	Dragon
盛大	龙

巨龙

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

Sec	.	2	.
秒	.	2	.

第 2 节

[ðə; ði][grænd]['drægən] , [huː] [ɪz][ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːfɪsər][ʌv; əv][ðə; ði] [relm] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] ,

The	Grand	Dragon	,	who	is	the	chief	officer	of	the	Realm	,	shall	have	power	,
这	盛大	龙	,	WHO	是	这	首席	官	的	这	领域	,	将	有	力量	,

作为王国最高统治者的巨龙将拥有权力，

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi][rɪˈkwaɪərd] ,

and	he	shall	be	required	,
和	他	将	是	必需的	,

他将被要求，

[tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌkt] [ə; eɪ][grænd] ['taɪtn] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [dəˈmɪnjən] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [relm] ,

to	appoint	and	instruct	a	Grand	Titan	for	each	Dominion	of	his	Realm	,
到	委	和	指示	一个	盛大	泰坦	为了	每个	自治领	的	他的	领域	,

为他王国的每个领地任命并指导一位大泰坦，

([sʌtʃ] [dəˈmɪnjən] [nɑːt][tuː; tə] [ɪkˈsiːd] [θriː] [ɪn] ['nʌmbər] [fɔːr; fər] ['eni] [kən'greʃən(ə)l] ['dɪstrɪkt]) [sed]

(	such	Dominion	not	to	exceed	three	in	number	for	any	Congressional	District	)	said
(	这样的	自治领	不是	到	超过	三	在	数字	为了	任何	国会	区	)	说

[əˈpɔintmənts] ['biːɪŋ] ['sʌbdʒekt][tuː; tə][ðə; ði][əˈpruːv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [ʌv; əv][ðə; ði]

appointments	being	subject	to	the	approval	of	the	Grand	Wizard	of	the
预约	存在	主题	到	这	赞同	的	这	盛大	巫师	的	这

['empaɪər] .

Empire	.
帝国	.

（每个国会选区此类领地的领地数量不得超过三个）上述任命须经帝国大巫师批准。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv]['paʊər][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪz; ɪz]['haɪdrəz] ;

He	shall	have	power	to	appoint	his	Hydras	;
他	将	有	力量	到	委	他的	九头蛇	;

他有权任命他的九头蛇;

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][grænd][skraɪb][ænd; ənd][ə; eɪ][grænd] [ɪks'tʃekər] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][dɪ'pɑːrtmənt] .

also	a	Grand	Scribe	and	a	Grand	Exchequer	for	his	Department	.
还	一个	盛大	隶	和	一个	盛大	国库	为了	他的	部门	.

同时，他还担任其部门的首席书记官和首席财务官。

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz]['duːti][tuː; tə][rɪ'pɔːrt][tuː; tə][ðə; ði][grænd]['wɪzərd] , [wen] [rɪ'kwaɪərd][baɪ][ðæt]

It	shall	be	his	duty	to	report	to	the	Grand	Wizard	,	when	required	by	that
它	将	是	他的	责任	到	报告	到	这	盛大	巫师	,	什么时候	必需的	经过	那

['ɑːfɪsər] ,

officer	,
官	,

他有义务在大法师要求时向其汇报工作。

[ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n] , [streŋθ] , [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] , [ænd; ənd]['prɑːgres][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][wɪ'ðɪn][hɪz; ɪz] [relm]

the	condition	,	strength	,	efficiency	,	and	progress	of	the	Order	within	his	Realm
这	状况	,	力量	,	效率	,	和	进步	的	这	命令	之内	他的	领域

, [ænd; ənd][tuː; tə][trænz'mɪt] ,

,	and	to	transmit	,
,	和	到	发送	,

传达该教团在其领地内的状况、实力、效率和进展，以及进行传递。

[θruː] [ðə; ði][grænd]['taɪtn] , [ɔːr] ['ʌðər] ['ɔːθəraɪzd] ['sɔːrsɪz] , [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər] , [ɔːl][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]

through	the	Grand	Titan	,	or	other	authorized	sources	,	to	the	Order	,	all	information
通过	这	盛大	泰坦	,	或者	其他	授权	来源	,	到	这	命令	,	全部	信息

,

,
,

所有信息，均通过大泰坦或其他授权渠道传递给教团。

[ɪn'telɪdʒəns] , [ɔːr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [kən'veid] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði][grænd]['wɪzərd][fɔːr; fər][ðæt]

intelligence	,	or	instruction	conveyed	to	him	by	the	Grand	Wizard	for	that
智力	,	或者	操作说明	传递	到	他	经过	这	盛大	巫师	为了	那

['pɜːrpəs] ,

purpose	,
目的	,

情报，或者说是大法师为此目的传达给他的指示。

[ænd; ənd][ɔːl] [sʌtʃ] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ɔːr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [æz; əz][hiː; hi] [meɪ] [θɪŋk] [wɪl] [prə'moʊt][ðə; ði]

and	all	such	other	information	or	instruction	as	he	may	think	will	promote	the
和	全部	这样的	其他	信息	或者	操作说明	作为	他	可能	思考	将要	推动	这

['ɪntrəst] [ænd; ənd][juː'tɪləti][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] .

interest	and	utility	of	the	Order	.
兴趣	和	公用事业	的	这	命令	.

以及他认为有助于增进本组织利益和效用的所有其他信息或指示。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [kiːp] [baɪ][hɪz; ɪz][grænd][skraɪb] ,

He	shall	keep	by	his	Grand	Scribe	,
他	将	保持	经过	他的	盛大	隶	,

他应由他的大书记官保管，

[ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ([wɪ'ðaʊt] ['kæpʃ(ə)n]) [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['taɪtənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt]

a	list	of	the	names	(	without	caption	)	of	the	Grand	Titans	of	the	different
一个	列表	的	这	姓名	(	没有	标题	)	的	这	盛大	泰坦	的	这	不同的

[də'mɪnjənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [relm] ,

Dominions	of	his	Realm	,
领地	的	他的	领域	,

他统治的王国中各个领地的伟大泰坦的名字列表（无标题），

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][rɪ'pɔ:rt][ðə; ði][seɪm][tu:; tə][ðə; ði][grænd]['wɪzərd] [wen] [rɪ'kwaɪərd] , [ænd; ənd]

and	shall	report	the	same	to	the	Grand	Wizard	when	required	,	and
和	将	报告	这	相同的	到	这	盛大	巫师	什么时候	必需的	,	和

并应在必要时向大巫师汇报此事；

['mægnə][ˌi: es 'ti:]['verɪˌtæs] , [et] - . [-]

Magna	est	veritas	,	et	prevalebit	.	[	22	]
麦格纳	est	真理	,	等	-	.	[	-	]

Magna est veritas, et prevalebit.[22]

[ʃæl; ʃəl]['nʌmbər][ðə; ði][də'mɪnjənz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [relm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ærəbɪk]['nu:mɜ-əlz] , [wʌn] , [ˌtu:'tu:]

shall	number	the	Dominions	of	his	Realm	with	the	Arabic	numerals	,	1	,	2
将	数字	这	领地	的	他的	领域	和	这	阿拉伯	数字	,	1	,	2

, [θri:] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [æd]['faɪnəm] .

,	3	,	etc	.	,	ad	finem	.
,	3	,	ETC	.	,	广告	精细	.

应按阿拉伯数字 1、2、3 等编号其王国的领土，直至完结。

[ænd; ənd][hi:; hi][ʃæl; ʃəl][də'rekt][ænd; ənd][ɪn'strʌkt][hɪz; ɪz][grænd] [ɪks'tʃekər] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði]

And	he	shall	direct	and	instruct	his	Grand	Exchequer	as	to	the
和	他	将	直接的	和	指示	他的	盛大	国库	作为	到	这

[əˌproʊpri'eɪʃn] [ænd; ənd] [dɪs'bɜ:rsmənt] [hi:; hi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['revənu:] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər]

appropriation	and	disbursement	he	shall	make	of	the	revenue	of	the	Order
拨款	和	支出	他	将	制作	的	这	收入	的	这	命令

[ðæt] [kʌmz] [tu:; tə][hɪz; ɪz][hændz] .

that	comes	to	his	hands	.
那	来	到	他的	双手	.

他将指示和指示财政大臣如何分配和支出他所掌握的该组织的收入。

[grænd] ['taɪtn]

Grand	Titan
盛大	泰坦

泰坦

[sek][θri:] .

Sec	3	.
秒	3	.

第 3 节

[ðə; ði][grænd] ['taɪtn] , [hu:] [ɪz][ðə; ði] [tʃi:f] ['ɑ:fɪsər][ʌv; əv][ðə; ði] [də'mɪnjən] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] ,

The	Grand	Titan	,	who	is	the	chief	officer	of	the	Dominion	,	shall	have	power	,
这	盛大	泰坦	,	WHO	是	这	首席	官	的	这	自治领	,	将	有	力量	,

作为帝国最高统治者的至高泰坦将拥有权力，

[ænd; ənd][hi:; hi][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][rɪ'kwaɪərd] ,

and	he	shall	be	required	,
和	他	将	是	必需的	,

他将被要求，

[tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkt] [ə; eɪ][grænd]['dʒaɪənt][fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['prɑ:vɪns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [də'mɪnjən]

to	appoint	and	instruct	a	Grand	Giant	for	each	Province	of	his	Dominion
到	委	和	指示	一个	盛大	巨大的	为了	每个	省	的	他的	自治领

,

,

,

为他统治下的每个省份任命并指导一位大巨人，

[sʌtʃ] [ə'pɔintmənts] , [haʊ'evər] , ['biːɪŋ] ['sʌbdʒekt][tuː; tə][ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['drægən]
such **appointments** **,** **however** **,** **being** **subject** **to** **the** **approval** **of** **the** **Grand** **Dragon**
这样的 预约 , 然而 , 存在 主题 到 这 赞同 的 这 盛大 龙
[ʌv; əv][ðə; ði] [relm] .
of **the** **Realm** **.**
的 这 领域 .

但此类任命须经王国大龙批准。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði]['paʊər][tuː; tə] [ə'pɔint] [hɪz; ɪz] ['fjʊriz] ; ['ɔːlsoʊ] ,
He **shall** **have** **the** **power** **to** **appoint** **his** **Furies** **;** **also** **,**
他 将 有 这 力量 到 委 他的 复仇女神 ; 还 ,

他有权任命他的复仇女神；此外，

[ə; eɪ][grænd] [skraɪb] [ænd; ənd][ə; eɪ][grænd] [ɪks'tʃekər] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [dɪ'pɑːrtmənt] .
a **Grand** **Scribe** **and** **a** **Grand** **Exchequer** **for** **his** **Department** **.**
一个 盛大 隶 和 一个 盛大 国库 为了 他的 部门 .

他担任该部门的首席书记官和首席财务官。

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz]['duːti][tuː; tə][rɪ'pɔːrt][tuː; tə][ðə; ði][grænd]['drægən] [wen] [rɪ'kwaɪərd][baɪ][ðæt]
It **shall** **be** **his** **duty** **to** **report** **to** **the** **Grand** **Dragon** **when** **required** **by** **that**
它 将 是 他的 责任 到 报告 到 这 盛大 龙 什么时候 必需的 经过 那
['ɑːfɪsər] ,
officer **,**
官 ,

他有义务在大龙长要求时向其汇报。

[ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n] , [streŋθ] , [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] , [ænd; ənd] ['prɑːgres] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz]
the **condition** **,** **strength** **,** **efficiency** **,** **and** **progress** **of** **the** **Order** **within** **his**
这 状况 , 力量 , 效率 , 和 进步 的 这 命令 之内 他的
[də'mɪnjən] ,
Dominion **,**
自治领 ,

该教团在其领地内的状况、实力、效率和发展情况

[ænd; ənd][tuː; tə][trænz'mɪt] [θruː] [ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt] , [ɔːr] ['ʌðər] ['ɔːθəraɪzd] ['tʃænlz] , [tuː; tə]
and **to** **transmit** **through** **the** **Grand** **Giant** **,** **or** **other** **authorized** **channels** **,** **to**
和 到 发送 通过 这 盛大 巨大的 , 或者 其他 授权 频道 , 到
[ðə; ði]['ɔːrdər] ,
the **Order** **,**
这 命令 ,

并通过大巨人或其他授权渠道向教团传达：

[ɔːl][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [ɪn'telɪdʒəns] , [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɔːr][də'rekʃ(ə)nz] [kən'veid] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði]
all **information** **,** **intelligence** **,** **instruction** **or** **directions** **conveyed** **to** **him** **by** **the**
全部 信息 , 智力 , 操作说明 或者 方向 传递 到 他 经过 这
[grænd]['drægən][fɔːr; fər][ðæt] ['pɜːrpəs] ,
Grand **Dragon** **for** **that** **purpose** **,**
盛大 龙 为了 那 目的 ,

大龙为此目的向他传达的所有信息、情报、指示或指令

[ænd; ənd][ɔːl] [sʌtʃ] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ɔːr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [æz; əz][hiː; hi] [meɪ] [θɪŋk] [wɪl] [ɪn'hæns] [ðə; ði]
and **all** **such** **other** **information** **or** **instruction** **as** **he** **may** **think** **will** **enhance** **the**
和 全部 这样的 其他 信息 或者 操作说明 作为 他 可能 思考 将要 提高 这
['ɪntrəst] [ɔːr] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] .
interest **or** **efficiency** **of** **the** **Order** **.**
兴趣 或者 效率 的 这 命令 .

以及他认为能够增进该组织利益或效率的所有其他信息或指示。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [kiːp] , [baɪ][hɪz; ɪz][grænd] [skraɪb] ,
He **shall** **keep** **,** **by** **his** **Grand** **Scribe** **,**
他 将 保持 , 经过 他的 盛大 隶 ,

他将通过他的大书记官保存，

[ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ([wɪˈðaʊt] ['kæpʃ(ə)n][ɔːr][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n]) [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['dʒaiənts]

a	list	of	the	names	(	without	caption	or	explanation	)	of	the	Grand	Giants
一个	列表	的	这	姓名	(	没有	标题	或者	解释	)	的	这	盛大	巨人队

[ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['prɑːvənsəz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [də'mɪnjən] ,

of	the	different	Provinces	of	his	Dominion	,
的	这	不同的	省份	的	他的	自治领	,

一份列出他统治下各省伟大巨人名字的清单（没有标题或解释），

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][rɪˈpɔːrt][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][grænd]['drægən] [wen] [rɪˈkwaɪərd] ;

and	shall	report	the	same	to	the	Grand	Dragon	when	required	;
和	将	报告	这	相同的	到	这	盛大	龙	什么时候	必需的	;

并应在需要时向大龙汇报；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] ['nʌmbər] [ðə; ði]['prɑːvənsəz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [də'mɪnjən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ærəbɪk] ['nuːmɝəlz] ,

and	shall	number	the	Provinces	of	his	Dominion	with	the	Arabic	numerals	,
和	将	数字	这	省份	的	他的	自治领	和	这	阿拉伯	数字	,

[wʌn] ,

1	,
1	,

并以阿拉伯数字 1、

[ˌtuːˈtuː] , [θriː] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [æd]['faɪnəm] .

2	,	3	,	etc	.	,	ad	finem	.
2	,	3	,	ETC	.	,	广告	精细	.

2、3 等，直至完结。

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][də'rekt][ænd; ənd] [ɪn'strʌkt] [hɪz; ɪz][grænd] [ɪks'tʃekər] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]

And	he	shall	direct	and	instruct	his	Grand	Exchequer	as	to	the
和	他	将	直接的	和	指示	他的	盛大	国库	作为	到	这

[əˌproʊpriˈeɪʃn] [ænd; ənd] [dɪsˈbɜːrsmənt] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər]

appropriation	and	disbursement	he	shall	make	of	the	revenue	of	the	Order
拨款	和	支出	他	将	制作	的	这	收入	的	这	命令

[ðæt] [kʌmz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz] .

that	comes	to	his	hands	.
那	来	到	他的	双手	.

他将指示和指示财政大臣如何分配和支出他所掌握的该组织的收入。

[en iː] [tɛntɛs] [ɔːt] - . [-]

Ne	tentes	aut	perfice	.	[	23	]
ne	帐篷	自动	-	.	[	-	]

Ne tentes aut perfice.[23]

[grænd]['dʒaɪənt]

Grand	Giant
盛大	巨大的

巨巨人

[sek] . [fɔːr] .

Sec	.	4	.
秒	.	4	.

第 4 节

[ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt] , [huː] [ɪz][ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːfɪsər][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːvɪns] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] ,

The	Grand	Giant	,	who	is	the	chief	officer	of	the	Province	,	shall	have	power	,
这	盛大	巨大的	,	WHO	是	这	首席	官	的	这	省	,	将	有	力量	,

作为省长的最高官员，大巨人将拥有以下权力：

[ænd; ənd][hi:; hi][ɪz][rɪ'kwaɪərd] , [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkt] [ə; eɪ][grænd]['saɪklɑ:ps][fɔ:r; fər] [i:tʃ]

and	he	is	required	,	to	appoint	and	instruct	a	Grand	Cyclops	for	each
和	他	是	必需的	,	到	委	和	指示	一个	盛大	独眼巨人	为了	每个

[den] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['prɑ:vɪns] ,

Den	of	his	Province	,
丹	的	他的	省	,

他必须为其省份的每个巢穴任命并指导一名大独眼巨人。

[sʌtʃ] [ə'pɔintmənts] , [haʊ'evər] , ['bi:ɪŋ] ['sʌbdʒekt][tu:; tə][ðə; ði][ə'pru:v(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['taɪtn]

such	appointments	,	however	,	being	subject	to	the	approval	of	the	Grand	Titan
这样的	预约	,	然而	,	存在	主题	到	这	赞同	的	这	盛大	泰坦

[ʌv; əv][ðə; ði] [də'mɪnjən] .

of	the	Dominion	.
的	这	自治领	.

但此类任命须经帝国最高统治者的批准。

[ænd; ənd][hi:; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði] ['fɜ:rðər] ['paʊər] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪz; ɪz] ['gɔblɪnz] ; ['ɔ:lsoʊ] ,

And	he	shall	have	the	further	power	to	appoint	his	Goblins	;	also	,
和	他	将	有	这	更远	力量	到	委	他的	哥布林	;	还	,

他还有权任命他的妖精；此外，

[ə; eɪ][grænd] [skraɪb] [ænd; ənd][ə; eɪ][grænd] [ɪks'tʃekər] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [dɪ'pɑ:rtmənt] .

a	Grand	Scribe	and	a	Grand	Exchequer	for	his	Department	.
一个	盛大	隶	和	一个	盛大	国库	为了	他的	部门	.

他担任该部门的首席书记官和首席财务官。

[ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][hɪz; ɪz]['du:ti][tu:; tə]['su:pərvaɪz][ænd; ənd] [əd'mɪnɪstər] ['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd]['speʃ(ə)l]

It	shall	be	his	duty	to	supervise	and	administer	general	and	special
它	将	是	他的	责任	到	监督	和	管理	一般的	和	特别的

[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɪn][ðə; ði][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz]

instructions	in	the	organization	and	establishment	of	the	Order	within	his
指示	在	这	组织	和	建立	的	这	命令	之内	他的

['prɑ:vɪns] ,

Province	,
省	,

他的职责是监督和管理其省份内有关修会组织和建立的各项一般和特殊指示。

[ænd; ənd][tu:; tə][rɪ'pɔ:rt][tu:; tə][ðə; ði][grænd] ['taɪtn] , [wen] [rɪ'kwaɪərd][baɪ] [ðæt] ['ɑ:fɪsər] , [ðə; ði]

and	to	report	to	the	Grand	Titan	,	when	required	by	that	officer	,	the
和	到	报告	到	这	盛大	泰坦	,	什么时候	必需的	经过	那	官	,	这

[kən'dɪʃ(ə)n] ,

condition	,
状况	,

当大泰坦官要求时，向其报告情况：

[streŋθ] , [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] , [ænd; ənd] ['prɑ:gres] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] ['prɑ:vɪns] , [ænd; ənd]

strength	,	efficiency	,	and	progress	of	the	Order	within	his	Province	,	and
力量	,	效率	,	和	进步	的	这	命令	之内	他的	省	,	和

[tu:; tə][trænz'mɪt] [θru:] [ðə; ði][grænd]['saɪklɑ:ps] ,

to	transmit	through	the	Grand	Cyclops	,
到	发送	通过	这	盛大	独眼巨人	,

提升该教团在其省份内的实力、效率和进步，并通过大独眼巨人传达：

[ɔ:r] ['ʌðər] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['sɔ:rsɪz] , [tu:; tə][ðə; ði]['ɔ:rdər] , [ɔ:l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [ɪn'telɪdʒəns] , [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,

or	other	legitimate	sources	,	to	the	Order	,	all	information	,	intelligence	,	instruction	,
或者	其他	合法的	来源	,	到	这	命令	,	全部	信息	,	智力	,	操作说明	,

或其他合法来源，向该命令提供所有信息、情报、指示、

[ɔːr][dəˈrekʃ(ə)nz] [kənˈveid] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði][grænd]['taɪtn][ɔːr]['ʌðər] ['haɪər] [əˈθɔːrəti] [fɔːr; fər]
or directions conveyed to him by the Grand Titan or other higher authority for
或者 方向 传递 到 他 经过 这 盛大 泰坦 或者 其他 更高 权威 为了
[ðæt] ['pɜːrpəs] ,
that purpose ,
那 目的 ,

或大泰坦或其他更高权威为此目的向他传达的指示，

[ænd; ənd][ɔːl] [sʌtʃ] ['ʌðər] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][ɔːr] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [æz; əz][hiː; hi] [meɪ] [θɪŋk] [wʊd] [ædˈvæns] [ðə; ði]
and all such other information or instruction as he may think would advance the
和 全部 这样的 其他 信息 或者 操作说明 作为 他 可能 思考 会 进步 这
['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ɔːr][prɑːˈsperəti][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] .
purposes or prosperity of the Order .
目的 或者 繁荣 的 这 命令 .

以及他认为有助于促进本会宗旨或繁荣的所有其他信息或指示。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [kiːp] , [baɪ][hɪz; ɪz][grænd] [skraɪb] ,
He shall keep , by his Grand Scribe ,
他 将 保持 , 经过 他的 盛大 隶 ,

他将通过他的大书记官保存，

[ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ([wɪˈðaʊt] ['kæpʃ(ə)n][ɔːr][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n]) [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps]
a list of the names (without caption or explanation) of the Grand Cyclops
一个 列表 的 这 姓名 (没有 标题 或者 解释) 的 这 盛大 独眼巨人
[ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [denz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['prɑːvɪns] ,
of the various Dens of his Province ,
的 这 各种各样的 巢穴 的 他的 省 ,

一份列出他所在省份各个巢穴中大独眼巨人名字的清单（没有标题或解释），

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][rɪˈpɔːrt][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][grænd]['taɪtn] [wen] [rɪˈkwaɪərd] ;
and shall report the same to the Grand Titan when required ;
和 将 报告 这 相同的 到 这 盛大 泰坦 什么时候 必需的 ;

并应在需要时向泰坦大帝报告此事；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['nʌmbər][ðə; ði][denz][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['prɑːvɪns][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ærəbɪk]['nuːmɝəlz][wʌn] ,
and shall number the Dens of his Province with the Arabic numerals 1 ,
和 将 数字 这 巢穴 的 他的 省 和 这 阿拉伯 数字 1 ,

并应以阿拉伯数字 1 为其省份的登斯编号，

[ˌtuːˈtuː] , [θriː] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [æd]['faɪnəm] .
2 , 3 , etc . , ad finem .
2 , 3 , ETC . , 广告 精细 .

2、3 等，直至完结。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [dɪˈtɜːrmɪn] [ænd; ənd]['lɪmɪt][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv][denz][tuː; tə][biː; bi]['ɔːrgənaɪzd][ænd; ənd]
He shall determine and limit the number of Dens to be organized and
他 将 决定 和 限制 这 数字 的 巢穴 到 是 组织 和
[ɪˈstæblɪʃt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['prɑːvɪns] ;
established in his Province ;
已确立的 在 他的 省 ;

他应确定并限制在其省内组织和建立的道场数量；

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][dəˈrekt][ænd; ənd] [ɪnˈstrʌkt] [hɪz; ɪz][grænd] [ɪksˈtʃekər] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]
and he shall direct and instruct his Grand Exchequer as to the
和 他 将 直接的 和 指示 他的 盛大 国库 作为 到 这
[əˌproʊpriˈeɪʃn] [ænd; ənd] [dɪsˈbɜːrsmənt] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər]
appropriation and disbursement he shall make of the revenue of the Order
拨款 和 支出 他 将 制作 的 这 收入 的 这 命令
[ðæt] [kʌmz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hændz] .
that comes to his hands .
那 来 到 他的 双手 .

他应指示其财政大臣如何分配和支出他所掌握的该教团收入。

[kwɪd] [ˌfæsi'ɛndəm] ? [-]
Quid faciendum ? [24]
英镑 法西恩杜姆 ? [-]

Quid faciendum?[24]

[grænd]['saɪklɑːps]
Grand Cyclops
盛大 独眼巨人

独眼巨人

[sek] . [faɪv] .
Sec . 5 .
秒 . 5 .

第5节

[ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] , [huː] [ɪz][ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːfɪsər][ʌv; əv][ðə; ði][den] ,
The Grand Cyclops , who is the chief officer of the Den ,
这 盛大 独眼巨人 , WHO 是 这 首席 官 的 这 丹 ,

大独眼巨人，也就是巢穴的首领，

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv]['paʊər][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪz; ɪz] ['naɪtˌhɔks] , [hɪz; ɪz][grænd][skraɪb] , [hɪz; ɪz][grænd]
shall have power to appoint his Nighthawks , his Grand Scribe , his Grand
将 有 力量 到 委 他的 夜鹰 , 他的 盛大 隶 , 他的 盛大
[tɜːrk] ,
Turk ,
土耳其人 ,

有权任命他的夜鹰、他的大书记官、他的大土耳其人，

[hɪz; ɪz][grænd] [ɪks'tʃekər] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][grænd]['sentɪn(ə)l] .
his Grand Exchequer , and his Grand Sentinel .
他的 盛大 国库 , 和 他的 盛大 哨兵 .

他的大财政部长，以及他的大哨兵。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][smɔːl] [ə'fensiz] [hiː; hi] [meɪ] ['pʌnɪʃ] ['eni] ['membər][baɪ][faɪn] ,
And for small offenses he may punish any member by fine ,
和 为了 小的 犯罪 他 可能 惩治 任何 成员 经过 美好的 ,

对于轻微违规行为，他可以对任何成员处以罚款。

[ænd; ənd] [meɪ] ['reprəmænd][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪm] .
and may reprimand him for the same .
和 可能 训诫 他 为了 这 相同的 .

并可能因此训斥他。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] ['fɜːrðər] [em'paʊəd] [tuː; tə] [æd'mɑːnɪʃ] [ænd; ənd]['reprəmænd][hɪz; ɪz][den] , [ɔːr]['eni]
And he is further empowered to admonish and reprimand his Den , or any
和 他 是 更远 赋权 到 谏 和 训诫 他的 丹 , 或者 任何
[ʌv; əv][ðə; ði] ['membər] [ˌðer'ʌv] ,
of the members thereof ,
的 这 成员 其中 ,

他还被赋予了训诫和斥责其团伙或其任何成员的权力。

[fɔːr; fər]['eni] [ɪm'pruːdns] , [ɪˌregjə'lærəti] , [ɔːr][trænz'greʃnˌtræns'greʃn] , [wen'evər] [hiː; hi] [meɪ] [θɪŋk]
for any imprudence , irregularity , or transgression , whenever he may think
为了 任何 轻率 , 不规则 , 或者 越轨行为 , 每当 他 可能 思考
[ðæt] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] ,
that the interests ,
那 这 兴趣 ,

对于任何轻率、违规或过错，无论何时他认为损害了利益，

['welfer] , [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] , [ɔːr] ['seɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] [dɪ'mændz] [ˌaɪ 'tiː] .
welfare , reputation , or safety of the Order demands it .
福利 , 名声 , 或者 安全 的 这 命令 需求 它 .

为了维护教团的福祉、声誉或安全，必须这样做。

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz]['duːti][tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][den] ['ʌndər][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n]

It	shall	be	his	duty	to	take	charge	of	his	Den	under	the	instruction
它	将	是	他的	责任	到	拿	收费	的	他的	丹	在下面	这	操作说明

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'sɪstəns] ([wen] ['præktɪkəbl]) [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt] ,

and	with	the	assistance	(	when	practicable	)	of	the	Grand	Giant	,
和	和	这	协助	(	什么时候	切实可行的	)	的	这	盛大	巨大的	,

他有责任在巨人的指导和协助（如可行）下管理好自己的巢穴。

[ænd; ənd][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd][ɪn] [kən'fɔːrməti] [tuː; tə][ðə; ði] [prə'vɪʒnz] [ʌv; əv] [ðɪs]

and	in	accordance	with	and	in	conformity	to	the	provisions	of	this
和	在	根据	和	和	在	一致性	到	这	条款	的	这

['priːˌskrɪpt] ,

Prescript	,
处方	,

并按照本法令的规定，

— [ə; eɪ]['kɑːpi][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][ɪn][ɔːl]['keɪsɪz][biː; bi] [əb'teɪnd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]

—	a	copy	of	which	shall	in	all	cases	be	obtained	before	the	formation	of	a
—	一个	复制	的	哪个	将	在	全部	案例	是	获得	前	这	形成	的	一个

[den] [bɪ'gɪnz] .

Den	begins	.
丹	开始	.

—在任何情况下，都必须在组织成立之前取得一份副本。

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] ['fɜːrðər] [biː; bi][hɪz; ɪz]['duːti][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ɔːl]['regjələr] ['miːtiŋz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][den] ,

It	shall	further	be	his	duty	to	appoint	all	regular	meetings	of	his	Den	,
它	将	更远	是	他的	责任	到	委	全部	常规的	会议	的	他的	丹	,

此外，他还应负责任命其团伙的所有定期会议成员。

[ænd; ənd][tuː; tə] [prɪ'zaɪd] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ; [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ɪ'regjələr] ['miːtiŋz] [wen] [hiː; hi] [diːmz]

and	to	preside	at	the	same	;	to	appoint	irregular	meetings	when	he	deems
和	到	主持	在	这	相同的	;	到	委	不规律的	会议	什么时候	他	认为

[ˌaɪ 'tiː][ɪk'spiːdiənt] ;

it	expedient	;
它	权宜	;

并主持会议；在他认为适当的时候，召开不定期会议；

[tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] ['ɔːrdər][ænd; ənd] [ɪn'fɔːrs] ['dɪsəplɪn] [ɪn][hɪz; ɪz][den] ;

to	preserve	order	and	enforce	discipline	in	his	Den	;
到	保存	命令	和	执行	纪律	在	他的	丹	;

在他的巢穴中维护秩序和执行纪律；

[tuː; tə][ɪm'poʊz] [faɪnz] [fɔːr; fər] [ɪregjʊ'lærɪtɪz] [ɔːr] [ˌdɪsə'biːdiəns] [ʌv; əv]['ɔːrdərz] ;

to	impose	fines	for	irregularities	or	disobedience	of	orders	;
到	强加	罚款	为了	违规行为	或者	不服从	的	订单	;

对违规行为或不服从命令的行为处以罚款；

[ænd; ənd][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ænd; ənd] [ɪ'nɪʃieɪt] ['kændədets] [fɔːr; fər] [əd'mɪʃ(ə)n] ['ɪntuː][ðə; ði]['ɔːrdər] ,

and	to	receive	and	initiate	candidates	for	admission	into	the	Order	,
和	到	收到	和	发起	候选人	为了	入学	进入	这	命令	,

并负责接收和介绍加入该组织的候选人，

['æftər][ðə; ði] [seɪm] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [bɪn] [prə'naʊnst] ['kɑːmpɪtənt] [ænd; ənd] ['wɜːrði] [tuː; tə] [bɪ'kʌm]

after	the	same	shall	have	been	pronounced	competent	and	worthy	to	become
后	这	相同的	将	有	到过	发音	胜任的	和	值得	到	变得

['membər] ,

members	,
成员	,

在被宣布具备资格和品格成为会员之后，

[baɪ][ðə; ði] [ˌɪn'vɛstəˌgeɪtɪŋ] [kə'mɪti] [ˌhɪrɪn'æftər] [prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər] .

by	the	Investigating	Committee	hereinafter	provided	for	.
经过	这	调查	委员会	下文	假如	为了	.

由下文规定的调查委员会进行调查。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] ['fɜ:rðər] [bi:; bi][hɪz; ɪz]['du:ti][tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['kwɔ:rtərli] [rɪ'pɔ:rt][tu:; tə][ðə; ði]

And	it	shall	further	be	his	duty	to	make	a	quarterly	report	to	the
和	它	将	更远	是	他的	责任	到	制作	一个	季刊	报告	到	这

[grænd]['dʒaɪənt][ʌv; əv][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n] ,

Grand	Giant	of	the	condition	,
盛大	巨大的	的	这	状况	,

此外，他还应每季度向巨人大人汇报情况。

[streŋθ] , [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] , [ænd; ənd] ['prɑ:gres] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][den] ,

strength	,	efficiency	,	and	progress	of	his	Den	,
力量	,	效率	,	和	进步	的	他的	丹	,

他的巢穴的力量、效率和进步，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [kə'mju:nɪkeɪt] [tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ænd; ənd] [gu:lz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][den] , [ɔ:l]

and	shall	communicate	to	the	Officers	and	Ghouls	of	his	Den	, all
和	将	交流	到	这	警官	和	食尸鬼	的	他的	丹	, 全部

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] ,

information	,
信息	,

并应将所有信息传达给他的巢穴中的官员和食尸鬼，

[ɪn'telɪdʒəns] , [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ɔ:r][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [kən'veid] [tu:; tə][hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt]

intelligence	,	instruction	,	or	direction	,	conveyed	to	him	by	the	Grand	Giant
智力	,	操作说明	,	或者	方向	,	传递	到	他	经过	这	盛大	巨大的

[ɔ:r] ['ʌðər] ['haɪər] [ə'θɔ:rəti] [fɔ:r; fər] [ðæt]

or	other	higher	authority	for	that
或者	其他	更高	权威	为了	那

那是大巨人或其他更高权威人士为了这个目的而传达给他的情报、指示或指导。

['fi:ɑ:t]['dʒʌstɪʃə] ['si:ləm] . [-]

Fiat	justicia	coelum	.	[	25	]
菲亚特	正义	体腔	.	[	-	]

Fiat justicia coelum.[25]

['pɜ:rpəs] ; [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][frʌm; frəm][taɪm][tu:; tə][taɪm] [əd'mɪnɪstər] [ɔ:l] ['ʌðər] ['kaʊns(ə)l] , [ɪn'strʌkʃ(ə)n]

purpose	;	and	shall	from	time	to	time	administer	all	other	counsel	,	instruction
目的	;	和	将	从	时间	到	时间	管理	全部	其他	法律顾问	,	操作说明

[ɔ:r][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

or	direction	,
或者	方向	,

目的；并应不时提供所有其他建议、指示或指导，

[æz; əz][ɪn][hɪz; ɪz] [saʊnd] [dɪ'skreʃ(ə)n] , [wɪl] [kən'du:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɪntrəsts] , [ænd; ənd] [mɔ:r]

as	in	his	sound	discretion	,	will	conduce	to	the	interests	,	and	more
作为	在	他的	声音	审慎	,	将要	有助于	到	这	兴趣	,	和	更多的

[ɪ'fektʃuəli] [ə'kɑ:mplɪʃ] ,

effectually	accomplish	,
有效地	完成	,

以他明智的判断，这将有助于维护利益，并能更有效地实现目标。

[ðə; ði]['ri:əl]['ɑ:bdʒekts][ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rdər] .

the	real	objects	and	designs	of	the	Order	.
这	真实的	对象	和	设计	的	这	命令	.

该组织的实际目标和设计。

[grænd]['meɪdʒaɪ]
Grand **Magi**
盛大 魔笛MAGI

大魔导师

[sek] . [sɪks] .
Sec **.** **6** **.**
秒 . 6 .

第 6 节

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði]['duːti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['meɪdʒaɪ] ,
It **shall** **be** **the** **duty** **of** **the** **Grand** **Magi** **,**
它 将 是 这 责任 的 这 盛大 魔笛MAGI ,

这将是大魔法师的职责。

[huː] [ɪz][ðə; ði]['sekənd]['ɑːfɪsər][ɪn] [ə'θɔːrəti] [ʌv; əv][ðə; ði][den] , [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] ,
who **is** **the** **second** **officer** **in** **authority** **of** **the** **Den** **,** **to** **assist** **the** **Grand** **Cyclops** **,**
WHO 是 这 第二 官 在 权威 的 这 丹 , 到 协助 这 盛大 独眼巨人 ,

他是巢穴中地位第二高的官员，协助大独眼巨人。

[ænd; ənd][tuː; tə][ə'beɪ][ɔːl][ðə; ði]['ɔːrdərz][ʌv; əv][ðæt]['ɑːfɪsər] ; [tuː; tə][prɪ'zaɪd][æt; ət][ɔːl] ['miːtiŋz] [ɪn]
and **to** **obey** **all** **the** **orders** **of** **that** **officer** **;** **to** **preside** **at** **all** **meetings** **in**
和 到 服从 全部 这 订单 的 那 官 ; 到 主持 在 全部 会议 在
[ðə; ði][den] ,
the **Den** **,**
这 丹 ,

并服从该官员的所有命令；主持所有在“巢穴”举行的会议，

[ɪn][ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] ;
in **the** **absence** **of** **the** **Grand** **Cyclops** **;**
在 这 缺席 的 这 盛大 独眼巨人 ;

在独眼巨人不在的情况下；

[ænd; ənd][tuː; tə] [dɪs'tʃɑːrdʒ] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['æbsəns] [ɔːl][ðə; ði] ['duːtiz] [ænd; ənd]['eksərsaɪz][ɔːl][ðə; ði]
and **to** **discharge** **during** **his** **absence** **all** **the** **duties** **and** **exercise** **all** **the**
和 到 释放 期间 他的 缺席 全部 这 职责 和 锻炼 全部 这
['paʊɚz] [ænd; ənd] [ə'θɔːrəti] [ʌv; əv] [ðæt] ['ɑːfɪsər] .
powers **and** **authority** **of** **that** **officer** **.**
权力 和 权威 的 那 官 .

并在其缺席期间履行该官员的所有职责，行使该官员的所有权力和职权。

[grænd] [mʌŋk]
Grand **Monk**
盛大 僧

大僧侣

[sek] . ['sɛvən] .
Sec **.** **7** **.**
秒 . 7 .

第 7 节

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði]['duːti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [mʌŋk] ,
It **shall** **be** **the** **duty** **of** **the** **Grand** **Monk** **,**
它 将 是 这 责任 的 这 盛大 僧 ,

这是大僧侣的职责。

[huː] [ɪz][ðə; ði][θɜːrd]['ɑːfɪsər][ɪn] [ə'θɔːrəti] [ʌv; əv][ðə; ði][den] ,
who **is** **the** **third** **officer** **in** **authority** **of** **the** **Den** **,**
WHO 是 这 第三 官 在 权威 的 这 丹 ,

谁是巢穴中排名第三的官员?

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ænd; ənd] [əˈbeɪ] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈɔːrdərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] [ˈsaɪklɑːps] [ænd; ənd] [ðə; ði] [grænd]

to	assist	and	obey	all	the	orders	of	the	Grand	Cyclops	and	the	Grand
到	协助	和	服从	全部	这	订单	的	这	盛大	独眼巨人	和	这	盛大

[ˈmeɪdʒaɪ] ;

Magi	;
魔笛MAGI	;

协助并服从大独眼巨人和大魔法师的一切命令;

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv] [bəuθ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˈɑːfəsərz] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [prɪˈzaɪd] [æt; ət] [ænd; ənd]

and	in	the	absence	of	both	of	these	officers	he	shall	preside	at	and
和	在	这	缺席	的	两个都	的	这些	警官	他	将	主持	在	和

[kənˈdʌkt] [ðə; ði] [ˈmiːtiŋz] [ɪn] [ðə; ði] [den] ,

conduct	the	meetings	in	the	Den	,
执行	这	会议	在	这	丹	,

如果这两位官员都缺席，他将主持并主持在巢穴举行的会议。

[ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [dɪsˈtʃɑːrdʒ] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈduːtiz] , [ænd; ənd] [ˈeksərsaɪz] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈpaʊɝz] [ænd; ənd]

and	shall	discharge	all	the	duties	,	and	exercise	all	the	powers	and
和	将	释放	全部	这	职责	,	和	锻炼	全部	这	权力	和

[əˈθɔːrəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] [ˈsaɪklɑːps] .

authority	of	the	Grand	Cyclops	.
权威	的	这	盛大	独眼巨人	.

并履行独眼巨人的一切职责，行使独眼巨人的一切权力和权威。

[grænd] [ɪksˈtʃekər]

Grand	Exchequer
盛大	国库

财政部

[sek] . [eɪt] .

Sec	.	8	.
秒	.	8	.

第 8 节

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ðə; ði] [ˈduːti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] [ɪksˈtʃekər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [dɪˈpɑːtmənts]

It	shall	be	the	duty	of	the	Grand	Exchequers	of	the	different	Departments
它	将	是	这	责任	的	这	盛大	国库	的	这	不同的	部门

[tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [kəˈrekt] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈrevənuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɔːrdər] [ðæt] [kʌmz] [tuː; tə]

to	keep	a	correct	account	of	all	the	revenue	of	the	Order	that	comes	to
到	保持	一个	正确的	帐户	的	全部	这	收入	的	这	命令	那	来	到

[ðer; ðər] [hændz] ,

their	hands	,
他们的	双手	,

各部门财政大臣有责任对收到的所有法令收入进行准确记录。

[ænd; ənd] [ʌv; əv] [ɔːl] [peɪd] [aʊt] [baɪ] [ðem; ðəm] ;

and	of	all	paid	out	by	them	;
和	的	全部有薪酬的		出去	经过	他们	;

以及他们支付的所有款项;

[ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] [noʊ] [əˌproʊpriˈeɪʃn] [ɔːr] [dɪsˈbɜːrsmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ɪkˈsept] [ˈʌndər] [ðə; ði]

and	shall	make	no	appropriation	or	disbursement	of	the	same	except	under	the
和	将	制作	不	拨款	或者	支出	的	这	相同的	除了	在下面	这

[ˈɔːrdərz] [ænd; ənd] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [ʌv; əv]

orders	and	direction	of
订单	和	方向	的

除根据……的命令和指示外，不得拨付或支付该款项。

-	-	[ʒuːˌdʒuːs] ,	-	[ˈnʌŋkwɑːm] .	[	-	]
Dormitus	aliquando	jus	,	moritus	nunquam	.	[26]
-	-	果汁	,	-	永不停止	.	[-]

Dormitus aliquando jus, moritus nunquam.[26]

[ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːfɪsər] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [dɪ'pɑːtmənts] .

the	chief	officer	of	their	respective	Departments	.
这	首席	官	的	他们的	各自	部门	.

各自部门的首席官员。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] ['fɜːrðər] [biː; bi] [ðə; ði] ['duːti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv] [denz] [tuː; tə] [kə'lekt]

And	it	shall	further	be	the	duty	of	the	Exchequers	of	Dens	to	collect
和	它	将	更远	是	这	责任	的	这	国库	的	巢穴	到	收集

[ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [fiːz] ,

the	initiation	fees	,
这	引发	费用	,

此外，丹斯财务处还有义务收取入会费。

[ænd; ənd] [ɔːl] [faɪnz] [ɪm'poʊzd] [baɪ] [ðə; ði] [grænd] ['saɪklɑːps] , [ɔːr] [ðə; ði] ['ɑːfɪsər] [dis'tʃaːdʒiŋ] [hɪz; ɪz] ['fʌŋkʃnz] .

and	all	fines	imposed	by	the	Grand	Cyclops	,	or	the	officer	discharging	his	functions	.
和	全部	罚款	强加	经过	这	盛大	独眼巨人	,	或者	这	官	出院	他的	函数	.

以及大独眼巨人或履行其职责的官员所处的一切罚款。

[grænd] [tɜːrk]

Grand	Turk
盛大	土耳其人

大特克岛

[sek] . [naɪn] .

Sec	.	9	.
秒	.	9	.

第9节

[ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ðə; ði] ['duːti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] [tɜːrk] ,

It	shall	be	the	duty	of	the	Grand	Turk	,
它	将	是	这	责任	的	这	盛大	土耳其人	,

这将是土耳其大帝的职责。

[huː] [ɪz] [ðə; ði] [ɪg'zekjətɪv] ['ɑːfɪsər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] ['saɪklɑːps] ,

who	is	the	executive	officer	of	the	Grand	Cyclops	,
WHO	是	这	管理人员	官	的	这	盛大	独眼巨人	,

谁是"大独眼巨人"的执行官?

[tuː; tə] ['noʊtɪfaɪ] [ðə; ði] ['ɑːfəsərz] [ænd; ənd] [guːlz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [den] ,

to	notify	the	Officers	and	Ghouls	of	the	Den	,
到	通知	这	警官	和	食尸鬼	的	这	丹	,

通知巢穴的官员和食尸鬼们,

[ʌv; əv] [ɔːl] [ɪn'fɔːrm(ə)l] [ɔːr] [ɪ'regjələr] ['miːtiŋz] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ] [ðə; ði] [grænd] ['saɪklɑːps] ,

of	all	informal	or	irregular	meetings	appointed	by	the	Grand	Cyclops	,
的	全部	非正式	或者	不规律的	会议	任命	经过	这	盛大	独眼巨人	,

所有由大独眼巨人任命的非正式或不定期会议,

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ə'beɪ] [ænd; ənd] ['eksɪkjuːt] [ɔːl] [ðə; ði] ['ɔːrdərz] [ʌv; əv] [ðæt] ['ɑːfɪsər] [ɪn] [ðə; ði] [kən'troʊl] [ænd; ənd] ['gʌvərnmənt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [den] .

and	to	obey	and	execute	all	the	orders	of	that	officer	in	the	control	and	government	of	his	Den	.
和	到	服从	和	执行	全部	这	订单	的	那	官	在	这	控制	和	政府	的	他的	丹	.

并服从和执行该官员在其巢穴的管理和统治下的所有命令。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] ['fɜːrðər] [biː; bi] [hɪz; ɪz] ['duːti] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ænd; ənd] ['kwestʃən] [æt; ət] [ðə; ði] ['aʊtˌpəʊsts] ,

It	shall	further	be	his	duty	to	receive	and	question	at	the	outposts	,
它	将	更远	是	他的	责任	到	收到	和	问题	在	这	前哨站	,

他还有职责在哨所接待来访者和审问来访者。

[ɔ:l] ['kændədets] [fɔ:r; fər] [əd'mɪʃ(ə)n] ['ɪntu:][ðə; ði]['ɔ:rdər] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][ðer; ðər] [əd'mɪnɪstər] [ðə; ði]

all	candidates	for	admission	into	the	Order	,	and	shall	there	administer	the
全部	候选人	为了	入学	进入	这	命令	,	和	将	那里	管理	这

[prɪ'lɪmɪneri] [ˌɑ:blɪ'geɪʃn] [rɪ'kwaɪərd] ,

preliminary	obligation	required	,
初步的	义务	必需的	,

所有申请加入该修会的候选人，都应在那里履行所需的初步义务。

[ænd; ənd] [ðen] [kən'dʌkt] [sʌtʃ] ['kændɪdət] [ɔ:r] ['kændədets] [tu:; tə][ðə; ði][grænd]['saɪklɑ:ps] ,

and	then	conduct	such	candidate	or	candidates	to	the	Grand	Cyclops	,
和	然后	执行	这样的	候选人	或者	候选人	到	这	盛大	独眼巨人	,

然后将这些候选人带到大独眼巨人面前，

[ænd; ənd][tu:; tə] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] .

and	to	assist	him	in	the	initiation	of	the	same	.
和	到	协助	他	在	这	引发	的	这	相同的	.

并协助他启动此事。

[grænd] [skraɪb]

Grand	Scribe
盛大	隶

大书记官

[sek] . - .

Sec	.	10	.
秒	.	-	.

第 10 节

[ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ðə; ði]['du:ti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [skraibz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [dɪ'pɑ:tmənts] [tu:; tə]

It	shall	be	the	duty	of	the	Grand	Scribes	of	the	different	Departments	to
它	将	是	这	责任	的	这	盛大	抄写员	的	这	不同的	部门	到

[kən'dʌkt] [ðə; ði] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndəns] [ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði]['ɔ:rdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃi:fs] [ʌv; əv][ðer; ðər]

conduct	the	correspondence	and	write	the	orders	of	the	Chiefs	of	their
执行	这	一致	和	写	这	订单	的	这	酋长们	的	他们的

[dɪ'pɑ:tmənts] ,

Departments	,
部门	,

各部门的大书记官负责处理信函往来，并撰写本部门首长的命令。

[wen] [rɪ'kwaɪərd] .

when	required	.
什么时候	必需的	.

必要时。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] ['fɜ:rðər] [bi:; bi][ðə; ði]['du:ti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [skraibz] [ʌv; əv] [denz] ,

And	it	shall	further	be	the	duty	of	the	Grand	Scribes	of	Dens	,
和	它	将	更远	是	这	责任	的	这	盛大	抄写员	的	巢穴	,

而这更应是丹斯大书记官们的职责：

[tu:; tə] [ki:p] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ([wɪ'ðaʊt] ['eni]['kæpʃ(ə)n][ɔ:r][ˌekspla'neɪʃ(ə)n] [wət'evər])

to	keep	a	list	of	the	names	(	without	any	caption	or	explanation	whatever	)
到	保持	一个	列表	的	这	姓名	(	没有	任何	标题	或者	解释	任何	)

[ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ænd; ənd] [gu:lz] [ʌv; əv][ðə; ði][den] ,

of	the	Officers	and	Ghouls	of	the	Den	,
的	这	警官	和	食尸鬼	的	这	丹	,

记录所有"巢穴"官员和食尸鬼的姓名（没有任何标题或解释），

[tu:; tə][kɔ:l][ðə; ði][roʊl][æt; ət][ɔ:l] ['mi:tiŋz] ,

to	call	the	roll	at	all	meetings	,
到	称呼	这	卷	在	全部	会议	,

每次会议都要点名，

[ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['kwɔːrtərli] [rɪ'pɔːrts] ['ʌndər] [ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n]

and	to	make	the	quarterly	reports	under	the	direction	and	instruction
和	到	制作	这	季刊	报告	在下面	这	方向	和	操作说明

[ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] .

of	the	Grand	Cyclops	.
的	这	盛大	独眼巨人	.

并按照大独眼巨人的指示和指导，制作季度报告。

['kwaɪətə][noʊ] [muːvɛr] . [-]

Quieta	no	movere	.	[	27	]
安静	不	搬家	.	[	-	]

Quieta no movere.[27]

[grænd]['sentɪn(ə)l]

Grand	Sentinel
盛大	哨兵

大哨兵

[sek] . - .

Sec	.	11	.
秒	.	-	.

第 11 节

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði]['duːti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['sentɪn(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][poʊst][ænd; ənd]

It	shall	be	the	duty	of	the	Grand	Sentinel	to	take	charge	of	post	and
它	将	是	这	责任	的	这	盛大	哨兵	到	拿	收费	的	邮政	和

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði][grænd] [gɑːrd] ,

instruct	the	Grand	Guard	,
指示	这	盛大	警卫	,

大哨兵的职责是负责岗位并指挥大卫队。

['ʌndər] [ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ænd; ənd]['ɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] ,

under	the	direction	and	orders	of	the	Grand	Cyclops	,
在下面	这	方向	和	订单	的	这	盛大	独眼巨人	,

在大独眼巨人的指导和命令下，

[ænd; ənd][tuː; tə] [rɪ'liːv] [ænd; ənd] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] [seɪm] [wen] [də'rektɪd][baɪ] [ðæt] ['ɑːfɪsər] .

and	to	relieve	and	dismiss	the	same	when	directed	by	that	officer	.
和	到	缓解	和	解雇	这	相同的	什么时候	指导	经过	那	官	.

并按照该官员的指示解除和解雇该人员。

[ðə; ði] [stɑːf]

The	Staff
这	职员

工作人员

[sek] . - .

Sec	.	12	.
秒	.	-	.

第 12 节

[ðə; ði]['dʒiːnɪˌaɪ][ʃæl; ʃəl] ['kɑːnstɪtuːt] [ðə; ði] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] ; [ðə; ði]['haɪdrəz] , [ðæt] [ʌv; əv]

The	Genii	shall	constitute	the	staff	of	the	Grand	Wizard	;	the	Hydras	,	that	of
这	天才	将	构成	这	职员	的	这	盛大	巫师	;	这	九头蛇	,	那	的

[ðə; ði][grænd]['drægən] ;

the	Grand	Dragon	;
这	盛大	龙	;

精灵将构成大巫师的法杖；九头蛇将构成大龙的法杖；

[ðə; ði] ['fjʊriz] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['taɪtn] ; [ðə; ði] ['gɔblɪnz] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt] ;

the	Furies	,	that	of	the	Grand	Titan	;	the	Goblins	,	that	of	the	Grand	Giant	;
这	复仇女神	,	那	的	这	盛大	泰坦	;	这	哥布林	,	那	的	这	盛大	巨大的	;

复仇女神，即泰坦巨人的复仇女神；哥布林，即巨人的哥布林；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['naɪtˌhɔks] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] .

and	the	Nighthawks	,	that	of	the	Grand	Cyclops	.
和	这	夜鹰	,	那	的	这	盛大	独眼巨人	.

还有夜鹰，以及大独眼巨人。

[rɪ'muːv(ə)l]

Removal
移动

移动

[sek] . - .

Sec	.	13	.
秒	.	-	.

第 13 节

[fɔːr; fər]['eni][dʒʌst] , ['riːz(ə)nəb(ə)l] , [ænd; ənd][səb'stænʃ(ə)l] [kɔːz] ,

For	any	just	,	reasonable	,	and	substantial	cause	,
为了	任何	只是	,	合理的	,	和	重大的	原因	,

出于任何正当、合理和实质性的理由，

['eni] [əˌpɔɪn'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [baɪ][ðə; ði] [ə'θɔːrəti] [ðæt] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] ,

any	appointee	may	be	removed	by	the	authority	that	appointed	him	,
任何	受委任人	可能	是	已移除	经过	这	权威	那	任命	他	,

任何受委任者均可由委任其任职的机关予以免职。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [pleɪs] [sə'plaɪd] [baɪ] [ə'nʌðər] [ə'pɔɪntmənt] .

and	his	place	supplied	by	another	appointment	.
和	他的	地方	供应	经过	其他	预约	.

他的位置由另一位人士接替。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌaɪ 'viː] .

ARTICLE	IV	.
文章	第四	.

第四条

[ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɑːfəsərz]

Election	of	Officers
选举	的	警官

选举官员

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	1	.
部分	1	.

第一部分。

[ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'lektɪd] [baɪ'eniəli] [baɪ][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv] ['rɛlmz] .

The	Grand	Wizard	shall	be	elected	biennially	by	the	Grand	Dragons	of	Realms	.
这	盛大	巫师	将	是	当选	每两年一次	经过	这	盛大	龙	的	领域	.

大法师由诸界巨龙每两年选举一次。

[ðə; ði][fɜːrst] [ɪ'lekʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['ɑːfɪs] [tuː; tə] [teɪk] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['mʌndeɪ; 'mʌndi][ɪn] [meɪ] ,

The	first	election	for	this	office	to	take	place	on	the	first	Monday	in	May	,
这	第一的	选举	为了	这	办公室	到	拿	地方	在	这	第一的	周一	在	可能	,

该职位的首次选举将于五月的第一个星期一举行。

- ([ə; eɪ][grænd] ['wɪzərd] ['hævɪŋ] [bɪn] [kri'eɪtɪd] , [baɪ][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['priːˌskrɪpt] ,

1870	(	a	Grand	Wizard	having	been	created	,	by	the	original	Prescript	,
-	(	一个	盛大	巫师	拥有	到过	创建	,	经过	这	原来的	处方	,

1870年（根据最初的法令，一位大巫师已经诞生），

[tuː; tə] [sɜːrv] [θriː] ['jɪrz] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]['mʌndeɪ; 'mʌndi][ɪn] [meɪ] -) ;

to	serve	three	years	from	the	first	Monday	in	May	1867	)	;
到	服务	三	年	从	这	第一的	周一	在	可能	-	)	;

自1867年5月的第一个星期一起服役三年）；

[ɔːl] ['sʌbsɪkwənt] [ɪ'lɛkʃənz] [tuː; tə] [teɪk] [pleɪs] ['evri] [tuː] ['jɪrz] [ˌðer'æftər] .

all	subsequent	elections	to	take	place	every	two	years	thereafter	.
全部	随后的	选举	到	拿	地方	每一个	二	年	此后	.

此后所有选举每两年举行一次。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'kʌmbənt] [grænd] ['wɪzərd] [ʃæl; ʃəl]['noʊtɪfaɪ][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði]

And	the	incumbent	Grand	Wizard	shall	notify	the	Grand	Dragons	of	the
和	这	现任	盛大	巫师	将	通知	这	盛大	龙	的	这

['dɪfrənt] ['rɛlmz] ,

different	Realms	,
不同的	领域	,

现任大法师应通知各个领域的巨龙们。

[æt; ət] [liːst] [sɪks] [mʌnθs] [bɪ'fɔːr] [sed] [ɪ'lekʃ(ə)n] , [æt; ət] [wʌt] [taɪm]

at	least	six	months	before	said	election	,	at	what	time
在	至少	六	几个月	前	说	选举	,	在	什么	时间

至少在上述选举前六个月，何时举行

[kwɪd] ['vɪrəm] [ˌæt'kwiː] [diːsənz] . [-]

Quid	verum	atque	decens	.	[	28	]
英镑	真理	atque	德森斯	.	[	-	]

Quid verum atque decens.[28]

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [held] ;

and	place	the	same	shall	be	held	;
和	地方	这	相同的	将	是	握住	;

并将该地点保留；

[ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti] [voʊt] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][grænd]['drægənz]['prez(ə)nt] ['biːɪŋ] ['nesəseri] [ænd; ənd] [sə'fɪʃ(ə)nt]

a	majority	vote	of	all	the	Grand	Dragons	present	being	necessary	and	sufficient
一个	多数	投票	的	全部	这	盛大	龙	展示	存在	必要的	和	充足的

[tuː; tə] [ɪ'lekt] [ə; eɪ][grænd] ['wɪzərd] .

to	elect	a	Grand	Wizard	.
到	选	一个	盛大	巫师	.

选举大巫师需获得在场所有大龙的多数票。

[sʌtʃ] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][baɪ] ['bælət] ,

Such	election	shall	be	by	ballot	,
这样的	选举	将	是	经过	选票	,

此类选举应以投票方式进行。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [held] [baɪ] [θriː] [kə'mɪʃənəz] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [fɔːr; fər]

and	shall	be	held	by	three	Commissioners	appointed	by	the	Grand	Wizard	for
和	将	是	握住	经过	三	委员	任命	经过	这	盛大	巫师	为了

[ðæt] ['pɜːrpəs] ;

that	purpose	;
那	目的	;

由大巫师为此目的任命的三名委员持有；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ʌv; əv][ə; eɪ][taɪ] , [ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði] ['kæstɪŋ] [voʊt] .

and	in	the	event	of	a	tie	,	the	Grand	Wizard	shall	have	the	casting	vote	.
和	在	这	事件	的	一个	领带	,	这	盛大	巫师	将	有	这	铸件	投票	.

如果出现平局，大巫师将拥有决定性的一票。

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

Sec	.	2	.
秒	.	2	.

[ðə; ði][grænd]['meɪdʒaɪ][ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [mʌŋk] [ʌv; əv] [denz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'lektɪd] ['ænjuəli] [baɪ]
The Grand Magi and the Grand Monk of Dens shall be elected annually by
这 盛大 魔笛MAGI 和 这 盛大 僧 的 巢穴 将 是 当选 每年 经过
[ðə; ði] [guːlz] [ʌv; əv] [denz] ;
the Ghouls of Dens ;
这 食尸鬼 的 巢穴 ;

丹斯的大魔法师和丹斯的大僧侣由丹斯的食尸鬼每年选举产生;

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst] [ɪ'lekʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ðiːz] ['ɑːfəsərz] [meɪ] [teɪk] [pleɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ten]
and the first election for these officers may take place as soon as ten
和 这 第一的 选举 为了 这些 警官 可能 拿 地方 作为 很快 作为 十
[guːlz] [hæv; həv] [bɪn] [ɪ'nɪʃɪeɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][den] .
Ghouls have been initiated for the formation of a Den .
食尸鬼 有 到过 启动 为了 这 形成 的 一个 丹 .

一旦有十名食尸鬼加入，组建一个食尸鬼巢穴，就可以进行这些官员的首次选举。

[ɔːl] ['sʌbsɪkwənt] [ɪ'lɛkʃənz] [tuː; tə] [teɪk] [pleɪs] ['evri] [jɪr] [ˌðer'æftər] .
All subsequent elections to take place every year thereafter .
全部 随后的 选举 到 拿 地方 每一个 年 此后 .

此后每年均举行选举。

[sek] . [θriː] .
Sec . 3 .
秒 . 3 .

第 3 节

[ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['veɪkənsi] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][grænd] ['wɪzərd] , [baɪ] [deθ] ,
In the event of a vacancy in the office of Grand Wizard , by death ,
在 这 事件 的 一个 空缺 在 这 办公室 的 盛大 巫师 , 经过 死亡 ,

如果大巫师职位因去世而出现空缺，

[ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n] , [rɪ'muːv(ə)l] , [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] ,
resignation , removal , or otherwise ,
辞职 , 移动 , 或者 否则 ,

辞职、免职或其他情况

[ðə; ði]['siːniər][grænd]['drægən][ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər][ʃæl; ʃəl] [ɪ'miːdiətli] [ə'suːm] [ænd; ənd]['entər]
the senior Grand Dragon of the Empire shall immediately assume and enter
这 高级的 盛大 龙 的 这 帝国 将 立即地 认为 和 进入
[ə'pɑːn][ðə; ði] [dɪs'tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['duːtiz] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] ,
upon the discharge of the duties of the Grand Wizard ,
之上 这 释放 的 这 职责 的 这 盛大 巫师 ,

帝国资深大龙应立即就任并履行大巫师的职责。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['eksərsaɪz][ðə; ði] ['paʊɝz] [ænd; ənd][pər'fɔːrm][ðə; ði] ['duːtiz] [ʌv; əv] [sed] ['ɑːfɪs] [ʌn'tɪl]
and shall exercise the powers and perform the duties of said office until
和 将 锻炼 这 权力 和 履行 这 职责 的 说 办公室 直到
[ðə; ði] [seɪm] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [baɪ] [ɪ'lekʃ(ə)n] ;
the same shall be filled by election ;
这 相同的 将 是 已填 经过 选举 ;

并应行使该职位的权力和履行该职位的职责，直至该职位通过选举产生新的职位为止;

[ænd; ənd][ðə; ði] [sed] ['siːniər][grænd]['drægən] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['præktɪkəbl] ['æftər][ðə; ði] ['hæpənɪŋ]
and the said senior Grand Dragon , as soon as practicable after the happening
和 这 说 高级的 盛大 龙 , 作为 很快 作为 切实可行的 后 这 发生
[ʌv; əv] [sʌtʃ] ['veɪkənsi] ,
of such vacancy ,
的 这样的 空缺 ,

并且上述资深大龙，应在出现该空缺后尽快填补。

[ʃæl; ʃəl][kɔ:l][ə; eɪ][kən'venʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɛlmz] ,

shall	call	a	convention	of	the	Grand	Dragons	of	the	Realms	,
将	称呼	一个	习俗	的	这	盛大	龙	的	这	领域	,

应召集诸界巨龙大会，

[tu:; tə][bi:; bi][held][æt; ət] [sʌtʃ] [taɪm][ænd; ənd] [pleɪs] [æz; əz][ɪn][hɪz; ɪz][dɪ'skreʃ(ə)n][hi:; hi] [meɪ] [di:m]

to	be	held	at	such	time	and	place	as	in	his	discretion	he	may	deem
到	是	握住	在	这样的	时间	和	地方	作为	在	他的	审慎	他	可能	认为

[moʊst] [kən'vi:niənt] [ænd; ənd]['prɑ:pər] .

most	convenient	and	proper	.
最多	方便的	和	恰当的	.

会议时间地点由他酌情决定，以方便和适当为准。

[prə'vaɪdɪd] , [haʊ'evər] ,

Provided	,	however	,
假如	,	然而	,

但前提是，

[ðæt] [ðə; ði][taɪm][fɔ:r; fər] [ə'semblɪŋ] [sʌtʃ] [kən'venʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði][ɪ'lekʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][grænd]

that	the	time	for	assembling	such	convention	for	the	election	of	a	Grand
那	这	时间	为了	组装	这样的	习俗	为了	这	选举	的	一个	盛大

['wɪzərd][ʃæl; ʃəl][ɪn][noʊ][keɪs] [ɪk'si:d] [sɪks] [mʌnθs] [frʌm; frəm][ðə; ði][taɪm] [sʌtʃ] ['veɪkənsi] [ə'kɜ:rd] ;

Wizard	shall	in	no	case	exceed	six	months	from	the	time	such	vacancy	occurred	;
巫师	将	在	不	案件	超过	六	几个月	从	这	时间	这样的	空缺	发生	;

选举大巫师的会议召开时间，无论如何不得超过自该职位空缺出现之日起六个月；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ʌv; əv][ə; eɪ]['veɪkənsi][ɪn]['eni] ['ʌðər] ['ɑ:fɪs] ,

and	in	the	event	of	a	vacancy	in	any	other	office	,
和	在	这	事件	的	一个	空缺	在	任何	其他	办公室	,

如果其他任何职位出现空缺，

[ðə; ði] [seɪm] [ʃæl; ʃəl] [ɪ'mi:diətli] [bi:; bi] [fɪld] [ɪn][ðə; ði] ['mænər] [ˌhɪərɪnbɪ'fɔ:r] ['menʃ(ə)nd] .

the	same	shall	immediately	be	filled	in	the	manner	hereinbefore	mentioned	.
这	相同的	将	立即地	是	已填	在	这	方式	在此之前	提及	.

上述内容应立即按前述方式填写。

[sek] . [fɔ:r] .

Sec	.	4	.
秒	.	4	.

第 4 节

[ðə; ði]['ɑ:fəsərz] [ˌhɪrtu'fɔ:r] [ɪ'lektɪd] [ɔ:r] [ə'pɔɪntɪd] [meɪ] [rɪ'teɪn] [ðer; ðər]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]

The	Officers	heretofore	elected	or	appointed	may	retain	their	offices	during	the
这	警官	此前	当选	或者	任命	可能	保持	他们的	办公室	期间	这

[taɪm][fɔ:r; fər]

time	for
时间	为了

此前选举或任命的官员可在任期内继续担任其职务。

[ɑ:rt][ˌi: es 'ti:][koʊlɑ:ri]['ɑ:rtəm] . [-]

Art	est	colare	artem	.	[	29	]
艺术	est	科拉雷	阿尔特姆	.	[	-	]

Art est colare artem.[29]

[wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [soʊ] [ɪ'lektɪd] [ɔ:r] [ə'pɔɪntɪd] ,

which	they	have	been	so	elected	or	appointed	,
哪个	他们	有	到过	所以	当选	或者	任命	,

他们是由选举或任命的。

[æt; ət][ðə; ði][ˌekspə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [wɪtʃ] [taɪm] [sed] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [æz; əz]

at	the	expiration	of	which	time	said	offices	shall	be	filled	as
在	这	到期日	的	哪个	时间	说	办公室	将	是	已填	作为

[ˌhɪərɪnbɪ'fɔːr] [prə'vaɪdɪd] .

hereinbefore	provided	.
在此之前	假如	.

届时，上述职位应按前述规定填补。

['ɑːrtɪk(ə)l][viː] .

ARTICLE	V	.
文章	V	.

第五条

[dʒu'dɪʃieri]

Judiciary
司法

司法

['sekʃ(ə)n][wʌn] .

Section	1	.
部分	1	.

第一部分。

[ðə; ði][traɪ'bjuːnl][ʌv; əv]['dʒʌstɪs][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər][ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɔːrt] [æt; ət][ðə; ði]

The	Tribunal	of	Justice	of	this	Order	shall	consist	of	a	Court	at	the
这	法庭	的	正义	的	这	命令	将	由	的	一个	法庭	在	这

['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] ,

Headquarters	of	the	Empire	,
总部	的	这	帝国	,

本秩序的司法机构应由设在帝国总部的一个法庭组成，

[ðə; ði] [relm] , [ðə; ði] [də'mɪnjən] , [ðə; ði] ['prɑːvɪns] , [ænd; ənd][ðə; ði][den] ,

the	Realm	,	the	Dominion	,	the	Province	,	and	the	Den	,
这	领域	,	这	自治领	,	这	省	,	和	这	丹	,

王国、领地、省份和巢穴

[tuː; tə][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [tʃiːfs] [ʌv; əv] [ðiːz] ['sevrəl] [dɪ'pɑːtmənts] .

to	be	appointed	by	the	Chiefs	of	these	several	Departments	.
到	是	任命	经过	这	酋长们	的	这些	一些	部门	.

由各部门负责人任命。

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

Sec	.	2	.
秒	.	2	.

第 2 节

[ðə; ði] [kɔːrt] [æt; ət][ðə; ði] ['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər][ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv] [θriː]

The	Court	at	the	Headquarters	of	the	Empire	shall	consist	of	three
这	法庭	在	这	总部	的	这	帝国	将	由	的	三

['dʒʌdʒɪz][fɔːr; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv][grænd]['drægənz] ,

Judges	for	the	trial	of	Grand	Dragons	,
法官	为了	这	审判	的	盛大	龙	,

帝国总部的法庭将由三名法官组成，负责审判大龙。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːfəsərz][ænd; ənd] [ə'tætʃɪz] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]

and	the	Officers	and	attaches	belonging	to	the	Headquarters	of	the
和	这	警官	和	附件	属于	到	这	总部	的	这

['empaɪər] .

Empire	.
帝国	.

以及帝国总部的官员和随从。

[sek] . [θri:] .
Sec . **3** .
秒 . 3 .

第 3 节

[ðə; ði] [kɔ:rt] [æt; ət][ðə; ði] ['hedkwɔ:rtərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [relm] [ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv] [θri:]
The **Court** **at** **the** **Headquarters** **of** **the** **Realm** **shall** **consist** **of** **three**
这 法庭 在 这 总部 的 这 领域 将 由 的 三
['dʒʌdʒɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv][grænd]['taɪtənz] ,
Judges **for** **the** **trial** **of** **Grand** **Titans** **,**
法官 为了 这 审判 的 盛大 泰坦 ,

王国总部的法庭将由三名法官组成，负责审判大泰坦。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ænd; ənd] [ə'tætʃiz] [bɪ'lɔ:ŋɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['hedkwɔ:rtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]
and **the** **Officers** **and** **attaches** **belonging** **to** **the** **Headquarters** **of** **the**
和 这 警官 和 附件 属于 到 这 总部 的 这
[relm] .
Realm **.**
领域 .

以及隶属于王国总部的官员和随从。

[sek] . [fɔ:r] .
Sec . **4** .
秒 . 4 .

第 4 节

[ðə; ði] [kɔ:rt] [æt; ət][ðə; ði] ['hedkwɔ:rtərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [də'mɪnjən] [ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv] [θri:]
The **Court** **at** **the** **Headquarters** **of** **the** **Dominion** **shall** **consist** **of** **three**
这 法庭 在 这 总部 的 这 自治领 将 由 的 三
['dʒʌdʒɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv][grænd]['dʒaiənts] ,
Judges **for** **the** **trial** **of** **Grand** **Giants** **,**
法官 为了 这 审判 的 盛大 巨人队 ,

帝国总部的法庭将由三名法官组成，负责审判巨型巨人。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ænd; ənd] [ə'tætʃiz] [bɪ'lɔ:ŋɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['hedkwɔ:rtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]
and **the** **Officers** **and** **attaches** **belonging** **to** **the** **Headquarters** **of** **the**
和 这 警官 和 附件 属于 到 这 总部 的 这
[də'mɪnjən] .
Dominion **.**
自治领 .

以及隶属于自治领总部的军官和随从。

[sek] . [faɪv] .
Sec . **5** .
秒 . 5 .

第5节

[ðə; ði] [kɔ:rt] [æt; ət][ðə; ði] ['hedkwɔ:rtərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑ:vɪns] [ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv][faɪv]
The **Court** **at** **the** **Headquarters** **of** **the** **Province** **shall** **consist** **of** **five**
这 法庭 在 这 总部 的 这 省 将 由 的 五
['dʒʌdʒɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv][grænd]['saɪklɑ:ps] ,
Judges **for** **the** **trial** **of** **Grand** **Cyclops** **,**
法官 为了 这 审判 的 盛大 独眼巨人 ,

省总部的法庭将由五名法官组成，负责审判大独眼巨人。

[ðə; ði][grænd]['mɑ.d͡ʒɪs] , [ðə; ði][grænd] [mʌŋks] , [ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv][denz] ,
the **Grand** **Magis** **,** **the** **Grand** **Monks** **,** **and** **the** **Grand** **Exchequers** **of** **Dens** **,**
这 盛大 魔法 , 这 盛大 僧侣 , 和 这 盛大 国库 的 巢穴 ,

丹斯的大魔法师、大僧侣和大财务官

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːfəsərz][ænd; ənd] [ə'tætʃiz] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]

and	the	Officers	and	attaches	belonging	to	the	Headquarters	of	the
和	这	警官	和	附件	属于	到	这	总部	的	这

['prɑːvɪns] .

Province	.
省	.

以及省总部的官员和随从。

[sek] . [sɪks] .

Sec	.	6	.
秒	.	6	.

第 6 节

[ðə; ði] [kɔːrt] [æt; ət][ðə; ði] ['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði][den][ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv]['sev(ə)n]

The	Court	at	the	Headquarters	of	the	Den	shall	consist	of	seven
这	法庭	在	这	总部	的	这	丹	将	由	的	七

['dʒʌdʒɪz] [ə'pɔɪntɪd] [frʌm; frəm]

Judges	appointed	from
法官	任命	从

巢穴总部的法庭由七名法官组成，这些法官由.....任命。

[nʌskwɑːm]['tuːtə]['faɪdz] . [-]

Nusquam	tuta	fides	.	[	30	]
努斯夸姆	图塔	信仰	.	[	-	]

Nusquam tuta fides.[30]

[ðə; ði][den][fɔːr; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv] [guːlz] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːfəsərz] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]

the	Den	for	the	trial	of	Ghouls	and	the	Officers	belonging	to	the
这	丹	为了	这	审判	的	食尸鬼	和	这	警官	属于	到	这

['hedkwɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði][den] .

Headquarters	of	the	Den	.
总部	的	这	丹	.

审判食尸鬼的巢穴以及属于巢穴总部的官员。

[sek] . ['sɛvən] .

Sec	.	7	.
秒	.	7	.

第 7 节

[ðə; ði][traɪ'bjuːnl][fɔːr; fər][ðə; ði]['traɪəl][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['wɪzərd][ʃæl; ʃəl][biː; bi][kəm'poʊzd][ʌv; əv][æt; ət]

The	Tribunal	for	the	trial	of	the	Grand	Wizard	shall	be	composed	of	at
这	法庭	为了	这	审判	的	这	盛大	巫师	将	是	由	的	在

[liːst] ['sev(ə)n][grænd]['drægənz] ,

least	seven	Grand	Dragons	,
至少	七	盛大	龙	,

审判大巫师的法庭至少应由七位大龙组成。

[tuː; tə][biː; bi] [kən'viːnd] [baɪ][ðə; ði]['siːniər][grænd]['drægən][ə'pɑːn]['tʃɑːrdʒɪz] ['biːɪŋ] [prɪ'fɜːrd] [ə'genst]

to	be	convened	by	the	senior	Grand	Dragon	upon	charges	being	preferred	against
到	是	召集	经过	这	高级的	盛大	龙	之上	收费	存在	首选	反对

[ðə; ði][grænd]['wɪzərd] ;

the	Grand	Wizard	;
这	盛大	巫师	;

由资深大龙在对大巫师提出指控时召集；

[wɪtʃ] [traɪ'bjuːnl][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['ɔːrgənaɪzd][ænd; ənd][prɪ'zaɪdɪd]['oʊvər][baɪ][ðə; ði]['siːniər][grænd]['drægən]

which	Tribunal	shall	be	organized	and	presided	over	by	the	senior	Grand	Dragon
哪个	法庭	将	是	组织	和	主持	超过	经过	这	高级的	盛大	龙

['prez(ə)nt] ;

present	;
展示	;

该法庭应由在场的最高级别大龙组织和主持；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [faɪnd][ðə; ði] [ə'kju:zd] ['gɪlti] , [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [prɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['penəlti] ,

and	if	they	find	the	accused	guilty	,	they	shall	prescribe	the	penalty	,
和	如果	他们	寻找	这	被告	有罪的	,	他们	将	规定	这	惩罚	,

如果认定被告有罪，则应规定刑罚。

[ænd; ənd][ðə; ði]['si:niər][græn d]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər][ʃæl; ʃəl] [kɔ:z] [ðə; ði] [seɪm] [tu:; tə][bi:; bi]

and	the	senior	Grand	Dragons	of	the	Empire	shall	cause	the	same	to	be
和	这	高级的	盛大	龙	的	这	帝国	将	原因	这	相同的	到	是

['eksɪkju:tɪd] .

executed	.
执行	.

帝国的高级大龙们将下令执行此事。

[sek] . [eɪt] .

Sec	.	8	.
秒	.	8	.

第 8 节

[ðə; ði] [ə'fɔ:rsed] [kɔ:rts] [ʃæl; ʃəl] ['sʌmən] [ðə; ði] [ə'kju:zd] [ænd; ənd] ['witnisiz] [fɔ:r; fər][ænd; ənd]

The	aforesaid	Courts	shall	summon	the	accused	and	witnesses	for	and
这	上述	法院	将	召唤	这	被告	和	证人	为了	和

[ə'genst] [hɪm; ɪm] ,

against	him	,
反对	他	,

上述法院应当传唤被告人以及支持被告人和反对被告人的证人。

[ænd; ənd] [ɪf] [faʊnd] ['gɪlti] , [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [prɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['penəlti] ,

and	if	found	guilty	,	they	shall	prescribe	the	penalty	,
和	如果	成立	有罪的	,	他们	将	规定	这	惩罚	,

如果罪名成立，他们应规定处罚。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɑ:fəsərz] [kən'vi:nɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʃæl; ʃəl] [kɔ:z] [ðə; ði] [seɪm] [tu:; tə][bi:; bi]['eksɪkju:tɪd] .

and	the	Officers	convening	the	Court	shall	cause	the	same	to	be	executed	.
和	这	警官	召集	这	法庭	将	原因	这	相同的	到	是	执行	.

召集法庭的官员应当执行该命令。

[prə'vaɪdɪd] , [ðə; ði] [ə'kju:zd] [ʃæl; ʃəl] ['ɔ:lweɪz] [hæv; həv][ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv] [ə'pi:l] [tu:; tə][ðə; ði][nekst]

Provided	,	the	accused	shall	always	have	the	right	of	appeal	to	the	next
假如	,	这	被告	将	总是	有	这	正确的	的	上诉	到	这	下一个

[kɔ:rt] [ə'bʌv] ,

Court	above	,
法庭	多于	,

但被告始终有权向上一级法院提起上诉。

[hu:z] [dɪ'sɪʒ(ə)n][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['faɪn(ə)l] .

whose	decision	shall	be	final	.
谁	决定	将	是	最终的	.

其决定为最终决定。

[sek] . [naɪn] .

Sec	.	9	.
秒	.	9	.

第9节

[ðə; ði]['dʒʌdʒɪz] ['kɔnstitju:tɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɔ:rsed] [kɔ:rts] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][wɪð; wɪθ] ['refrəns]

The	Judges	constituting	the	aforesaid	Courts	shall	be	selected	with	reference
这	法官	构成	这	上述	法院	将	是	已选	和	参考

[tu:; tə][ðer; ðər] [ɪn'telɪdʒəns] ,

to	their	intelligence	,
到	他们的	智力	,

上述法院的法官应根据其智力选拔。

[ɪn'tegrəti] , [ænd; ənd] [fer] - ['maɪndɪdnɪs] [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['rendər][ðer; ðər]['vɜ:rdɪkt] [wɪ'ðaʊt] ['predʒədɪs]
integrity , and fair - mindedness and shall render their verdict without prejudice
正直 , 和 公平的 - 心智 和 将 使成为 他们的 判决 没有 偏见
, ['feɪvər] , [ˌpɑ:rʃi'æləti] , [ɔ:r] [ə'fekʃ(ə)n] ,
, favor , partiality , or affection ,
, 偏爱 , 偏袒 , 或者 感情 ,

秉持正直、公正的原则，做出公正无偏袒、不带偏见或感情色彩的判决。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][soʊ][swɔ:rn] , [ə'pɑ:n][ðə; ði][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] ;
and shall be so sworn , upon the organization of the Court ;
和 将 是 所以 宣誓 , 之上 这 组织 的 这 法庭 ;

法院成立后，应宣誓就职；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] ['fɜ:rðər] [bi:; bi][swɔ:rn][tu:; tə] [əd'mɪnɪstər] ['i:v(ə)n] - ['hændɪd]['dʒʌstɪs] .
and shall further be sworn to administer even - handed justice .
和 将 更远 是 宣誓 到 管理 甚至 - 递交 正义 .

并应宣誓秉公执法。

[sek] . - .
Sec . 10 .
秒 . - .

第 10 节

[ðə; ði] ['sevrəl] [kɔ:rts] [ˌhɪr'ɪn] [prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['gʌvənd] [ɪn][ðer; ðər] [dɪˌlɪbə'reɪʃnz] ,
The several Courts herein provided for shall be governed in their deliberations ,
这 一些 法院 在此处 假如 为了 将 是 受统治 在 他们的 审议 ,
[prə'si:dɪŋz] ,
proceedings ,
诉讼程序 ,

本文所规定的各级法院在审议、诉讼程序中应遵循以下规定：

[ænd; ənd][d'ʒʌdʒmənts][baɪ][ðə; ði] [ru:lz] [ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)nz] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [prə'si:dɪŋz] [ʌv; əv]
and judgments by the rules and regulations governing the proceedings of
和 判决 经过 这 规则 和 法规 治理 这 诉讼程序 的
['regjələr] [kɔ:rt] - ['mɑ:rʃ(ə)l] .
regular Court - martial .
常规的 法庭 - 武术 .

并按照正规军事法庭的诉讼程序规则和条例作出判决。

['faɪd][nɑ:n]['ɑ:rmɪs] . [-]
Fide non armis . [31]
真 非 武器 . [-]

Fide non armis.[31]

['ɑ:rtɪk(ə)l]['vaɪ, 'vi:] .
ARTICLE VI .
文章 六年级 .

第六条

['revənu:]
Revenue
收入

收入

['sekʃ(ə)n][wʌn] .
Section 1 .
部分 1 .

第一部分。

[ðə; ði] ['revənu:] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔ:rdər][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [dɪ'raɪvd] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] :
The revenue of this Order shall be derived as follows :
这 收入 的 这 命令 将 是 衍生的 作为 跟随 :

本命令的收入来源如下：

[fɔːr; fər] ['evri] ['kɑːpi][ʌv; əv] [ðɪs] ['priːˌskrɪpt] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [denz] $10 [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] ;

For	**every**	**copy**	**of**	**this**	**Prescript**	**issued**	**to**	**Dens**	**$10**	**will**	**be**	**required**	**;**
为了	每一个	复制	的	这	处方	发布	到	巢穴	$10	将要	是	必需的	;

每向牙医发放一份本处方副本，需支付 10 美元；

$2 [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][goʊ]['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]

$2	**of**	**which**	**shall**	**go**	**into**	**the**	**hands**	**of**	**the**	**Grand**	**Exchequer**	**of**	**the**	**Grand**
$2	的	哪个	将	去	进入	这	双手	的	这	盛大	国库	的	这	盛大

['dʒaɪənt] ;

Giant	**;**
巨大的	;

其中 2 美元将归入巨人国库；

$2 ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][grænd] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] ['taɪtn] ;

$2	**into**	**the**	**hands**	**of**	**Grand**	**Exchequer**	**of**	**the**	**Grand**	**Titan**	**;**
$2	进入	这	双手	的	盛大	国库	的	这	盛大	泰坦	;

2 美元进入大泰坦的国库；

$2 ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['drægən] ,

$2	**into**	**the**	**hands**	**of**	**the**	**Grand**	**Exchequer**	**of**	**the**	**Grand**	**Dragon**	**,**
$2	进入	这	双手	的	这	盛大	国库	的	这	盛大	龙	,

2美元进入大龙的财政大臣手中，

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] $4 ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [ɪks'tʃekər] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]

and	**the**	**remaining**	**$4**	**into**	**the**	**hands**	**of**	**the**	**Grand**	**Exchequer**	**of**	**the**	**Grand**
和	这	其余的	$4	进入	这	双手	的	这	盛大	国库	的	这	盛大

['wɪzərd] .

Wizard	**.**
巫师	.

剩余的 4 美元则上缴给大巫师的国库。

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

Sec	**.**	**2**	**.**
秒	.	2	.

第 2 节

[ə; eɪ] ['fɜːrðər] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['revənuː] [tuː; tə][ðə; ði]['empaɪər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ten][pər][sent] .

A	**further**	**source**	**of**	**revenue**	**to**	**the**	**Empire**	**shall**	**be**	**ten**	**per**	**cent**	**.**
一个	更远	来源	的	收入	到	这	帝国	将	是	十	每	中心	.

帝国的另一项收入来源是百分之十。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɛlmz] ,

of	**all**	**the**	**revenue**	**of**	**the**	**Realms**	**,**
的	全部	这	收入	的	这	领域	,

王国所有收入中，

[ænd; ənd][ə; eɪ][tæks][ə'pɑːn] ['rɛlmz] [wen] [ðə; ði][grænd]['wɪzərd][ʃæl; ʃəl] [diːm] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəseri]

and	**a**	**tax**	**upon**	**Realms**	**when**	**the**	**Grand**	**Wizard**	**shall**	**deem**	**it**	**necessary**
和	一个	税	之上	领域	什么时候	这	盛大	巫师	将	认为	它	必要的

[ænd; ənd][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l][tuː; tə] ['levi] [ðə; ði] [seɪm] .

and	**indispensable**	**to**	**levy**	**the**	**same**	**.**
和	必不可少	到	征收	这	相同的	.

当大法师认为有必要且不可或缺时，可以对王国征税。

[sek] . [θriː] .

Sec	**.**	**3**	**.**
秒	.	3	.

第 3 节

[ə; eɪ] ['fɜːrðər] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['revənuː] [tuː; tə] ['rɛlmz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ten][pər][sent] .

A	**further**	**source**	**of**	**revenue**	**to**	**Realms**	**shall**	**be**	**ten**	**per**	**cent**	**.**
一个	更远	来源	的	收入	到	领域	将	是	十	每	中心	.

Realms 的另一项收入来源是百分之十。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv] [də'mɪnjənz] ,

of	all	the	revenue	of	Dominions	,
的	全部	这	收入	的	领地	,

所有领土的收入，

[ænd; ənd][ə; eɪ][tæks][ə'pɑːn] [də'mɪnjənz] [wen] [ðə; ði][grænd]['drægən][ʃæl; ʃəl] [diːm] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəseri]

and	a	tax	upon	Dominions	when	the	Grand	Dragon	shall	deem	it	necessary
和	一个	税	之上	领地	什么时候	这	盛大	龙	将	认为	它	必要的

[ænd; ənd][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l][tuː; tə] ['levi] [ðə; ði] [seɪm] .

and	indispensable	to	levy	the	same	.
和	必不可少	到	征收	这	相同的	.

当大龙认为有必要且不可或缺时，可以对领地征税。

[sek] . [fɔːr] .

Sec	.	4	.
秒	.	4	.

第 4 节

[ə; eɪ] ['fɜːrðər] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['revənuː] [tuː; tə] [də'mɪnjənz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ten][pər][sent] .

A	further	source	of	revenue	to	Dominions	shall	be	ten	per	cent	.
一个	更远	来源	的	收入	到	领地	将	是	十	每	中心	.

自治领地的另一项收入来源为百分之十。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv]['prɑːvənsəz] ,

of	all	the	revenue	of	Provinces	,
的	全部	这	收入	的	省份	,

各省所有收入中，

[ænd; ənd][ə; eɪ][tæks][ə'pɑːn]['prɑːvənsəz] [wen] [ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt][ʃæl; ʃəl] [diːm] [sʌtʃ] [tæks]

and	a	tax	upon	Provinces	when	the	Grand	Giant	shall	deem	such	tax
和	一个	税	之上	省份	什么时候	这	盛大	巨大的	将	认为	这样的	税

['nesəseri] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .

necessary	and	indispensable	.
必要的	和	必不可少	.

当大巨人认为有必要且不可或缺时，可以对各省征税。

[sek] . [faɪv] .

Sec	.	5	.
秒	.	5	.

第5节

[ə; eɪ] ['fɜːrðər] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['revənuː] [tuː; tə]['prɑːvənsəz][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ten][pər][sent] .

A	further	source	of	revenue	to	Provinces	shall	be	ten	per	cent	.
一个	更远	来源	的	收入	到	省份	将	是	十	每	中心	.

各省的另一项收入来源为百分之十。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['revənuː] [ʌv; əv][denz] ,

of	all	the	revenue	of	Dens	,
的	全部	这	收入	的	巢穴	,

Dens所有收入中，

[ænd; ənd][ə; eɪ][tæks][ə'pɑːn][denz] [wen] [ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt][ʃæl; ʃəl] [diːm] [sʌtʃ] [tæks] ['nesəseri]

and	a	tax	upon	Dens	when	the	Grand	Giant	shall	deem	such	tax	necessary
和	一个	税	之上	巢穴	什么时候	这	盛大	巨大的	将	认为	这样的	税	必要的

[ænd; ənd][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .

and	indispensable	.
和	必不可少	.

当大巨人认为有必要且不可或缺时，可以对丹斯征税。

[dæt]['deius, 'diəs][hɪz; ɪz][k'wəʊkwiː]['faɪnəm] . [-]

Dat	Deus	his	quoque	finem	.	[	32	]
数据	上帝	他的	也	精细	.	[	-	]

Dat Deus 他的 quoque Finem。 [32]

[sek] . [sɪks] .

Sec	.	6	.
秒	.	6	.

第 6 节

[ðə; ði] [sɔ:rs] [ʌv; əv] ['revənu:] [tu:; tə] [denz] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [fi:z] , [faɪnz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ]

The	source	of	revenue	to	Dens	shall	be	the	initiation	fees	,	fines	,	and	a
这	来源	的	收入	到	巢穴	将	是	这	引发	费用	,	罚款	,	和	一个

[pər] ['kæpɪtə] [tæks] ,

per	capita	tax	,
每	人均	税	,

团伙的收入来源包括入会费、罚款和人均税。

[wen'evər] [ðə; ði] [grænd] ['saɪklɑ:ps] [ʃæl; ʃəl] [di:m] [sʌtʃ] [tæks] ['nesəseri] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [tu:; tə]

whenever	the	Grand	Cyclops	shall	deem	such	tax	necessary	and	indispensable	to
每当	这	盛大	独眼巨人	将	认为	这样的	税	必要的	和	必不可少	到

[ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ænd; ənd] ['ɑ:bdʒekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔ:rdər] .

the	interests	and	objects	of	the	Order	.
这	兴趣	和	对象	的	这	命令	.

每当大独眼巨人认为该税对于本教团的利益和目标而言是必要且不可或缺的。

[sek] . ['sɛvən] .

Sec	.	7	.
秒	.	7	.

第 7 节

[ɔ:l] [ðə; ði] ['revənu:] [əb'teɪnd] [ɪn] [ðə; ði] ['mænər] [ə'fɔ:rsed] , [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ɪk'sklu:sɪv]

All	the	revenue	obtained	in	the	manner	aforesaid	,	shall	be	for	the	exclusive
全部	这	收入	获得	在	这	方式	上述	,	将	是	为了	这	独家的

['benɪfɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔ:rdər] ,

benefit	of	the	Order	,
益处	的	这	命令	,

以上述方式取得的所有收入，均应完全归本组织所有。

[ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [ə'proʊpri:ˌeɪtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [dɪˌsemɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ænd; ənd] [tu:; tə]

and	shall	be	appropriated	to	the	dissemination	of	the	same	and	to
和	将	是	挪用	到	这	传播	的	这	相同的	和	到

[ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [fʌnd] [tu:; tə] [mi:t] ['eni] [dɪs'bɜ:rsmənt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bɪ'kʌm] ['nesəseri]

the	creation	of	a	fund	to	meet	any	disbursement	that	it	may	become	necessary
这	创建	的	一个	基金	到	见面	任何	支出	那	它	可能	变得	必要的

[tu:; tə] [meɪk] [tu:; tə] [ə'kɑ:mplɪʃ] [ðə; ði] ['ɑ:bdʒekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔ:rdər] [ænd; ənd] [tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði]

to	make	to	accomplish	the	objects	of	the	Order	and	to	secure	the
到	制作	到	完成	这	对象	的	这	命令	和	到	安全的	这

[prə'tekʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] .

protection	of	the	same	.
保护	的	这	相同的	.

并将用于传播该教义，并设立基金，以满足为实现该教义的目标和确保该教义得到保护而可能需要支付的任何款项。

['ɑ:rtɪk(ə)l] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

ARTICLE	VII	.
文章	七	.

第七条

[ˌelɪdʒə'bɪlətɪ] [fɔ:r; fər] ['membərʃɪp]

Eligibility	for	Membership
合格	为了	会员资格

会员资格

['sekʃ(ə)n] [wʌn] .

Section	1	.
部分	1	.

第一部分。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

三K党(The Ku Klux Klan)
第2/2页

[noʊ][wʌn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [prest] [fɔːr; fər] [əd'mɪʃ(ə)n] ['ɪntuː][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌn'tɪl][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv]

No	**one**	**shall**	**be**	**pressed**	**for**	**admission**	**into**	**the**	**Order**	**until**	**he**	**shall**	**have**
不	一	将	是	按下	为了	入学	进入	这	命令	直到	他	将	有

[fɜːrst] [bɪn] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][sʌm; səm] [frend] [ɔːr] ['ɪntɪmət] [huː] [ɪz][ə; eɪ]['membər] ,

first	**been**	**recommended**	**by**	**some**	**friend**	**or**	**intimate**	**who**	**is**	**a**	**member**	**,**
第一的	到过	受到推崇的	经过	一些	朋友	或者	亲密的	WHO	是	一个	成员	,

任何人不得强行加入本会，除非他/她事先得到本会成员的朋友或亲密人士的推荐。

[tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪn'vɛstəˌgeɪtɪŋ] [kə'mɪti] ([wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps]

to	**the**	**Investigating**	**Committee**	**(**	**which**	**shall**	**be**	**composed**	**of**	**the**	**Grand**	**Cyclops**
到	这	调查	委员会	(	哪个	将	是	由	的	这	盛大	独眼巨人

, [ðə; ði][grænd]['meɪdʒaɪ] ,

,	**the**	**Grand**	**Magi**	**,**
,	这	盛大	魔笛MAGI	,

提交给调查委员会（该委员会由大独眼巨人、大魔法师组成，

[ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [mʌŋk]) ,

and	**the**	**Grand**	**Monk**	**)**	**,**
和	这	盛大	僧	)	,

以及大僧侣），

[ænd; ənd] [huː] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [hɪz; ɪz][ˌæntɪ'siːdənts, ˌæn'tɛsədənts][ænd; ənd][hɪz; ɪz][pæst]

and	**who**	**shall**	**have**	**investigated**	**his**	**antecedents**	**and**	**his**	**past**
和	WHO	将	有	调查	他的	来路	和	他的	过去的

[ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['stændɪŋ] [ænd; ənd] [kə'nekʃnz] ,

and	**present**	**standing**	**and**	**connections**	**,**
和	展示	常设	和	连接	,

谁来调查他的出身、过去和现在的地位以及人脉关系？

[ænd; ənd]['æftər] [sʌtʃ] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [prə'naʊnst] [hɪm; ɪm] ['kɑːmpɪtənt] [ænd; ənd]

and	**after**	**such**	**investigation**	**,**	**shall**	**have**	**pronounced**	**him**	**competent**	**and**
和	后	这样的	调查	,	将	有	发音	他	胜任的	和

['wɜːrði] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['membər] .

worthy	**to**	**become**	**a**	**member**	**.**
值得	到	变得	一个	成员	.

经过调查后，应宣布他有资格成为会员。

[prə'vaɪdɪd] , [noʊ][wʌn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [prɪ'zentɪd] [fɔːr; fər] [əd'mɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] , [ɔːr] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['membər]

Provided	**,**	**no**	**one**	**shall**	**be**	**presented**	**for**	**admission**	**into**	**,**	**or**	**become**	**a**	**member**
假如	,	不	一	将	是	呈现	为了	入学	进入	,	或者	变得	一个	成员

[ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər] ,

of	**this**	**Order**	**,**
的	这	命令	,

但任何人不得被推荐加入或成为本组织成员，

[huː] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][hæv; həv] [ə'teɪnd] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˌeɪ'tiːn] ['jɪrz] .

who	**shall**	**not**	**have**	**attained**	**the**	**age**	**of**	**eighteen**	**years**	**.**
WHO	将	不是	有	已达到	这	年龄	的	十八	年	.

未满十八周岁者。

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

Sec	**.**	**2**	**.**
秒	.	2	.

[noʊ][wʌn][ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔ:rdər] [ən'les] [hi:; hi][ʃæl; ʃəl][ˌvɑ:lən'terəli] [teɪk]

No	one	shall	become	a	member	of	this	Order	unless	he	shall	voluntarily	take
不	一	将	变得	一个	成员	的	这	命令	除非	他	将	自愿	拿

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [oʊðz] [ɔ:r][ˌɑ:blə'geɪʃənz] ,

the	following	oaths	or	obligations	,
这	下列的	誓言	或者	义务	,

任何人不得成为本组织成员，除非他自愿宣誓或承担以下义务：

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][ˌsætɪs'fæktərəli] ['ænsər] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ˌɪntə'rɔgətəriz] , [waɪl] ['ni:lɪŋ] , [wɪð; wɪθ]

and	shall	satisfactorily	answer	the	following	interrogatories	,	while	kneeling	,	with
和	将	令人满意地	回答	这	下列的	审讯	,	尽管	跪着	,	和

并应跪着令人满意地回答下列问题。

[tʃɛsɑ:nti] ['kɔ:zə] , - - . [-]

Cessante	causa	,	cessat	effectus	.	[	33	]
停止	原因	,	-	-	.	[	-	]

Cessante causa, cessateffectus.[33]

[hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] [reɪzd] [tu:; tə]['hev(ə)n] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][left][hænd] ['restɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .

his	right	hand	raised	to	heaven	,	and	his	left	hand	resting	on	the	Bible	.
他的	正确的	手	提高	到	天堂	,	和	他的	左边	手	休息	在	这	圣经	.

他右手举向天空，左手放在《圣经》上。

[prɪ'lɪmɪneri] [ˌɑ:blɪ'geɪʃn]

Preliminary	Obligation
初步的	义务

初步义务

" [aɪ] — — ['sɑ:ləmli] [swer] [ɔ:r][ə'fɜ:rm] [ðæt] [aɪ] [wɪl] ['nevər] [rɪ'vi:l] ['eniθɪŋ] [ðæt] [aɪ] [meɪ] [ðɪs] [deɪ] (

"	I	—	—	solemnly	swear	or	affirm	that	I	will	never	reveal	anything	that	I	may	this	day	(
"	我	—	—	庄严地	发誓	或者	确认	那	我	将要	绝不	揭示	任何事物	那	我	可能	这	天	(

[ɔ:r] [naɪt]) [lɜ:rn] [kən'sɜ:rnɪŋ] [ðə; ði]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] * * * [ænd; ənd] [ðæt] [aɪ] [wɪl] [tru:] ['ænsər]

or	night	)	learn	concerning	the	Order	of	the	*	*	*	and	that	I	will	true	answer
或者	夜晚	)	学习	有关	这	命令	的	这	*	*	*	和	那	我	将要	真的	回答

[meɪk] [tu:; tə] [sʌtʃ] [ˌɪntə'rɔgətəriz] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] [pʊt] [tu:; tə][ˌem 'i:] ['tʌtʃɪŋ] [maɪ] ['kɑ:mpɪtənsi]

make	to	such	interrogatories	as	may	be	put	to	me	touching	my	competency
制作	到	这样的	审讯	作为	可能	是	放	到	我	接触	我的	能力

[fɔ:r; fər] [əd'mɪʃ(ə)n] ['ɪntu:][ðə; ði] [seɪm] .

for	admission	into	the	same	.
为了	入学	进入	这	相同的	.

"我——郑重宣誓或声明，我绝不会泄露我今天（或今晚）可能了解到的有关***组织的任何信息，并且我将如实回答任何可能向我提出的有关我是否有资格加入该组织的质询。

[soʊ][help][ˌem 'i:][gɑ:d] .

So	help	me	God	.
所以	帮助	我	上帝	.

上帝保佑我。

" [ˌɪntə'rɔgətəriz] [tu:; tə][bi:; bi] [æskt]

"	Interrogatories	to	Be	Asked
"	审讯	到	是	问

待问问题

1st .

1st	.
1st	.

第一。

[hæv; həv][ju:; jʊ]['evər] [bɪn] [rɪ'dʒektɪd] , [ə'pɑ:n][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər] ['membərʃɪp] [ɪn][ðə; ði] * * * ,

Have	you	ever	been	rejected	,	upon	application	for	membership	in	the	*	*	*	,
有	你	曾经	到过	拒绝	,	之上	应用	为了	会员资格	在	这	*	*	*	,

你是否曾因申请加入***而被拒绝？

[ɔːr][hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [bɪn] [ɪk'speld] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ?
or **have** **you** **ever** **been** **expelled** **from** **the** **same** **?**
或者 有 你 曾经 到过 被驱逐 从 这 相同的 ?

或者你是否曾被同一组织开除过?

2nd .
2nd **.**
2nd .

第二。

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [naʊ] , [ɔːr][hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [bɪn] , [ə; eɪ]['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['rædɪk(ə)l] [rɪ'pʌblɪkən]
Are **you** **now** **,** **or** **have** **you** **ever** **been** **,** **a** **member** **of** **the** **Radical** **Republican**
是 你 现在 , 或者 有 你 曾经 到过 , 一个 成员 的 这 激进的 共和党人
['pɑːrti] ,
party **,**
派对 ,

你现在是或曾经是激进共和党的成员吗?

[ɔːr] ['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " ['lɔɪəl] [liːg] " [ænd; ənd][ðə; ði] "
or **either** **of** **the** **organizations** **known** **as** **the** **"** **Loyal** **League** **"** **and** **the** **"**
或者 任何一个 的 这 组织 已知 作为 这 " 忠诚 联盟 " 和 这 "
[grænd]['ɑːrmi][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] ?
Grand **Army** **of** **the** **Republic** **?**
盛大 军队 的 这 共和国 ?

或者，是被称为"忠诚联盟"或"共和国大军"的这两个组织中的任何一个?

" 3rd .
" **3rd** **.**
" 3rd .

"第三。

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ə'poʊzd] [tuː; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd]['pɑːləsi][ʌv; əv][ðə; ði]['rædɪk(ə)l]['pɑːrti] ,
Are **you** **opposed** **to** **the** **principles** **and** **policy** **of** **the** **Radical** **party** **,**
是 你 反对 到 这 原则 和 政策 的 这 激进的 派对 ,
[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['lɔɪəl] [liːg] ,
and **to** **the** **Loyal** **League** **,**
和 到 这 忠诚 联盟 ,

你是否反对激进党的原则和政策，以及忠诚联盟?

[ænd; ənd][ðə; ði][grænd]['ɑːrmi][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] ,
and **the** **Grand** **Army** **of** **the** **Republic** **,**
和 这 盛大 军队 的 这 共和国 ,

以及共和国大军，

[soʊ][fɑːr][æz; əz][juː; jʊ][ɑːr; ər] [ɪn'fɔːrmd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kærəktər] [ænd; ənd]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv]
so **far** **as** **you** **are** **informed** **of** **the** **character** **and** **purposes** **of**
所以 远的 作为 你 是 知情的 的 这 特点 和 目的 的
[ðiːz] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] ?
these **organizations** **?**
这些 组织 ?

就你所了解的这些组织的性质和宗旨而言?

4th .
4th **.**
4th .

第四。

[dɪd][juː; jʊ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fedərəl] ['ɑːrmi] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [leɪt] [wɔːr] ,
Did **you** **belong** **to** **the** **Federal** **army** **during** **the** **late** **war** **,**
做过 你 属于 到 这 联邦 军队 期间 这 晚的 战争 ,

你在战争后期是否曾是联邦军队的一员?

[ænd; ənd] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [saʊθ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ?

and	**fight**	**against**	**the**	**South**	**during**	**the**	**existence**	**of**	**the**	**same**	**?**
和	斗争	反对	这	南	期间	这	存在	的	这	相同的	?

在南方邦联存在期间，还要与南方作战吗?

5th .

5th .

5th .

第五。

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ə'poʊzd] [tuː; tə]['niːgroʊ][i'kwɑːləti] , [bəuθ]['soʊʃ(ə)l][ænd; ənd][pə'lɪtɪk(ə)l] ?

Are	**you**	**opposed**	**to**	**negro**	**equality**	**,**	**both**	**social**	**and**	**political**	**?**
是	你	反对	到	黑人	平等	,	两个都	社会的	和	政治的	?

你是否反对黑人在社会和政治上的平等?

6th .

6th .

6th .

第六。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] ['mænz] ['gʌvərnmənt] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] ?

Are	**you**	**in**	**favor**	**of**	**a**	**white**	**man's**	**Government**	**in**	**this**	**country**	**?**
是	你	在	偏爱	的	一个	白色的	男人的	政府	在	这	国家	?

你赞成这个国家由白人统治吗?

[keɪv] [kwɪd] , - , ['kwɑːndoʊ] , [et][kjuːi] . [-]

Cave	**quid**	**,**	**dicis**	**,**	**quando**	**,**	**et**	**cui**	**.**	**[**	**34**	**]**
洞穴	英镑	,	-	,	quando	,	等	翠	.	[	-	]

Cave quid、dicis、quando 等 cui。[34]

7th .

7th .

7th .

第七。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] ['lɪbərti] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] [ʌv; əv]['ekwɪtəb(ə)l]

Are	**you**	**in**	**favor**	**of**	**Constitutional**	**liberty**	**and**	**a**	**Government**	**of**	**equitable**
是	你	在	偏爱	的	宪法	自由	和	一个	政府	的	公平

[lɔːz] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] [ʌv; əv] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [ə'preʃn] ?

laws	**instead**	**of**	**a**	**Government**	**of**	**violence**	**and**	**oppression**	**?**
法律	反而	的	一个	政府	的	暴力	和	压迫	?

你是否赞成宪法赋予的自由和公平的法律政府，而不是暴力和压迫的政府?

8th .

8th .

8th .

第八。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv] [meɪn'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] [raɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ?

Are	**you**	**in**	**favor**	**of**	**maintaining**	**the**	**Constitutional**	**rights**	**of**	**the**	**South**	**?**
是	你	在	偏爱	的	保持	这	宪法	权利	的	这	南	?

你是否赞成维护南方各州的宪法权利?

9th .

9th .

9th .

第九。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɑːr 'iː] - [ɪn'fræntʃaɪzmənt] [ænd; ənd][ɪˌmænsə'peɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

Are	you	in	favor	of	the	re	-	enfranchisement	and	emancipation	of	the
是	你	在	偏爱	的	这	关于	-	选举权	和	解放	的	这

[waɪt] [men][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ,

white	men	of	the	South	,
白色的	男人	的	这	南	,

你是否赞成恢复南方白人男性的选举权和解放他们?

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌrestɪ'tuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['piːp(ə)l][tuː; tə][ɔːl][ðer; ðər] [raɪts] , [ə'laɪk]

and	the	restitution	of	the	Southern	people	to	all	their	rights	,	alike
和	这	归还	的	这	南方	人们	到	全部	他们的	权利	,	同样

[prə'praɪəteri] , ['sɪv(ə)l] , [ænd; ənd][pə'lɪtɪk(ə)l] ?

proprietary	,	civil	,	and	political	?
所有权	,	民用	,	和	政治的	?

南方人民的一切权利，包括财产权、公民权和政治权，都应得到恢复?

10th .

10th	.
10th	.

第十。

[duː][juː; jʊ] [bɪ'liːv] [ɪn][ðə; ði][ɪn'eɪliənəb(ə)l] [raɪt] [ʌv; əv][self] - [ˌprezər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [ə'genst]

Do	you	believe	in	the	inalienable	right	of	self	-	preservation	of	the	people	against
做	你	相信	在	这	不可剥夺的	正确的	的	自己	-	保存	的	这	人们	反对

[ðə; ði]['eksərsaɪz][ʌv; əv]['ɑːrbɪtreri][ænd; ənd] [ʌn'laɪsnst] ['paʊər] ?

the	exercise	of	arbitrary	and	unlicensed	power	?
这	锻炼	的	随意的	和	无证	力量	?

你是否相信人民拥有不可剥夺的自卫权，免受任意和未经授权的权力的侵害?

[ɪf] [ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] [ˌɪntə'rɔgətəriz] [ɑːr; ər][ˌsætɪs'fæktərəli] ['ænsər] ,

If	the	foregoing	interrogatories	are	satisfactorily	answered	,
如果	这	前文	审讯	是	令人满意地	回答	,

如果上述问题得到令人满意的答复，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kændɪdət] [dɪ'zaɪɚz][tuː; tə][goʊ] ['fɜːrðər] (['æftər] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kærəktər]

and	the	candidate	desires	to	go	further	(	after	something	of	the	character
和	这	候选人	欲望	到	去	更远	(	后	某物	的	这	特点

[ænd; ənd]['neɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][hæz; həz] [ðʌs] [bɪn] ['ɪndɪkeɪtɪd][tuː; tə][hɪm; ɪm]) [ænd; ənd][tuː; tə]

and	nature	of	the	Order	has	thus	been	indicated	to	him	)	and	to
和	自然	的	这	命令	有	因此	到过	表明的	到	他	)	和	到

[biː; bi] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['benɪfɪts] ,

be	admitted	to	the	benefits	,
是	承认	到	这	好处	,

如果候选人希望更进一步（在对该组织的性质和特点有所了解之后），并希望享受相关福利，

['mistəriz] , ['siːkrɪts] , [ænd; ənd]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] ,

mysteries	,	secrets	,	and	purposes	of	the	Order	,
谜团	,	秘密	,	和	目的	的	这	命令	,

该组织的奥秘、秘密和目的

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [ðen] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['faɪn(ə)l] [oʊθ] [ɔːr] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] .

he	shall	then	be	required	to	take	the	following	final	oath	or	obligation	.
他	将	然后	是	必需的	到	拿	这	下列的	最终的	誓言	或者	义务	.

然后，他将被要求作出以下最终誓言或承诺。

[bʌt; bət] [ɪf] [sed] [ˌɪntə'rɔgətəriz] [ɑːr; ər][nɑːt][ˌsætɪs'fæktərəli] ['ænsər] , [ɔːr][ðə; ði] ['kændɪdət] [dɪ'klainz]

But	if	said	interrogatories	are	not	satisfactorily	answered	,	or	the	candidate	declines
但	如果	说	审讯	是	不是	令人满意地	回答	,	或者	这	候选人	下降

[tuː; tə][proʊ'siːd] ['fɜːrðər] ,

to	proceed	further	,
到	继续	更远	,

但如果上述问题未得到令人满意的回答，或者候选人拒绝继续参加，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dis'tʃaːdʒd] ,
he **shall** **be** **discharged** **,**
他 将 是 出院 ,

他将被释放。

['æftər] ['biːɪŋ] ['sɑːləmli] [əd'mɒnɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'nɪʃieɪtɪŋ] ['ɑːfɪsər] [ʌv; əv][ðə; ði] [diːp] ['siːkrəsi] [tuː; tə]
after **being** **solemnly** **admonished** **by** **the** **initiating** **officer** **of** **the** **deep** **secrecy** **to**
后 存在 庄严地 告诫 经过 这 启动 官 的 这 深的 保密 到

[wɪtʃ] [ðə; ði] [oʊθ] [ɔːl'redi] ['teɪkən][hæz; həz] [baʊnd] [hɪm; ɪm] ,
which **the** **oath** **already** **taken** **has** **bound** **him** **,**
哪个 这 誓言 已经 已采取 有 边界 他 ,

在被主持仪式的官员郑重告诫他必须严格遵守已宣誓的保密义务之后，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪk'striːm] ['penəlti] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔː] [wɪl] ['fɑːloʊ] [ə; eɪ][ˌvaɪə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]
and **that** **the** **extreme** **penalty** **of** **the** **law** **will** **follow** **a** **violation** **of** **the**
和 那 这 极端 惩罚 的 这 法律 将要 跟随 一个 违反 的 这

[seɪm] .
same **.**
相同的 .

并且，违反该法律将受到最严厉的惩罚。

['faɪn(ə)l] [ˌɑːblɪ'geɪʃn]
Final **Obligation**
最终的 义务

最终义务

" [aɪ] — — [ʌv; əv][maɪ] [oʊn] [friː] [wɪl] [ænd; ənd] [ə'kɔːrd] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [ɔːl'maɪti]
" **I** **—** **—** **of** **my** **own** **free** **will** **and** **accord** **,** **and** **in** **the** **presence** **of** **Almighty**
" 我 — — 的 我的 自己的 自由的 将要 和 符合 , 和 在 这 在场 的 全能者

[gɑːd] ,
God **,**
上帝 ,

“我——出于我自身的自由意志和意愿，并在全能上帝的面前，

[duː] ['sɑːləmli] [swer] [ɔːr][ə'fɜːrm] , [ðæt] [aɪ] [wɪl] ['nevər] [rɪ'viːl] [tuː; tə] ['eni] [wʌn] ,
do **solemnly** **swear** **or** **affirm** **,** **that** **I** **will** **never** **reveal** **to** **any** **one** **,**
做 庄严地 发誓 或者 确认 , 那 我 将要 绝不 揭示 到 任何 一 ,

我郑重发誓或声明，我绝不会向任何人透露，

[nɑːt]['iːv(ə)n][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] * * * , [baɪ] ['eni] [ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n] ,
not **even** **a** **member** **of** **the** **Order** **of** **the** ***** ***** ***** **,** **by** **any** **intimation** **,**
不是 甚至 一个 成员 的 这 命令 的 这 * * * , 经过 任何 暗示 ,

丝毫看不出他曾是***勋章获得者。

[saɪn] , ['sɪmb(ə)l] , [wɜːrd][ɔːr][ækt] , [ɔːr][ɪn] ['eni]
sign **,** **symbol** **,** **word** **or** **act** **,** **or** **in** **any**
符号 , 象征 , 单词 或者 行为 , 或者 在 任何

标志、符号、言语或行为，或在任何方面

['niːmoʊ] [tɛnətɜˇ] - ['ækjurə] . [-]
Nemo **tenetur** **seipsum** **accura** **.** **[** **35** **]**
尼莫 信托 - 准确 . [-]

Nemo tenetur seipsum Accura.[35]

['ʌðər] ['mænər] [wət'evər] , ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['siːkrɪts] , [saɪnz] , [grɪps] , [pæs] - [wɜːrdz] ,
other **manner** **whatever** **,** **any** **of** **the** **secrets** **,** **signs** **,** **grips** **,** **pass** **-** **words** **,**
其他 方式 任何 , 任何 的 这 秘密 , 标志 , 握把 , 经过 - 字 ,

不管用其他什么方式，任何秘密、符号、技巧、口令，

[ɔːr] ['mistəriz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] * * * ,
or **mysteries** **of** **the** **Order** **of** **the** ***** ***** ***** **,**
或者 谜团 的 这 命令 的 这 * * * ,

或***教团的奥秘，

[ɔːr] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ,

or	that	I	am	a	member	of	the	same	,
或者	那	我	是	一个	成员	的	这	相同的	,

或者说我是同一组织的成员，

[ɔːr] [ðæt] [aɪ] [noʊ] ['eni] [wʌn] [huː] [ɪz][ə; eɪ]['membər] ;

or	that	I	know	any	one	who	is	a	member	;
或者	那	我	知道	任何	一	WHO	是	一个	成员	;

或者我认识其中任何一位成员；

[ænd; ənd] [ðæt] [aɪ] [wɪl] [ə'baɪd][baɪ][ðə; ði]['priːˌskrɪpt][ænd; ənd]['iːˌdɪkts][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] * *

and	that	I	will	abide	by	the	Prescript	and	Edicts	of	the	Order	of	the	*	*
和	那	我	将要	遵守	经过	这	处方	和	法令	的	这	命令	的	这	*	*

* .

*	.
*	.

我将遵守***教团的规章和法令。

[soʊ][help][ˌem 'iː][gɑːd] .

So	help	me	God	.
所以	帮助	我	上帝	.

上帝保佑我。

" [ðə; ði] [ɪ'nɪʃieɪtɪŋ] ['ɑːfɪsər] [wɪl] [ðen] [proʊ'siːd][tuː; tə][ɪk'spleɪn][tuː; tə][ðə; ði] [nuː] ['membər][ðə; ði]

"	The	initiating	officer	will	then	proceed	to	explain	to	the	new	member	the
"	这	启动	官	将要	然后	继续	到	解释	到	这	新的	成员	这

['kærəktər] [ænd; ənd]['ɑːbdʒekts][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrdər] ,

character	and	objects	of	the	Order	,
特点	和	对象	的	这	命令	,

“随后，主持仪式的官员将向新成员解释该组织的性质和宗旨。”

[ænd; ənd] [ˌɪntrə'duːs] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['mistəriz] [ænd; ənd] ['siːkrɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ;

and	introduce	him	to	the	mysteries	and	secrets	of	the	same	;
和	介绍	他	到	这	谜团	和	秘密	的	这	相同的	;

并向他介绍其中的奥秘和秘密；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [riːd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðɪs] ['priːˌskrɪpt][ænd; ənd][ðə; ði]['iːˌdɪkts] [ˌðer'ʌv] ,

and	shall	read	to	him	this	Prescript	and	the	Edicts	thereof	,
和	将	读	到	他	这	处方	和	这	法令	其中	,

并应向他宣读本法令及其各项条文。

[ɔːr]['prez(ə)nt][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][hɪm; ɪm][fɔːr; fər]['pɜːrsən(ə)l][pə'ruːz(ə)l] .

or	present	the	same	to	him	for	personal	perusal	.
或者	展示	这	相同的	到	他	为了	个人的	仔细阅读	.

或者将文件呈给他本人审阅。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

ARTICLE	VIII	.
文章	八	.

第八条

[ə'mendmənts]

Amendments
修正案

修正案

[ðɪs] ['priːˌskrɪpt][ɔːr]['eni][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['iːˌdɪkts] [ˌðer'ʌv] [ʃæl; ʃəl]['nevər][biː; bi] [tʃeɪndʒd] ,

This	Prescript	or	any	part	of	the	Edicts	thereof	shall	never	be	changed	,
这	处方	或者	任何	部分	的	这	法令	其中	将	绝不	是	已更改	,

本法令及其任何部分均不得更改。

[ɪk'sept] [baɪ][ə; eɪ] [tuː] - [θɜːrd] [voʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɛlmz] , [ɪn]

except	by	a	two	-	thirds	vote	of	the	Grand	Dragons	of	the	Realms	,	in
除了	经过	一个	二	-	三分之一	投票	的	这	盛大	龙	的	这	领域	,	在

[kən'venʃ(ə)n] [ə'sembld] ,

convention	assembled	,
习俗	组装	,

除非经诸界巨龙大会三分之二的投票通过，

[ænd; ənd][æt; ət] [wɪtʃ] [kən'venʃ(ə)n] [ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [ʃæl; ʃəl] [prɪ'zaɪd] [ænd; ənd][biː; bi] [ɪn'taɪtld]

and	at	which	convention	the	Grand	Wizard	shall	preside	and	be	entitled
和	在	哪个	习俗	这	盛大	巫师	将	主持	和	是	标题

[tuː; tə][ə; eɪ][voʊt] .

to	a	vote	.
到	一个	投票	.

在该大会上，大巫师将主持会议并享有投票权。

[ænd; ənd][ə'pɑːn][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði][grænd]['drægənz][fɔːr; fər][ðæt]

And	upon	the	application	of	a	majority	of	the	Grand	Dragons	for	that
和	之上	这	应用	的	一个	多数	的	这	盛大	龙	为了	那

['pɜːrpəs] ,

purpose	,
目的	,

并且，经多数大龙提出申请后，

[ðə; ði][grænd] ['wɪzərd] [ʃæl; ʃəl][kɔːl][ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði][taɪm][ænd; ənd] [pleɪs] [fɔːr; fər] [sed]

the	Grand	Wizard	shall	call	and	appoint	the	time	and	place	for	said
这	盛大	巫师	将	称呼	和	委	这	时间	和	地方	为了	说

[kən'venʃ(ə)n] ; [wɪtʃ] , [wen] [ə'sembld] ,

convention	;	which	,	when	assembled	,
习俗	;	哪个	,	什么时候	组装	,

大巫师应召集并指定该大会的时间和地点；大会召开后，

[ʃæl; ʃəl][proʊ'siːd][tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] [ˌmɔdəfɪ'keɪʃənz] [ænd; ənd] [ə'mendmənts] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [θɪŋk]

shall	proceed	to	make	such	modifications	and	amendments	as	it	may	think
将	继续	到	制作	这样的	修改	和	修正案	作为	它	可能	思考

[wɪl] [prə'moʊt] [ðə; ði] ['ɪntrəst] ,

will	promote	the	interest	,
将要	推动	这	兴趣	,

应着手进行其认为有利于自身利益的修改和修订，

[ɪn'lɑːrdʒ] [ðə; ði][juː'tɪləti] , [ænd; ənd] [mɔːr] ['θɜːrəli] [ɪ'fektʃueɪt] [ðə; ði]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]

enlarge	the	utility	,	and	more	thoroughly	effectuate	the	purposes	of	the
放大	这	公用事业	,	和	更多的	彻底	生效	这	目的	的	这

['ɔːrdər] .

Order	.
命令	.

扩大效用，更彻底地实现该命令的目的。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌaɪ'ɛks] .

ARTICLE	IX	.
文章	第九章	.

第九条

[ˌɪntər'dɪkʃn]

Interdiction
禁运

拦截

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn] , ['mistəriz] , [ænd; ənd]['rɪtʃuəl][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər][ʃæl; ʃəl]['nevər][biː; bi] ['rɪt(ə)n] ,

The	origin	,	mysteries	,	and	Ritual	of	this	Order	shall	never	be	written	,
这	起源	,	谜团	,	和	仪式	的	这	命令	将	绝不	是	书面	,

此教团的起源、奥秘和仪式永不著述。

[bʌt; bət][ðə; ði] [seɪm] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kə'mjuːnikeitid] ['ɔːrəli] .
but **the** **same** **shall** **be** **communicated** **orally** **.**
但 这 相同的 将 是 沟通 口头 .

但同样的事情也应以口头方式传达。

['diːoʊ][ædʒuːvɑːnti] , [nɑːn] [tɪmɛndəm] . [-]
Deo **adjuvante** **,** **non** **timendum** **.** **[** **36** **]**
除臭剂 佐剂 , 非 时间 . [-]

Deo adjuvante，non timedum。[36]

['ɑːrtɪk(ə)l][eks] .
ARTICLE **X** **.**
文章 X .

第十条

Edicts1 .
Edicts1 **.**
Edicts1 .

法令1.

[noʊ][wʌn][ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ə; eɪ]['dɪstənt][den] ,
No **one** **shall** **become** **a** **member** **of** **a** **distant** **Den** **,**
不 一 将 变得 一个 成员 的 一个 遥远 丹 ,

任何人不得成为远方巢穴的成员。

[wer] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][den] [ɪ'stæblɪʃt] [ænd; ənd][ɪn][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ɪn][hɪz; ɪz][oʊn] [ɪ'miːdiət] [və'sɪnəti]
where **there** **is** **a** **Den** **established** **and** **in** **operation** **in** **his** **own** **immediate** **vicinity**
在哪里 那里 是 一个 丹 已确立的 和 在 手术 在 他的 自己的 即时 附近
;
;
;

在他居住地附近有已建立并运作的巢穴;

[nɔːr][ʃæl; ʃəl]['eni][wʌn] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv]['eni] [den] , [ɔːr][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər][ɪn]['eni] [wei] ,
nor **shall** **any** **one** **become** **a** **member** **of** **any** **Den** **,** **or** **of** **this** **Order** **in** **any** **way** **,**
也不 将 任何 一 变得 一个 成员 的 任何 丹 , 或者 的 这 命令 在 任何 方式 ,

任何人不得以任何方式加入任何分会或本组织。

['æftər][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [bɪn] [wʌns][rɪ'dʒektɪd] , [ə'pɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['membərʃɪp] . [ˌtuː'tuː] .
after **he** **shall** **have** **been** **once** **rejected** **,** **upon** **application** **for** **membership** **.** **2** **.**
后 他 将 有 到过 一次 拒绝 , 之上 应用 为了 会员资格 . 2 .

2. 在申请入会资格被拒绝一次之后。

[noʊ][den] , [ɔːr]['ɑːfɪsər] , [ɔːr]['membər] , [ɔːr] ['membər] [ˌðer'ʌv] , [ʃæl; ʃəl]['ɑːpəreɪt] [bɪ'jɑːnd][ðer; ðər]
No **Den** **,** **or** **officer** **,** **or** **member** **,** **or** **members** **thereof** **,** **shall** **operate** **beyond** **their**
不 丹 , 或者 官 , 或者 成员 , 或者 成员 其中 , 将 操作 超过 他们的
[prɪ'skraɪbd] ['limits] ,
prescribed **limits** **,**
规定 限制 ,

任何窝点、其官员或成员均不得超出其规定的活动范围。

[ən'les] [ɪn'vaɪtɪd][ɔːr] ['ɔːrdərd] [baɪ][ðə; ði]['prɑːpər] [ə'θɔːrəti] [tuː; tə][duː][soʊ] . [θriː] .
unless **invited** **or** **ordered** **by** **the** **proper** **authority** **to** **do** **so** **.** **3** **.**
除非 受邀 或者 订购 经过 这 恰当的 权威 到 做 所以 . 3 .

除非受到邀请或奉有关当局之命。3.

[noʊ]['membər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [teɪk] ['eni][ɪn'tɑːksɪkeɪtɪŋ]['spɪrɪts][tuː; tə]['eni] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv]
No **member** **shall** **be** **allowed** **to** **take** **any** **intoxicating** **spirits** **to** **any** **meeting** **of**
不 成员 将 是 允许 到 拿 任何 醉人 烈酒 到 任何 会议 的
[ðə; ði][den] ;
the **Den** **;**
这 丹 ;

任何成员不得携带任何含酒精的饮品参加任何聚会;

[nɔːr][ʃæl; ʃəl]['eni] ['membər][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [ə'tend] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [waɪl] [ɪn'tɑːksɪkeɪtɪd] ;

nor	**shall**	**any**	**member**	**be**	**allowed**	**to**	**attend**	**a**	**meeting**	**while**	**intoxicated**	**;**
也不	将	任何	成员	是	允许	到	出席	一个	会议	尽管	酣	;

任何成员不得在醉酒状态下参加会议；

[ænd; ənd][fɔːr; fər] ['evri] [ə'pɪrəns] [æt; ət][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ɪn] [sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)n][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi]

and	**for**	**every**	**appearance**	**at**	**a**	**meeting**	**in**	**such**	**condition**	**he**	**shall**	**be**
和	为了	每一个	外貌	在	一个	会议	在	这样的	状况	他	将	是

[faɪnd][ðə; ðɪ][sʌm; səm][ʌv; əv][nɑːt] [les] [ðæn; ðən][wʌn][nɔːr] [mɔːr] [ðæn; ðən][faɪv]['dɑːlɝz, 'dɔlɝz] ,

fined	**the**	**sum**	**of**	**not**	**less**	**than**	**one**	**nor**	**more**	**than**	**five**	**dollars**	**,**
罚款	这	和	的	不是	较少的	比	一	也不	更多的	比	五	美元	,

凡以这种状态出现在集会上者，将被处以不少于一美元、不超过五美元的罚款。

[tuː; tə][goʊ]['ɪntuː][ðə; ðɪ] ['revənuː] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɔːrdər] . [fɔːr] .

to	**go**	**into**	**the**	**revenue**	**of**	**the**	**Order**	**.**	**4**	**.**
到	去	进入	这	收入	的	这	命令	.	4	.

纳入该订单的收入。4.

['eni] ['membər] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'speld] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['ɔːrdər][baɪ][ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][voʊt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

Any	**member**	**may**	**be**	**expelled**	**from**	**the**	**Order**	**by**	**a**	**majority**	**vote**	**of**	**the**
任何	成员	可能	是	被驱逐	从	这	命令	经过	一个	多数	投票	的	这

['ɑːfəsərz][ænd; ənd] [guːlz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][den][tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [bi'lɔŋz] ;

Officers	**and**	**Ghouls**	**of**	**the**	**Den**	**to**	**which**	**he**	**belongs**	**;**
警官	和	食尸鬼	的	这	丹	到	哪个	他	属于	;

任何成员都可以通过其所属巢穴的官员和食尸鬼的多数投票被逐出教团；

[ænd; ənd] [ɪf] ['æftər] [sʌtʃ] [ɪk'spʌlʃn] , [sʌtʃ] ['membər][ʃæl; ʃəl] [ə'suːm] ['eni][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['duːtiz] ,

and	**if**	**after**	**such**	**expulsion**	**,**	**such**	**member**	**shall**	**assume**	**any**	**of**	**the**	**duties**	**,**
和	如果	后	这样的	驱逐	,	这样的	成员	将	认为	任何	的	这	职责	,

如果该成员被开除后，仍承担任何职责，

[rɪ'geɪliə] , [ɔːr][ɪn'sɪgniə][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɔːrdər] ,

regalia	**,**	**or**	**insignia**	**of**	**the**	**Order**	**,**
礼服	,	或者	徽章	的	这	命令	,

勋章或勋章标志

[ɔːr][ɪn]['eni] [wei] [kleɪm][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [seɪm] , [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [sɪ'vɪrli]

or	**in**	**any**	**way**	**claim**	**to**	**be**	**a**	**member**	**of**	**the**	**same**	**,**	**he**	**shall**	**be**	**severely**
或者	在	任何	方式	宣称	到	是	一个	成员	的	这	相同的	,	他	将	是	严重

['pʌnɪʃt] .

punished	**.**
受到惩罚	.

或以任何方式声称自己是该组织的成员，都将受到严厉惩罚。

[hɪz; ɪz] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] [ʌv; əv] ['siːkrəsi] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][æz; əz]['baɪndɪŋ][ə'pɑːn][hɪm; ɪm]['æftər][hɪz; ɪz] [ɪk'spʌlʃn]

His	**obligation**	**of**	**secrecy**	**shall**	**be**	**as**	**binding**	**upon**	**him**	**after**	**his**	**expulsion**
他的	义务	的	保密	将	是	作为	结合	之上	他	后	他的	驱逐

[æz; əz] [bɪ'fɔːr] ,

as	**before**	**,**
作为	前	,

他被驱逐后，其保密义务仍与驱逐前一样具有约束力。

[ænd; ənd][fɔːr; fər]['eni] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n] [meɪd] [baɪ][hɪm; ɪm] [ˌðer'æftər] ,

and	**for**	**any**	**revelation**	**made**	**by**	**him**	**thereafter**	**,**
和	为了	任何	启示	制成	经过	他	此后	,

以及他此后所作的任何启示，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi][held] [ə'kaʊntəbl] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər] [ðen] [ə; eɪ]

he	shall	be	held	accountable	in	the	same	manner	as	if	he	were	then	a
他	将	是	握住	问责制	在	这	相同的	方式	作为	如果	他	是	然后	一个

['membər] . [faɪv] .

member	.	5	.
成员	.	5	.

5. 他应以与成员相同的方式承担责任。

[ə'pɑːn][ðə; ði] [ɪk'spʌlʃn] [ʌv; əv]['eni] ['membər][frʌm; frəm][ðə; ði]['ɔːrdər] , [ðə; ði][grænd]['saɪklɑːps] , [ɔːr]

Upon	the	expulsion	of	any	member	from	the	Order	,	the	Grand	Cyclops	,	or
之上	这	驱逐	的	任何	成员	从	这	命令	,	这	盛大	独眼巨人	,	或者

[ðə; ði]['ɑːfɪsər] ['æktɪŋ] [ɪn]

the	Officer	acting	in
这	官	表演	在

若任何成员被逐出教团，则由大独眼巨人或代理军官决定是否执行。

-	-	.	[	-	]
Spectemus	agendo	.	[	37	]
-	-	.	[	-	]

Spectemus agendo.[37]

[hɪz; ɪz] [sted] , [ʃæl; ʃəl] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'pɔːrt][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][grænd]['dʒaɪənt][ʌv; əv][ðə; ði]

his	stead	,	shall	immediately	report	the	same	to	the	Grand	Giant	of	the
他的	坚定	,	将	立即地	报告	这	相同的	到	这	盛大	巨大的	的	这

['prɑːvɪns] ,

Province	,
省	,

他的代理人应立即将此事报告给该省的大巨人。

[huː] [ʃæl; ʃəl] [kɔːz] [ðə; ði][fækt][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [noʊn] [ænd; ənd] [riːd] [ɪn] [iːtʃ] [den] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

who	shall	cause	the	fact	to	be	made	known	and	read	in	each	Den	of	his
WHO	将	原因	这	事实	到	是	制成	已知	和	读	在	每个	丹	的	他的

['prɑːvɪns] ,

Province	,
省	,

他应当下令将此事告知并宣读于他所在省份的每个分会，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][trænz'mɪt][ðə; ði] [seɪm] , [θruː] [ðə; ði]['prɑːpər] ['tʃænlz] , [tuː; tə][ðə; ði][grænd]

and	shall	transmit	the	same	,	through	the	proper	channels	,	to	the	Grand
和	将	发送	这	相同的	,	通过	这	恰当的	频道	,	到	这	盛大

['drægən][ʌv; əv][ðə; ði] [relm] ,

Dragon	of	the	Realm	,
龙	的	这	领域	,

并应通过适当渠道将此信息传达给王国的大龙。

[huː] [ʃæl; ʃəl] [kɔːz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ['pʌblɪʃt] [tuː; tə] ['evri] [den][ɪn][ðə; ði] [relm] ,

who	shall	cause	it	to	be	published	to	every	Den	in	the	Realm	,
WHO	将	原因	它	到	是	已发布	到	每一个	丹	在	这	领域	,

谁应将此消息公布于王国境内所有巢穴，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['noʊtɪfaɪ][ðə; ði][grænd]['drægənz][ʌv; əv] [kən'tɪgjuəs] ['rɛlmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] . [sɪks] .

and	shall	notify	the	Grand	Dragons	of	contiguous	Realms	of	the	same	.	6	.
和	将	通知	这	盛大	龙	的	相邻的	领域	的	这	相同的	.	6	.

并应将此事通知相邻王国的巨龙们。6.

['evri] [grænd]['saɪklɑːps][ʃæl; ʃəl] [riːd] , [ɔːr] [kɔːz] [tuː; tə][biː; bi] [riːd] ,

Every	Grand	Cyclops	shall	read	,	or	cause	to	be	read	,
每一个	盛大	独眼巨人	将	读	,	或者	原因	到	是	读	,

每一位大独眼巨人都应阅读，或促使他人阅读。

[ðɪs] ['priːˌskrɪpt][ænd; ənd] [ðiːz] ['iːˌdɪkts][tuː; tə][hɪz; ɪz][den] , [æt; ət] [liːst] [wʌns][ɪn] ['evri] [mʌnθ] ;

this	Prescript	and	these	Edicts	to	his	Den	,	at	least	once	in	every	month	;
这	处方	和	这些	法令	到	他的	丹	,	在	至少	一次	在	每一个	月	;

至少每月一次，将此法令及这些训诫传达给他的教廷；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [riːd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [iːtʃ] [nuː] ['membər] [wen] [hiː; hi][ɪz][ɪ'nɪʃɪeɪtɪd] ,

and	shall	read	them	to	each	new	member	when	he	is	initiated	,
和	将	读	他们	到	每个	新的	成员	什么时候	他	是	启动	,

并在每位新成员入会时向其宣读这些内容。

[ɔːr]['prez(ə)nt][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['pɜːrsən(ə)l][pə'ruːz(ə)l] . ['sɛvən] .

or	present	the	same	to	him	for	his	personal	perusal	.	7	.
或者	展示	这	相同的	到	他	为了	他的	个人的	仔细阅读	.	7	.

或者将同样的文件呈给他本人审阅。7.

[ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [fiː] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][wʌn]['dɑːlər] ,

The	initiation	fee	of	this	Order	shall	be	one	dollar	,
这	引发	费用	的	这	命令	将	是	一	美元	,

本命令的启动费为一美元。

[tuː; tə][biː; bi] [peɪd] [wen] [ðə; ði] ['kændɪdət] [ɪz][ɪ'nɪʃɪeɪtɪd][ænd; ənd] [rɪ'siːvd] ['ɪntuː][ðə; ði]['ɔːrdər] . [eɪt] .

to	be	paid	when	the	candidate	is	initiated	and	received	into	the	Order	.	8	.
到	是	有薪酬的	什么时候	这	候选人	是	启动	和	已收到	进入	这	命令	.	8	.

当候选人正式加入并被接纳为修会成员时，应支付报酬。8.

[denz] [meɪ] [meɪk] [sʌtʃ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['iːˌdɪkts][fɔːr; fər][ðer; ðər][kən'troʊl][ænd; ənd] ['gʌvərnmənt] [æz; əz]

Dens	may	make	such	additional	Edicts	for	their	control	and	government	as
巢穴	可能	制作	这样的	额外的	法令	为了	他们的	控制	和	政府	作为

[ðeɪ] [meɪ] [diːm] ['rekwɪzɪt] [ænd; ənd] ['nesəseri] .

they	may	deem	requisite	and	necessary	.
他们	可能	认为	必需品	和	必要的	.

各部族可根据自身需要和必要，制定其他法令以加强其统治和管理。

[prə'vaɪdɪd] ,

Provided	,
假如	,

假如，

[noʊ]['iːdɪkt][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə]['kɑːnflɪkt][wɪð; wɪθ]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [prə'vɪʒnz] [ɔːr]['iːˌdɪkts][ʌv; əv]

no	Edict	shall	be	made	to	conflict	with	any	of	the	provisions	or	Edicts	of
不	法令	将	是	制成	到	冲突	和	任何	的	这	条款	或者	法令	的

[ðɪs] ['priːˌskrɪpt] . [naɪn] .

this	Prescript	.	9	.
这	处方	.	9	.

任何法令均不得与本法令的任何规定或法令相抵触。9.

[ðə; ði][moʊst] [prə'faʊnd] [ænd; ənd]['rɪdʒɪd] ['siːkrəsi] [kən'sɜːrnɪŋ] ['eni] [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ðæt] [rɪ'leɪts]

The	most	profound	and	rigid	secrecy	concerning	any	and	everything	that	relates
这	最多	深刻的	和	死板的	保密	有关	任何	和	一切	那	相关

[tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər] ,

to	the	Order	,
到	这	命令	,

对于与教团有关的一切事宜，都实行最严密、最严格的保密措施。

[ʃæl; ʃəl][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] [biː; bi] [meɪn'teɪnd] . - .

shall	at	all	times	be	maintained	.	10	.
将	在	全部	时代	是	维持	.	-	.

应当始终保持。10.

['eni] ['membər] [huː] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'viːl] [ɔːr] [bɪ'treɪ] [ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔːrdər] ,

Any	member	who	shall	reveal	or	betray	the	secrets	of	this	Order	,
任何	成员	WHO	将	揭示	或者	背叛	这	秘密	的	这	命令	,

任何泄露或背叛本组织秘密的成员，

[ʃæl; ʃəl] ['sʌfər] [ðə; ði] [ɪk'stri:m] ['penəlti] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:] .

shall	**suffer**	**the**	**extreme**	**penalty**	**of**	**the**	**law**	**.**
将	遭受	这	极端	惩罚	的	这	法律	.

将受到法律的严厉制裁。

[ˌædmə'nɪʃ(ə)n]

Admonition
警告

警告

[hʌʃ] !

Hush	**!**
嘘	!

嘘!

[ðaʊ] [ɑ:rt][nɑ:t][tu:; tə] ['ʌtər] [wʌt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ; [bɪ'θɪŋk] [ði:] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz]['aʊər; ɑ:r] ['kʌvənənt] !

thou	**art**	**not**	**to**	**utter**	**what**	**I**	**am**	**;**	**bethink**	**thee**	**,**	**it**	**was**	**our**	**covenant**	**!**
你	艺术	不是	到	说出	什么	我	是	;	思考	你	,	它	曾是	我们的	盟约	!

你不可妄言我是谁；你当谨记，这是我们之间的盟约!

['ni:moʊ][ˌɛnˌoʊ'ɛs][ɪm'pju:n] - . [-]

Nemo	**nos**	**impune**	**lacissit**	**.**	**[**	**38**	**]**
尼莫	不	不受惩罚	-	.	[	-	]

Nemo nos impune lacissit.[38]

['redʒɪstər]

REGISTER
登记

登记

[aɪ] . [wʌn] .

I	**.**	**1**	**.**
我	.	1	.

I.1.

['dɪzməl] , ['sɛvən] .

Dismal	**,**	**7**	**.**
惨淡	,	7	.

糟糕，7。

['peɪnf(ə)l] , [ˌtu:'tu:] .

Painful	**,**	**2**	**.**
痛苦	,	2	.

痛苦的，2.

['mɪstɪk] , [eɪt] .

Mystic	**,**	**8**	**.**
神秘	,	8	.

神秘，8。

[pɔ:r'tentəs] , [θri:] .

Portentous	**,**	**3**	**.**
不祥的	,	3	.

预兆，3.

['stɔ:rmi] , [naɪn] .

Stormy	**,**	**9**	**.**
暴风雨	,	9	.

暴风雨，9岁。

['feɪdɪŋ] , [fɔ:r] .

Fading	**,**	**4**	**.**
褪色	,	4	.

褪色，4.

[pɪ'kju:liər] , - .
Peculiar , 10 .
奇特 , - .

奇特，10。

['meləŋkɑ:li] , [faɪv] .
Melancholy , 5 .
忧郁 , 5 .

忧郁症，5.

['blu:mɪŋ] , - .
Blooming , 11 .
盛开 , - .

盛开，11。

['glɔ:riəs] , [sɪks] .
Glorious , 6 .
辉煌 , 6 .

辉煌，6。

['brɪliənt] , - .
Brilliant , 12 .
杰出的 , - .

精彩，12。

['glu:mi] .
Gloomy .
阴沉 .

阴沉。

[i:] .
II .
二 .

二、

[aɪ] . [waɪt] , [i:] .
I . White , II .
我 . 白色的 , 二 .

I. 怀特，II.

[gri:n] , [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Green , III .
绿色的 , 三、 .

格林三世

['jeloʊ] , [ˌaɪ 'vi:] .
Yellow , IV .
黄色的 , 第四 .

黄色，Ⅳ。

['æmbər] , [vi:] . ['pɜ:rp(ə)l] , ['vaɪ, 'vi:] . ['krɪmz(ə)n] , [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .
Amber , V . Purple , VI . Crimson , VII .
琥珀色 , Ⅴ . 紫色的 , 六年级 . 赤红 , 七 .

琥珀色，Ⅴ。紫色，Ⅵ。猩红，Ⅶ。

['emərəld] .
Emerald .
翠 .

翠。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [wʌn] .
III . 1 .
三、 . 1 .

III.1.

['fɪrf(ə)l] , ['sɛvən] .
Fearful , 7 .
可怕 , 7 .

恐惧，7。

['hɪdiəs] , [ˌtuː'tuː] .
Hideous , 2 .
可怕 , 2 .

丑陋，2。

['stɑːrtlɪŋ] , [eɪt] .
Startling , 8 .
令人震惊 , 8 .

令人震惊，8。

['fraɪtf(ə)l] , [θriː] .
Frightful , 3 .
可怕 , 3 .

可怕的，3。

['wʌndərf(ə)l] , [naɪn] .
Wonderful , 9 .
精彩的 , 9 .

太棒了，9分。

['ɔːf(ə)l] , [fɔːr] .
Awful , 4 .
可怕 , 4 .

糟糕，4。

[ə'lɑːrmɪŋ] , - .
Alarming , 10 .
令人担忧 , - .

令人震惊，10。

['hɔːrəb(ə)l] , [faɪv] .
Horrible , 5 .
可怕 , 5 .

糟糕，5分。

['mɔːrnf(ə)l] , - .
Mournful , 11 .
悲哀 , - .

哀伤，11。

['dredf(ə)l] , [sɪks] .
Dreadful , 6 .
可怕 , 6 .

可怕的，6。

[ə'pɔːlɪŋ] , - .
Appalling , 12 .
令人震惊 , - .

令人震惊，12。

[læst] .
Last .
最后的 .

最后的。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['kʌmbərlənd] .
Cumberland **.**
坎伯兰 .

坎伯兰。

['lenvɔi]
L'ENVOI
送

结尾

[tuː; tə][ðə; ði]['lʌvəz][ʌv; əv] [lɔː] [ænd; ənd]['ɔːrdər] , [piːs] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] , [wiː; wi][send] ['griːtɪŋ] ;
To **the** **lovers** **of** **law** **and** **order** **,** **peace** **and** **justice** **,** **we** **send** **greeting** **;**
到 这 恋人 的 法律 和 命令 , 和平 和 正义 , 我们 发送 问候 ;

我们向热爱法律秩序、和平与正义的人们致以问候;

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ʃeɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['venəˌreɪtɪd] [ded] [wiː; wi] [əˈfekʃənətli] ['dedɪkeɪt] [ðə; ði]
and **to** **the** **shades** **of** **the** **venerated** **dead** **we** **affectionately** **dedicate** **the**
和 到 这 色调 的 这 受人尊敬 死的 我们 亲切地 奉献 这
['ɔːrdər] ,
Order **,**
命令 ,

我们谨以此修会深情地献给那些受人尊敬的逝者亡灵。

[ʌv; əv][ðə; ði] * * * .
of **the** ***** ***** ***** **.**
的 这 * * * .

的 * * *。

[æd]['juːnəm, 'uːnəm]['ɑːmniːz] .
Ad **unum** **omnes** **.**
广告 一 所有人 .

Ad unum omnes.

-
RESURGAMUS
-

复原体

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神